

COIN CAR RENTAL SURREY
We rent Cars, Vans, SUV, Truck
ਵਾਜਿਬ ਰੋਟਾਂ ਤੋਂ ਕਾਰਾਂ ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ ਲਓ
Call Darsh: **604-377-9090**
(Manager)
Hours: M-F 8am-7pm Sat: 9am-7pm, Sun: 9am-3pm
#215-7928-128St. Surrey www.coincarrental.ca

JOT HOMOEOPATHIC CLINIC Dr. Parmjot Kaur B.H.M.S (Homeopathic Consultant)
Member of Canadian Society of Homeopathic drparmjotk31@gmail.com
1-604-750-4080
ਅਸੀਂ ਹੋਠ ਲਿਖੇ ਰੋਗਾਂ ਦਾ ਭਲੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਚਿਕਿਤਸਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ: ਐਲਰਜੀ, (ਬਿੰਬਾਂ ਆਉਣੀਆਂ, ਨੱਕ ਬਿੱਬਾਂ ਪਾਣੀ ਆਉਣਾ, ਨੱਕ ਦਾ ਬੰਦ ਹੋਣਾ, ਪੇਲਿਨ ਤੋਂ ਐਲਰਜੀ) ਚਮੜੀ ਦੇ ਰੋਗ (ਫੁਲਕਾਹਿਰੀ, ਮੱਦੇ, ਜਨੇਬੀ) ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਲਿੱਲ, ਮੁਹਾਂ, ਫਾਹੀਆਂ, ਹੇਟ ਦੇ ਰੋਗ (ਕੁਸ਼, ਰੋਸ, ਖਵਾਸੀਰ, ਭੁਰੁਦਰ) ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਮਾਸਿਕ ਧਰਮ ਸਬੰਧੀ ਰੋਗ, ਪਾਣੀ ਪੈਣਾ, ਬਾਂਧਪਨ, ਬੱਚੇ ਦਾ ਗਿਰ ਜਾਣਾ, ਨੱਕ ਵਿਚ ਮਾਸ ਵੱਧਣਾ, ਸਾਹ ਤੇ ਦਮਾ, ਦੰਦਾਂ ਦੇ ਰੋਗ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਦੰਦ ਕਾਲੇ ਹੋਣਾ, ਪਿਸ਼ਾਬ ਰੁਕ ਕੇ ਜਾਂ ਲੱਗ ਕੇ ਆਉਣਾ, ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਵਾਅ, ਜੋੜਾਂ ਦਾ ਦਰਦ, ਗਲੀਆਂ ਤੇ ਚੀਗਣ, ਗੁਰਦੇ ਅਤੇ ਪਿੱਠ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਪਿੱਠ ਦਾ ਦਰਦ, ਆਦਿ।
#106, 8363, 128 st. Surrey, (Near Red FM Building) Online appointment also available

ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਸੇਵਾਵਾਂ
ਪੰਜਾਬੀ
PUNJAB FOREX
Reliable & Expedited Money Transfer
ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਅਤੇ ਪੈਸੇ 24 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ
Gagan Singh
604.349.1313
103-8140 120St. Surrey

ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੜਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਾ ਪੰਜਾਬੀ ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਅਖਬਾਰ
ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ
PUNJAB GUARDIAN
B.C Greater Vancouver, Fraser Valley, Victoria, Nanaimo Prince George, Kamloops, Kelowna, Oliver, Squamish
ALBERTA Edmonton Calgary
USA Greater Seattle, Everett, Marysville Portland, Bellingham, Bellevue, Lyndon, Lynnwood
sales@punjabguardian.com www.punjabguardian.com
Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 32, Issue No. 37, Ending Date: Sept 12, 2025

100% VEGETARIAN
Anmol Sweets
Tiffin Service Available
2 Sabzi, 8 Roti, Raita, Sweetdish, Salad
Pickup \$300/month
Delivery \$320/month (Sunday to Friday)
Large Variety of Indian Mouth-watering Sweets. We do Catering for all Occasion Special Discount for Gurudwara & Mandir
Ph: 604-507-9898
108, 8363 - 128 St., Surrey BC

Sidhu Homeopathic Clinic
Dr. Malkit Singh Sidhu D.H.M.S. (Hons.)
Dr. Kirandeep Kaur Sidhu D.H.M.S. (Pb.)
ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਲੀਆਂ, ਯੁਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
Ph: 604-446-3154 NO SIDE EFFECTS
#109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

AFG
MORTGAGE
RESIDENTIAL
REFINANCE
EQUITY MORTGAGE
COMMERCIAL
CONSTRUCTION
PRIVATE LENDING
DEBT CONSOLIDATION
abw
604.379.7212
nbedimortgages@gmail.com

BENIWAL LAW CORPORATION
*Real Estate
*Probates
*Coprare Law
*Criminal Law
*Immigration Law
*Wills & Estates
*Power Of Attorney
Barrister
Solicitor & Notary
Kulbir Singh Beniwali
Off: 604-649-0002, Ph: 604-365-0123
Email: info@beniwallaw.ca
#118A-12888-80Ave Surrey, BC

FOR CURRENT REAL ESTATE MARKET INFORMATION & PROFESSIONAL SERVICE CALL
778-706-7700
RANJEET SOHI
Email: realtorssohi@yahoo.ca www.RanjeetSohi.com
Residential & Commercial Real Estate Services

MORTGAGE
ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਜੋ ਜਾਂ ਮੋਰਗੇਜ਼ ਦੀ ਨਿਊ ਕਰਵਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਰੇਟ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
ਮੋਰਗੇਜ਼ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸਲਾਹ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਮ
Switch your mortgage today
Raghvir S. Hehar
Independent Broker
Email: raghvirshehar@gmail.com
604-760-4715

ਸਿੱਧੂ ਮਨੀ
ਐਕਸਚੇਂਜ ਲਿ.
ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਅਤੇ ਪੈਸੇ 24 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਪਹੁੰਚਾਣ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ
ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਅਤੇ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ ਸਹੀ ਤੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਸੁਖਜੀਤ ਸਿੱਧੂ (ਦੋਧਰ ਵਾਲੇ)
ਐਬਟਸਫੋਰਡ
604-746-3131
ਸਹੀ
604-593-7300
#307 8128, 128th St Surrey

Canadian Surrey Veggie Pizza
100% ਵੈਜੀ ਅਦਰਕ ਧਨੀਏ
ਵਾਲਾ ਕਰਾਰਾ ਪੰਜਾ
Punjabi Style Pizza
Think Veggie
ਇੱਥੇ ਤਾਜ਼ਾ ਜੂਸ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ
Ph: 604-593-1110
#106-8077 King George Blvd, Surrey
Hours: 11am to 11 pm

ADVANCED LEARNING CENTRE
Courses Offered-
• First Aid • Food Safe
• Basic Security Training
• Advanced Security Training
• Real Estate & Mortgage Brokers
• General Insurance & CAIB II, III, IV
• CELPIP & IELTS
604-543-7300
www.alcbc.ca
210-13049, 76 Ave Surrey BC V3W 2V7

A-CLASS FOREIGN EXCHANGE
ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੇ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹੋਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ
24 ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ
ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲੋ
#117-12888
80Ave Surrey
604-598-2222

ਐਸੈਕਸ ESSEX
ਕੋਲੀਜ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਸ ਲਿਮਟਿਡ Collision Services Ltd.
MUKHTIAR SINGH MOHAN VILKHU (MOE)
604-591-8242
#105-12921-84 Ave, Surrey
Email: service@essexcollision.ca
www.essexcollision.com

Space Available for your Ad
ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ ਐਡ ਪਾਉਂਦੇ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜ਼ਨਸ ਵਧਾਓ
PUNJAB GUARDIAN
Call to Advertise 604-590-5200

JOHAL ACCOUNTING & TAX SERVICES
*Bookkeeping *Personal Tax *T4s
*Payroll *GST/PST/WCB
*Incorporation New Business
TAX RETURNS FILING FOR ALL SMALL BUSINESS
Surinder Johal
Ph: 604-200-1300
Web: johalaccounting.ca
#214 8120-128St (Payal Business Centre)

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹੋ?
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ...
• ਆਪਣਾ ਕਰਾਣਾ 50% ਤੋਂ ਵੱਧ ਡੇਕ ਘਟਾਉਣ ਵਿਚ
• ਵੈਕਰਯਾਹੀ ਵਿਚ
• ਆਈ.ਐਸ.ਐਸ. ਦੇ ਕਾਲੇ ਵਿਚ
• ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰਾਫਤ ਕਰਦੇ ਵਿਚ
• ਇਕੋਮ ਟੈਕਸ / ਜੀ.ਐਸ.ਟੀ ਕਰਦੇ ਵਿਚ
25 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ
ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਵੀ ਆਪਾਇੰਟਮੈਂਟ
ਮੁਫਲਾ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ
ਬਿਲਕੁਲ ਅਦਰ ਅਤੇ ਰੁਪਤ
604-951-8984
#205-12633-92A Ave, Surrey
#1A - 2497 Clearbrook Rd, Abbotsford
WWW.BSCC.CA

Skyview INSURANCE BROKERS LTD.
*AUTO *HOME *TRAVEL
*LIFE INSURANCE *DISABILITY INSURANCE
*COMMERCIAL *LIABILITY INSURANCE *MARINE *FARM *MORTGAGE INSURANCE *CRITICAL ILLNESS
ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਵੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਵਾਓ ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਆਪਣੀ ਪਾਲਿਸੀ ਜ਼ਰੂਰ ਦਿਖਾਓ
604.812.3931, 604.599.5222 #102-7500, 120th St., Surrey

DHINDSA TRAVEL
ਬਾਜ਼ਾਰ ਨਾਲੋਂ ਸਸਤੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ
3 Locations Serve You
Payal Bussiness Centre #151-8120-128St, Surrey 604-599-5599
Abbotsford #104-32059 Hillcrest Ave 604-746-2727
DUKH NIVARAN SAHIB PLAZA #111-15299 68Ave 604-744-4445

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹੜ੍ਹ ਪੀੜਤਾਂ ਦੀ ਬਾਂਹ ਫੜਨ ਦਾ ਸਮਾਂ: ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਸਿੱਖ ਆਪਣਾ ਫਰਜ਼ ਨਿਭਾਉਣ

ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਆਫ਼ਤ ਐਲਾਨਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਪਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੀ। ਭਾਖੜਾ ਡੈਮ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਖ਼ਤਰੇ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਤੇ ਹੈ। ਪੌਂਗ ਤੇ ਰਣਜੀਤ ਸਾਗਰ ਡੈਮਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਖ਼ਤਰੇ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਤ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ। ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਰਹੱਦ ਅਤੇ ਪਹਾੜਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕ ਭੂਗੋਲਿਕ ਸਥਿਤੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾਂ

ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਨਾਲ ਨਿਪਟਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ 1955, 1988, 1993 ਅਤੇ 2023 ਵਿੱਚ ਵੀ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਤ ਦੇ ਪ੍ਰਕੋਪ ਦਾ ਸੰਤਾਪ ਹੰਢਾਇਆ ਹੈ। ਬੇਸ਼ੁਮਾਰ ਤਬਾਹੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਉਹ ਮੁੜ ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ 'ਤੇ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਸਰਬੱਤ ਦੇ ਭਲੇ ਦੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਮੁਸੀਬਤ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਤਾਂ ਦਿੱਤੀ ਹੀ ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਪੰਜਾਬੀ ਤਾਂ ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ



ਵੀ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਤ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਮੋਹਰੀ ਬਣਕੇ ਲੋਕਾਈ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਤਤਪਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਵਰਤਮਾਨ ਸਥਿਤੀ ਪਹਿਲੀਆਂ ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਤਾਂ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਤਿੰਨੇ ਦਰਿਆਵਾਂ ਸਤਲੁਜ, ਰਾਵੀ ਅਤੇ ਬਿਆਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਘੱਗਰ, ਟਾਂਗਰੀ, ਮਾਰਕੰਡਾ, ਰਜਵਾਹਿਆਂ, ਨਾਲਿਆਂ, ਚੇਮਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧੇਰੇ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਆ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਵਸਣ ਵਾਲੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਵਸਿੰਦਿਆਂ ਦੇ ਘਰਾਂ, ਫਸਲਾਂ, ਮਨੁੱਖੀ ਜਾਨਾ ਅਤੇ ਪਸ਼ੂਆਂ ਦਾ ਬੇਅੰਤ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਨੁਕਸਾਨ ਪੂਰਾ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਹੋਂਦਲਾ ਹਾਰ ਕੇ ਵੀ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਮਦਦਗਾਰ ਬਣਨਾ ਹੈ।

ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਵਸਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਆਪਣੇ ਨੇੜਲੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਦੀ ਬਾਂਹ ਫੜਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਜੋ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਵਸਦੇ ਲੋਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਿੰਡਾਂ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਮੁੱਚੇ ਪੰਜਾਬੀ ਰਲ ਕੇ ਇੱਕ ਇੱਕ ਪਿੰਡ ਦੀ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਮਾਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਅਣਗਹਿਲੀਆਂ ਦੀ ਨਿੰਦਿਆ ਕਰਨ ਦਾ ਨਹੀਂ, 'ਬਾਕੀ ਸਫਾ' ਦੇ-10 ਤੋ)

D-Plus Pizza

Curry & Sweets

Order Online @ www.d-pluspizza.com

Limited Time Offer

\$26.99 + Tax 1 Medium 4 Toppings Pizza & Butter Chicken/Shahi Paneer or any Veg/Non Veg Dish* with Rice or 1 Naan
*Excludes goat & lamb dish *Paneer/Chicken Topping \$3 extra



ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਸੁਆਦਲੇ ਪੀਜ਼ੇ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
ਤੁਸੀਂ ਆਨਲਾਈਨ ਆਰਡਰ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ



Limited Time Offer
\$12.99 + Tax
Rajma Chawal/Curry Chawal



Tiffin Service Available

ਤੁਸੀਂ ਇੱਥੇ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਭਾਰਤੀ ਖਾਣੇ ਵੀ ਆਰਡਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ



We Deliver!



Ph:604-683-6700

#103- 10305 City Pkwy, Surrey
(Under Civic Hotel) Mon-Sun 11am-1am

Ph:604-588-4545

10207 King George, Surrey
Mon-Sun 11am-3am

ਭਾਰੀ ਮੀਂਹ ਕਰਕੇ ਆਏ ਹੜ੍ਹ ਨਾਲ ਚਾਰੇ ਪਾਸੇ ਬਰਬਾਦੀ, ਯਮੁਨਾ ਨਦੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਵਧਿਆ, 43 ਪਿੰਡ ਹੋਏ ਤਬਾਹ

ਦਿੱਲੀ:-ਲਗਾਤਾਰ ਮੀਂਹ ਅਤੇ ਬੈਰਾਜ ਤੋਂ ਛੱਡੇ ਗਏ ਪਾਣੀ ਕਾਰਨ ਗੱਤਮ ਬੁੱਧ ਨਗਰ ਵਿੱਚ ਵਗ ਰਹੇ ਯਮੁਨਾ ਅਤੇ ਹਿੰਡਨ ਨਦੀਆਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਲਗਾਤਾਰ ਵੱਧ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦੋਵਾਂ ਨਦੀਆਂ ਵਿੱਚ ਆਏ ਵਾਧੇ ਨੇ ਯਮੁਨਾ ਅਤੇ ਹਿੰਡਨ ਦੀਆਂ ਤਲਹਟੀਆਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਜਨਜੀਵਨ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਯਮੁਨਾ ਅਤੇ ਹਿੰਡਨ ਦੇ ਵਧਦੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਪੱਧਰ ਕਾਰਨ ਕੁੱਲ 43 ਪਿੰਡ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਸਦਰ ਤਹਿਸੀਲ ਦੇ 12 ਪਿੰਡਾਂ ਅਤੇ ਦਾਦਰੀ ਦੇ 6 ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਆਬਾਦੀ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਈ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਜੇਵਰ ਦੇ 25 ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਫਸਲਾਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਬਾਹ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਲਾਲ ਖ਼ਤਰੇ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਚਲਾ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਹੜ੍ਹ ਦਾ ਸੰਕਟ ਹੋਰ ਡੂੰਘਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਰਨ 35 ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਬਾਹਰ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ। ਅਲਸ਼ੋਂਦਰ - ਐਦਹੋਦੀ - ਓਮੰਦਰਦਿਰ: ਵਧਾਈ ਗਈ ਅਯੁੱਧਿਆ ਸਥਿਤ ਰਾਮ ਮੰਦਿਰ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਸੰਧੂਰ ਦੀ ਤਰਜ਼ ਤੇ ਰਚਿਆ ਗਿਆ ਸੁਰੱਖਿਆ ਘੇਰਾ ਲਗਾਤਾਰ ਮੀਂਹ ਅਤੇ ਨਦੀਆਂ ਦੇ ਵਧਦੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਪੱਧਰ ਕਾਰਨ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਕਈ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹੜ੍ਹ ਵਰਗੀ ਸਥਿਤੀ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਯਮੁਨਾ ਨਦੀ ਦਾ ਪਾਣੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਲਾਲ ਖ਼ਤਰੇ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਹਿੰਡਨ ਨਦੀ ਦਾ ਪਾਣੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਖ਼ਤਰੇ ਦੇ ਬਿੰਦੂ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਕਸ਼ਮੀਰ ਵਿੱਚ 11 ਸਾਲ ਬਰਬਾਦ ਹੋ ਗਏ, ਜੇਹਲਮ ਨਦੀ ਦੀ ਸਫਾਈ ਕਰਕੇ ਹੜ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ:ਓਮਰ

ਸ਼੍ਰੀਨਗਰ: ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਓਮਰ ਅਬਦੁੱਲਾ ਨੇ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਪਿਛਲੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਬੋਲਿਆ ਕਿਉਂਕਿ 2014 ਦੇ ਹੜ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਵਿੱਚ ਹਾਲਾਤ ਵਿਗੜ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਘਾਟੀ ਵਿੱਚ ਹੜ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਕੋਈ ਪ੍ਰਬੰਧ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਅਬਦੁੱਲਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਿਛਲੇ 11 ਸਾਲ "ਬਰਬਾਦ" ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਜੇਹਲਮ ਨਦੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਨਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਸਥਿਤੀ ਵੱਖਰੀ ਹੁੰਦੀ। "ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਕਸ਼ਮੀਰ ਵਿੱਚ 2014 ਦੇ ਹੜ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਜੇ ਲੋਕ ਇੱਥੇ ਰਾਜ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਕਿ ਹੜ੍ਹ ਦੁਬਾਰਾ ਨਾ ਆਉਣ," ਅਬਦੁੱਲਾ ਨੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਹੜ੍ਹ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਲਾਸਜਨ ਖੇਤਰ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ।

ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਨਵੇਂ ਆਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ ਬੰਦ

ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਲੀਡਰ ਪੀਅਰ ਪੋਲੀਐਵ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਫ਼ੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਅਸਥਾਈ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਰਕਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਵੇ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਦਲੀਲ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੇ ਸਸਤੀ ਲੇਬਰ ਦਾ ਹੜ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨੌਜਵਾਨ ਕੈਨੇਡੀਅਨਜ਼ ਲਈ ਕੰਮ ਲੱਭਣਾ ਔਖਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੀਅਰ ਪੋਲੀਐਵ ਨੇ ਮਿਸੀਸਾਗਾ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ, ਲਿਬਰਲਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਸਾਡੇ ਆਪਣੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀਆਂ ਤੋਂ ਕਿਉਂ ਵਾਂਝਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਘੱਟ ਤਨਖ਼ਾਹਾਂ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ, ਗਰੀਬ ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਆਏ ਅਸਥਾਈ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜੋ ਆਖਰਕਾਰ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਬਣ ਰਹੇ ਹਨ। ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵਜ਼ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸਥਾਈ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਵਰਕਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ, ਪਰ ਉਹ ਖੇਤੀਬਾੜੀ, ਜਿੱਥੇ ਸੱਚਮੁੱਚ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਲਈ ਇੱਕ ਵੱਖਰਾ ਅਤੇ ਖਾਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਗੇ।

26 ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੇ ਯੁੱਧ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਯੂਕਰੇਨ ਵਿੱਚ ਫੌਜ ਤਾਇਨਾਤ ਕਰਨ ਦੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਪ੍ਰਗਟਾਈ:ਮੈਕਰੋਨ

ਕੀਵ:ਫਰਾਂਸ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਇਮੈਨੁਅਲ ਮੈਕਰੋਨ ਨੇ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਯੂਕਰੇਨ ਦੇ 26 ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਨੇ ਰੂਸ ਨਾਲ ਟਕਰਾਅ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ "ਸੁਰੱਖਿਆ ਭਰੋਸਾ ਬਲ" ਵਜੋਂ ਯੁੱਧ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਫੌਜਾਂ ਤਾਇਨਾਤ ਕਰਨ ਦੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪੈਰਿਸ ਵਿੱਚ ਅਖੌਤੀ "ਇੱਛੁਕ ਗੱਠਜੋੜ" ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਮੈਕਰੋਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੇ ਯੂਕਰੇਨ ਵਿੱਚ ਫੌਜਾਂ ਤਾਇਨਾਤ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਹੈ - ਜਾਂ ਜ਼ਮੀਨ, ਸਮੁੰਦਰ ਜਾਂ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦਗੀ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਲਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਜੰਗਬੰਦੀ ਜਾਂ ਸ਼ਾਂਤੀ ਸਥਾਪਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਉੜੀਸਾ 'ਚ 'ਗਊ ਭਗਤਾਂ' ਵੱਲੋਂ ਦਲਿਤ ਦੀ ਲਿੰਚਿੰਗ

ਭੁਬਨੇਸ਼ਵਰ:ਉੜੀਸਾ ਦੇ ਦਿਓਗੜ੍ਹ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਗਊ ਹੱਤਿਆ ਦੇ ਸ਼ੱਕ ਵਿੱਚ 'ਗਊ ਭਗਤਾਂ' ਨੇ 35 ਸਾਲਾ ਦਲਿਤ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰ ਜ਼ਖਮੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਪੁਲਿਸ ਥਾਣਾ ਰਿਆਮਲ ਦੇ ਪਿੰਡ ਕੁੰਦੀਜੂਤੀ ਵਿੱਚ ਬੁੱਧਵਾਰ ਵਾਪਰੀ ਇਸ ਘਟਨਾ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਪੁਲਿਸ ਨੇ 6 ਵਿਅਕਤੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਮ੍ਰਿਤਕ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਿਸ਼ੋਰ ਚਮਾਰ ਤੇ ਜ਼ਖਮੀ ਦੀ ਗੱਤਮ ਨਾਇਕ ਵਜੋਂ ਹੋਈ ਹੈ। ਗੁਆਂਢੀ ਪਿੰਡ ਕੋਨਸਿਧੀਪਾ ਦੇ ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ ਪਸ਼ੂਆਂ ਦੀ ਚਮੜੀ ਲਾਹੁਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਗਰੁੱਪ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਨੇੜੇ ਗਊ ਦਾ ਚੰਮ ਲਾਹੁੰਦਿਆਂ ਦੇਖਿਆ। ਉੱਥੇ ਗਊ ਦਾ ਸਿਰ ਵੀ ਪਿਆ ਸੀ। ਪੀੜਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਵੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਮਰੀ ਗਊ ਦਾ ਚੰਮ ਲਾਹ ਰਹੇ ਹਨ, ਪਰ 'ਗਊ ਭਗਤਾਂ' ਨੇ ਫਿਰ ਵੀ ਹਮਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਕਿਸ਼ੋਰ ਦੀ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ, ਜਦਕਿ ਨਾਇਕ ਨੇ ਭੱਜ ਕੇ ਜਾਨ ਬਚਾਈ।

ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਸਬੰਧੀ ਕੋਈ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

SERVICES WE PROVIDE

- **Super Visa**
- **Visitor Insurance**
- Life Insurance
- Critical Insurance
- Disability Insurance
- Accidental & Sickness Coverage
- RESP
- Segregated Funds
- ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਕ੍ਰਿਟੀਕਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬੀਲਟੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਐਕਸੀਡੈਂਟਲ/ਸਿਕਨੈਸ ਕਵਰੇਜ
- ਆਰ ਈ ਐਸ ਪੀ
- ਸੈਗਰੀਗੇਟਿਡ ਫੰਡ



Praveen Arora
Insurance Advisor

We Are Hiring

#105-8140-120St., Surrey, B.C.

778-714-2248
ARORAPRAVEEN194@GMAIL.COM

Sidhu Homeopathic Clinic

Homeopathic Treatment for Anxiety, Depression, Insomnia, Asthma, Allergies, Skin Diseases Dandruff, Arthritis, Uric Acid, Gastric Problems like Acidity, Kidney Stones, Male and Female Diseases



Dr. Malkit Singh Sidhu
D.H.M.S. (Hons.)
drmsidhu2@gmail.com

ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।



Dr. Kirandeep Kaur Sidhu
D.H.M.S. (Pb.)
drksidhu70@gmail.com

Ph: 604-446-3154 NO SIDE EFFECTS

#109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

AMC AMC INSURANCE SERVICE LTD.

• Home • Business • Auto • Travel • Boat • Fleet • Cargo • Life • Event • Cyber

ਸਾਡੇ ਦਫਤਰ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਦੇ ਹਨ



We are open for walk-ins!
No appointments are needed!

Get a Free Quote
1-866-350-8555

HOUSE INSURANCE			
HOUSE	CONTENTS	LIABILITY	PREMIUM
\$400,000	\$320,000	1 Million	\$580 /YEAR
\$500,000	\$400,000	1 Million	\$660 /YEAR
\$600,000	\$480,000	1 Million	\$745 /YEAR
\$750,000	\$600,000	1 Million	\$890 /YEAR
\$1,000,000	\$800,000	1 Million	\$1100 /YEAR

All discounts applied to above rate. Discounts may vary due to individual circumstances & policy requirements.

Rates subject to change without notice.

Above Rates Includes: * Senior Discount * Claims Free Discount
* New Home Discount * Mortgage Free Discount * Home Production Discount * Deductible Applicable * Monthly Payment Plan



ਆਟੋ ਪਲੈਨ

ਫੋਨ ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿਚ ਹੀ

ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾਉ

SWITCH TO AMC INSURANCE & SAVE BIG



ਅਸੀਂ ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

NEW WESTMINSTER Ph: 604-526-4644 450 Sixth St, New Westminster	CLOVERDALE Ph: 604-229-1374 #134 -17455, Hwy 10	LANGLEY Ph: 604-227-1069 #160-20728 Willoughby Town Center	COQUITLAM Ph: 604-359-6213 #404, 552 Clarke Rd	COQUITLAM Ph: 604-229-2854 405-1192 Lansdowne Dr	VANCOUVER Ph: 604-239-3164 593W 57th Ave	ABBOTSFORD Ph: 604-409-4503 31696 South Fraserway	NORTH VANCOUVER Ph: 604-359-8461 140 East 14th Street,	BURNSLAKE Ph:250-800-8792 251 BC-16 Burnslake	VANCOUVER DOWNTOWN Ph:604-265-9966 206 Davie St, Vancouver
--	---	--	--	--	--	---	--	---	--

***GET A FREE QUOTE TODAY**

***HOT DEALS ON PRIVATE AUTO INSURANCE**

SURREY (HEAD OFFICE)

Ph: 604-409-8564

#120, 12888 - 80th Ave.

ਅਸੀਂ ਸੁਪਰਵੀਜ਼ਾ ਲਈ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਅਗਰ ਵੀਜਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਪਾਲਿਸੀ ਦੇ ਪੂਰੇ ਪੈਸੇ ਵਾਪਿਸ ਕਰਾਂਗੇ

www.amcinsurance.ca • info@amcinsurance.ca

ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਸਿੱਖਜ਼ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹੜ੍ਹ ਪੀੜਤ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਰਾਹਤ ਕਾਰਜ ਜ਼ੋਰਾਂ ਤੇ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ(ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੱਤੀ):ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਸਿੱਖਜ਼, ਜੋ ਕਿ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਅਮਰੀਕਾ ਆਧਾਰਤ ਐਡਵੋਕੇਸੀ ਗਰੁੱਪ ਹੈ। ਅਗਸਤ 13 ਤੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵੱਖ- ਵੱਖ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਹੜ੍ਹ ਰਾਹਤ ਕਾਰਜ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਦਾਖਲ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਸਿੱਖਜ਼ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਰਾਹਤ ਕਾਰਜਾਂ ਦਾ ਚਲਾ ਰਹੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸੰਗਠਨ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਅਜਨਾਲਾ, ਡੇਰਾ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ, ਰਮਦਾਸ, ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਅਤੇ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਵਿਚ ਰਾਹਤ ਕੈਂਪ ਚਲਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਹੜ੍ਹ ਦੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਡੁੱਬੇ ਪਿੰਡਾਂ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਥਾਵਾਂ ‘ਤੇ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਖਾਸ ਕਰ ਕੇ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ, ਧਰਮਸ਼ਾਲਾ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰਾਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਦਿਨ-ਰਾਤ ਕਰੀਬ ਇਕ ਦਰਜਨ ਕਿਸ਼ਤੀਆਂ ਚਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ,ਜੋ ਹੜ੍ਹ ਪੀੜਤਾਂ ਨੂੰ 15 ਫੁੱਟ ਤਕ ਡੁੱਬੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਕੱਢ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਪਿੰਡ ਵਾਸੀ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਸਥਿਤੀ 1988 ਦੇ ਹੜ੍ਹ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਭਿਆਨਕ ਹੈ। ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਵਿਚ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾ ਰਹੇ ਯੂਨਾਈਟਿਡ ਸਿੱਖਜ਼ ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰ ਦੇਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਬਚਾਅ ਕਾਰਜਾਂ ਵਿਚ ਰੁਝੇ ਹੋਏ ਹਾਂ ਅਤੇ ਹੜ੍ਹ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰੀ ਦਵਾਈਆਂ ਅਤੇ ਤਾਜ਼ਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਖਾਣੇ। ਲੋਕਾਂ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਯੋਜਨਾ ਅਤੇ ਸਮੱਗਰੀ ਤਿਆਰ ਹੈ। ਪਾਣੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘਟਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸੀਂ ਖੇਤਾਂ ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ (ਡੀ-ਸਿਲਵਿੰਗ) ਲਈ ਡੀਜ਼ਲ ਅਤੇ ਰੱਬੀ ਫ਼ਸਲਾਂ ਦੇ ਬੀਜ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਾਂਗੇ।



ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਗਿਰੋਹ ਵੱਲੋਂ ਦਿਨ-ਦਿਹਾੜੇ ਵਾਰਦਾਤ

ਮਾਰਖਮ:ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਦਿਨ ਦਿਹਾੜੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਅਗਵਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਕ ਘਰ ‘ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਦਿਆਂ ਇਕ ਸ਼ਖਸ ਨੂੰ ਗੋਲੀ ਮਾਰਨ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਚੜ੍ਹਦੇ ਅਤੇ ਲਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਚਾਰ ਸ਼ੱਕੀਆਂ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਕਾਬੂ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਜਦਕਿ ਪੰਜਵਾਂ ਫਰਾਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਮਾਰਖਮ ਵਿਖੇ ਵਾਪਰੇ ਘਟਨਾਕ੍ਰਮ ਬਾਰੇ ਯਾਰਕ ਰੀਜਨਲ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਕ ਔਰਤ ਆਪਣੀ ਗੱਡੀ ਵਿਚ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ ਜਦੋਂ ਸ਼ੱਕੀਆਂ ਨੇ ਜਾਣ-ਬੁੱਝ ਕੇ ਆਪਣੀ ਗੱਡੀ ਨਾਲ ਟੱਕਰ ਮਾਰ ਦਿਤੀ। ਗੱਡੀ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇਖਣ ਲਈ ਔਰਤ ਬਾਹਰ ਆਈ ਤਾਂ ਸ਼ੱਕੀਆਂ ਦੀ ਦੂਜੀ ਗੱਡੀ ਉਸ ਕੋਲ ਆ ਕੇ ਰੁਕੀ ਅਤੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਬਿਠਾ ਕੇ ਲੈ ਗਏ। ਇਕ ਘੰਟੇ ਬਾਅਦ ਮਾਰਖਮ ਦੇ ਮਕੌਵਨ ਰੋਡ ਅਤੇ 14ਵੇਂ ਐਵੇਨਿਊ ਨੇੜਲੇ ਇਕ ਘਰ ਵਿਚ ਪੰਜ ਸ਼ੱਕੀ ਦਾਖਲ ਹੋਏ ਅਤੇ ਉਥੇ ਮੌਜੂਦ ਪਰਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਦਾਬਕਾ ਮਾਰਿਆ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਇਕ ਜੀਅ ਕਿਡਨੈਪ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਘਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਖਹਿਬਾਜ਼ੀ ਦੌਰਾਨ ਸ਼ੱਕੀਆਂ ਨੇ ਗੋਲੀ ਚਲਾ ਦਿਤੀ ਅਤੇ 54 ਸਾਲ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਖਸ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਗਿਆ। ਰੌਲੇ ਰੱਪੇ ਦਰਮਿਆਨ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਇਤਲਾਹ ਮਿਲ ਚੁੱਕੀ ਸੀ ਅਤੇ ਜਿਉਂ ਹੀ ਸਾਇਰਨ ਵੱਜੇ ਤਾਂ ਸ਼ੱਕੀਆਂ ਨੇ ਫਰਾਰ ਹੋਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ। ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਚਾਰ ਜਣਿਆਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋਂ ਇਕ ਭਰੀ ਹੋਈ ਪਸਤੌਲ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਪੰਜਵੇਂ ਸ਼ੱਕੀ ਦੀ ਹੁਲੀਆ ਜਾਰੀ ਕਰਦਿਆਂ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਉਮਰ 18 ਤੋਂ 25 ਸਾਲ ਦਰਮਿਆਨ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਵਾਰਦਾਤ ਵੇਲੇ ਉਸ ਨੇ ਕਾਲੇ ਰੰਗ ਦੇ ਕੱਪੜੇ, ਨਕਾਬ ਅਤੇ ਦਸਤਾਨੇ ਪਾਏ ਹੋਏ ਸਨ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਅਗਵਾ ਔਰਤ ਮਾਮੂਲੀ ਜ਼ਖਮੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਟੋਰਾਂਟੋ ਤੋਂ ਮਿਲ ਗਈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਗੱਡੀ ਵੀ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਬਰਾਮਦ ਕਰ ਲਈ। ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਸ਼ੱਕੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਦੋ ਦੀ ਸ਼ਨਾਖਤ ਸ਼ਾਕਿਰ ਭੱਟੀ ਅਤੇ ਪਰਕਰਨ ਪੰਗਲੀਆਂ ਵਜੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜਦਕਿ ਦੋ ਸ਼ੱਕੀਆਂ ਦੀ ਉਮਰ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਪਛਾਣ ਜਨਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਕੈਲੇਡਨ ਅਤੇ ਟੋਰਾਂਟੋ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਦਸੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਚਾਰੇ ਜਣਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਇਰਾਦਾ ਕਤਲ, ਅਗਵਾ ਦੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਘੜਨ, ਹਥਿਆਰ ਦੀ ਨੋਕ ‘ਤੇ ਲੁੱਟ ਦੀ ਵਾਰਦਾਤ ਨੂੰ ਅੰਜਾਮ ਦੇਣ, ਜਾਣ-ਬੁੱਝ ਦੇ ਪਾਬੰਦੀਸ਼ੁਦਾ ਹਥਿਆਰ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧ ਰਾਹੀਂ ਹਾਸਲ 5 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੁੱਲ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਰੱਖਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਆਇਦ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।



36 ਸਿੱਖ ਪਲਟਣ ਦੀ ਬੇਮਿਸਾਲ ਹੋਈ“ਸਾਰਾਗੜ੍ਹੀ ਵਿਖੇ ਲੜਾਈ ਦੀ 128ਵੀਂ ਵਰੇਗੰਡ ਤੇ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਲਈ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਸਮਾਰੋਹ

ਸਰੀ:“ਸਾਰਾਗੜ੍ਹੀ ਦੀ ਮਹਾਂਕਾਵਿ ਲੜਾਈ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚਾ “ਬਹਾਦਰੀ ਲੜਾਈ ਸਨਮਾਨ” ਦਿਵਸ 11 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ 2025 ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ 6:30 ਵਜੇ ਰਿਵਰਸਾਈਡ ਸਿਗਨੇਚਰ ਬੈਂਕਉਇਟ ਹਾਲ- 13030-76 ਐਵੇਨਿਊ ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ ਵਿਖੇ ਮਨਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਹਥਿਆਰ ਬੰਦ ਬਲਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਾਬਕਾ ਸੈਨਿਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਸਪਤਨੀਆਂ ਨਾਲ ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਲਈ ਆਦਰ ਪੂਰਵਕ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਬਾਰੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ 08 ਸਤੰਬਰ 2025 ਤੱਕ ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਤੌਰ ਤੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 604-501-3939 ਤੇ ਜਾਂ ਈ ਮੇਲ (ਨਿਦਿਓਨਣਸਦਰਵਿਚਏਮਏਨੋਓਹੋ.ਚੇਮ) ਤੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਇਸ ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ ਤੇ (1000 ਵਜੇ ਤੋਂ 1300 3) ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

www accuraterailing.com

Accurate Railing

//// & AWNING LTD

- * Topline Aluminum Patio Cover
- * Car Ports
- * Insulated Patio Roof
- * Gate or SDP Acrylic Patio Roof
- * Custom Built Sunroom Enclosures

- * Aluminum Picket Railing
- * Glass Railing
- * Aluminum Fences
- * Driveway Power or Manual Sliding & Swing Gate
- * Window Security Bars

- * ਪੈਟੀਊ ਕਵਰ
- * ਅਲਮੀਨੀਅਮ ਰੇਲਿੰਗ
- * ਗਲਾਸ ਰੇਲਿੰਗ
- * ਅਲਮੀਨੀਅਮ ਫੈਂਸ
- * ਡਰਾਈਵੇਅ ਸਲਾਈਡਿੰਗ ਡੋਰ (ਪਾਵਰ ਜਾਂ ਮੈਨੂਅਲ)
- * ਵਿੰਡੋ ਸਿਕਊਰਟੀ ਬਾਰ

For more information call:

Avtar S. Devgan or Jagtar S. Devgan

Ph: 604-596-6512

Cell: 604-866-1432 * Cell: 604-961-8767

Unit # 126, 130 - 12639 - 80th Avenue, Surrey

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਨਾਮ

NAGINA S. BANGER B.A., M.A.

ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ

Over 25 years Experience in Insurance & investments

Best Rates for Mortgage Life Insurance

- * Life Insurance
- * Mortgage Life Insurance
- * Critical Illness/Disability Insurance
- * Long Term Care Insurance
- * RRSP's - RRIF - Annuities - TAX FREE Savings Account
- * Extended Health, Dental Insurance & Super Visa
- * Visitors to Canada & Immigrant Medical Insurance
- * Children Insurance Plans

Best Rates for SUPER VISA INSURANCE

ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ

COMMONWEALTH FINANCIAL

*Mortgages • Investments • Insurance

Cell: 250-613-0450 * Off: 250-960-2233

Res: 250-564-2167 * Fax: 250-562-4649

575 Victoria Street, Prince George, BC V2L 2K2

Email: nbanger@shaw.ca * Website: mycommonwelth.ca

SUDDEN IMPACT

Autobody & Repair Ltd.

BEST QUALITY!
BEST SERVICE!

ICBC

c.a.r. shop

BBB

MasterCard

VISA

ICBC Claims

Private Claims

Custom Painting

Windshield Claims

Freeway Truck Painting

Lifetime Guarantee on All Repairs

Ph: 604-507-2247

Cell: 604-723-9697

Fax: 604-507-2249 e-mail: sudden@telus.net

Unit #1 - 12372-82A Ave. Surrey, B.C. V3W 0L6

CONTACT: SIMMERJIT (SIMI) SAMRA

ਪੁਲਸ ਜਾਂ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਤੋਂ ਨਾ ਹੋਣ ਨਵੇਂ ਭਾਰਤੀ ਡਿਪਲੋਮੈਟ: ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ

ਆਟਵਾ-ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ (ਡਬਲਿਊ.ਐੱਸ.ਓ.) ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਵੱਲੋਂ ਨਵੇਂ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰਾਂ ਦੀ ਨਿਯੁਕਤੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਚਿੰਤਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਕ੍ਰਿਸਟੋਫਰ ਕੂਟਰ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਲਈ ਆਪਣਾ ਨਵਾਂ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਭਾਰਤ ਨੇ ਦਿਨੇਸ਼ ਕੇ. ਪਟਨਾਇਕ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਨਵਾਂ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਡਬਲਿਊ. ਐੱਸ. ਓ. ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਭਰੋਸਾ ਮੰਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਨਵੇਂ ਨਿਯੁਕਤ ਭਾਰਤੀ ਡਿਪਲੋਮੈਟ ਦਾ ਕਿਸੇ ਖੁਫੀਆ ਜਾਂ ਪੁਲਸ ਸੇਵਾ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਹ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਜਾਸੂਸੀ ਜਾਂ ਅਪਰਾਧੀ ਸਰਗਰਮੀਆਂ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਾਨੂੰਨ ਤਹਿਤ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਠਹਿਰਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਇਹ ਐਲਾਨ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਅਕਤੂਬਰ 2024 'ਚ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਅਤੇ 5 ਹੋਰ ਡਿਪਲੋਮੈਟਾਂ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ 'ਚੋਂ ਕੱਢਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਇਆ ਹੈ। ਰਾਇਲ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮਾਊਂਟਿਡ ਪੁਲਸ ਅਨੁਸਾਰ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਡਿਪਲੋਮੈਟਾਂ ਦਾ ਸਬੰਧ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਅਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਦਮਨ ਨਾਲ ਸੀ, ਜਿਸ 'ਚ ਭਾਰਤ

ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਏਜੰਟਾਂ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧਕ ਗਰੁੱਪਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਸਹਿਯੋਗ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ। ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਭਾਰਤੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਗੈਂਗ ਵਿਚਾਲੇ ਸਬੰਧ ਪਾਏ ਗਏ ਹਨ, ਜੋ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਸ਼ੂਟਿੰਗ, ਹੱਤਿਆ, ਸਾੜ-ਫੂਕ ਅਤੇ ਜਬਰਨ ਵਸੂਲੀ ਵਰਗੀਆਂ ਹਿੰਸਕ ਸਰਗਰਮੀਆਂ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਏਜੰਟਾਂ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧਕ ਗਰੁੱਪਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਸਹਿਯੋਗ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ।

ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਭਾਰਤੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਗੈਂਗ ਵਿਚਾਲੇ ਸਬੰਧ ਪਾਏ ਗਏ ਹਨ, ਜੋ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਸ਼ੂਟਿੰਗ, ਹੱਤਿਆ, ਸਾੜ-ਫੂਕ ਅਤੇ ਜਬਰਨ ਵਸੂਲੀ ਵਰਗੀਆਂ ਹਿੰਸਕ ਸਰਗਰਮੀਆਂ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਕਾਰਨ ਭਾਰਤੀ ਰੁਪਿਆ ਕਮਜ਼ੋਰ ਭਾਰਤੀ ਅਰਥ ਵਿਵਸਥਾ ਤੇ ਵੱਡਾ ਅਸਰ

ਦਿੱਲੀ: ਵਿਸ਼ਵਵਿਆਪੀ ਤਣਾਅ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵੱਲੋਂ ਲਗਾਏ ਗਏ ਭਾਰੀ ਟੈਰਿਫ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਭਾਰਤੀ ਰੁਪਏ 'ਤੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ, ਡਾਲਰ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਰੁਪਿਆ 88.33 'ਤੇ ਡਿੱਗ ਗਿਆ, ਜੋ ਕਿ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਦੇ 88.30 ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਵੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੈ। ਇਹ ਹੁਣ ਤੱਕ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਨੀਵਾਂ ਪੱਧਰ ਹੈ।

ਮਾਹਿਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਵੱਲੋਂ 50% ਟੈਰਿਫ ਲਗਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰੁਪਏ 'ਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਦਬਾਅ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਦਰਾਮਦਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਮੰਗ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੱਧਾਉਣ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਨਿਵੇਸ਼ਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਵਿਕਰੀ ਨੇ ਵੀ ਮੁਦਰਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਅਮਰੀਕੀ ਟੈਰਿਫ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਰਾਹਤ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਥਿਤੀ ਹੋਰ ਵੀ ਵਿਗੜ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਰੁਪਏ ਦੇ ਡਿੱਗਣ ਨਾਲ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਤੇਲ ਅਤੇ ਗੈਸ ਵਰਗੇ ਆਯਾਤ ਮਹਿੰਗੇ ਹੋ ਜਾਣਗੇ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਈਧਨ ਅਤੇ ਆਵਾਜਾਈ ਦੀਆਂ ਲਾਗਤਾਂ ਵਧ ਕੇ ਮਹਿੰਗਾਈ ਵਧੇਗੀ। ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕਸ, ਮਸ਼ੀਨਰੀ ਅਤੇ ਕੱਚਾ ਮਾਲ ਮਹਿੰਗਾ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦਾ ਮੁਨਾਫਾ ਘੱਟ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਗਾਹਕਾਂ ਦੀਆਂ ਜੇਬਾਂ 'ਤੇ ਅਸਰ ਪਵੇਗਾ। ਮਹਿੰਗਾਈ ਦਰਾਮਦਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ, ਦੇਸ਼ ਦਾ ਵਪਾਰ ਘਾਟਾ ਵਧ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਡਿੱਗਦੇ ਰੁਪਏ ਦੇ ਕਾਰਨ, ਨਿਵੇਸ਼ਕ ਭਾਰਤੀ ਸਟਾਕ ਅਤੇ ਬਾਂਡ ਬਾਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮੁਦਰਾ ਵਿੱਚ ਲਏ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਲਈ ਹੋਰ ਰੁਪਏ ਦੇਣੇ ਪੈਣਗੇ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਿੱਤੀ ਸਥਿਤੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।



A

M

H

C

ALPHA MORTGAGE

House Corporation

NEED A MORTGAGE ?

ਮੌਰਟਗੇਜ ਦੇ ਮਾਹਿਰ

- Purchase or Refinance
- Residential, Commercial or Industrial
- Construction (Residential or Commercial)
- Private Mortgage (\$10,000 to \$10 million)
- Debt Consolidation • Self employed or bad credit
- Farm Mortgages



Gurinder S. Toor
Mortgage Consultant

T: 604.501.1022 Fax: 604.501.1021
#202 - 12830 80th Ave., Surrey (York Business Center)

RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PRIVATE MORTGAGES

Refinance & Renew Your Mortgage with us at Better Rates

ਬਿਲਡਰਾਂ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ

ਤੁਹਾਡੇ ਰੀਫਾਇਨੈਂਸ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ ਰਿਨੂਅਲ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

- ਲੈਂਡ ਡੈਵੈਲਪਮੈਂਟ
- ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਕੰਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ

- Low Income
- Self Employed
- Bad Credit
- New Immigrant
- Land Development
- Second Mortgage



Sukhkaran Bhatti
Cell: 604-765-4023



#202 - 12830 80 Ave. (York Business Centre) Surrey BC
 Ph: 604-501-9837 * Fax: 604-501-9847 * amhc@shawbiz.ca
* Lender/Broker fee may apply.



NARWAL INJURY LAW

Injured in Washington State? You may have a case.

Free case review with Lawyer Gurjot Narwal.

ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਸਟੇਟ ਵਿਚ ਸੱਟ ਲੱਗੀ ਹੈ?

ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਲ ਕੇਸ ਹੋਵੇਗਾ, ਤੁਸੀਂ ਵਕੀਲ ਗੁਰਜੋਤ ਨਰਵਾਲ ਨਾਲ ਫਰੀ ਕੇਸ ਰੀਵਿਊ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

Cases receiving compensation may include:

- Car Accident
- Slip and Fall
- Bike Accident
- Construction Accident
- Medical Injury or Accident
- Other Serious Injuries

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- ਕਾਰ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- ਸਲਿੱਪ ਐਂਡ ਫਾਲ
- ਬਾਈਕ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- ਮੈਡੀਕਲ ਇਨਜਰੀ ਜਾਂ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- ਹੋਰ ਸੀਰੀਅਸ ਸੱਟਾਂ

Contact For a Free Case Review:
360-842-8888
narwal@narwalinjurylaw.com
www.narwalinjurylaw.com





Lawyer, Gurjot Narwal
10+ years experience
Bellingham • Seattle • Kent
Redmond • Everett

ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ “ਬਰਥ ਟੂਰਿਜ਼ਮ” ਤੇ ਸਖ਼ਤ ਚੇਤਾਵਨੀ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ- ਅਮਰੀਕੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਚੇਤਾਵਨੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ ਵੀਜ਼ਾ “ਬਰਥ ਨਾਈਆਂ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਦਲਿਤਾਂ ਦੇ ਵਾਲ ਕੱਟੇ ਹਨ ਗੁਜਰਾਤ ਦੇ ਇੱਕ ਪਿੰਡ ਦੀ ਕਹਾਣੀ



ਗੁਜਰਾਤ/ਬਨਾਸਕਾਂਠਾ:ਜੇਕਰ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਕਨਾਟ ਪਲੇਸ, ਮੁੰਬਈ ਦੇ ਮਰੀਨ ਡਰਾਈਵ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪੱਥ ਵਿੱਚ ਨੱਚਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਜਾਤੀਵਾਦ ਦੀ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਉਹ ਸ਼ਾਇਦ ਕਹਿਣਗੇ ਕਿ ਹੁਣ ਜਾਤੀਵਾਦ ਕਿੱਥੇ ਹੈ। ਪਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੇ ਗ੍ਰਹਿ ਰਾਜ ਗੁਜਰਾਤ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪਿੰਡ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ 69 ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਪਿੰਡ ਦੇ ਨਾਈ ਨੇ ਦਲਿਤ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਵਾਲ ਕੱਟੇ। ਪਹਿਲਾਂ, ਦਲਿਤਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਾਲ ਕੱਟਣ ਲਈ ਦੂਜੇ ਪਿੰਡ ਜਾਣਾ ਪੈਂਦਾ ਸੀ, ਜਿੱਥੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜਾਤੀ ਪਛਾਣ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਸੀ। ਬਨਾਸਕਾਂਠਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਅਲਵਾੜਾ ਪਿੰਡ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਲਗਭਗ 6,500 ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਦਲਿਤ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਲਗਭਗ 250 ਲੋਕ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਪੰਜ ਨਾਈ ਦੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਹਨ, ਪਰ ਹੁਣ ਤੱਕ ਕਿਸੇ ਨਾਈ ਨੇ ਦਲਿਤਾਂ ਦੇ ਵਾਲ ਕੱਟਣ ਦੀ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਕੋਈ ਵੀ ਇਹ ਨਹੀਂ ਦੱਸ ਸਕਦਾ ਕਿ ਇਹ ਵਿਤਕਰਾ ਕਦੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ, ਪਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉੱਚ ਜਾਤੀਆਂ ਨੂੰ ਦਲਿਤਾਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਵਾਲ ਕੱਟਣਾ ਮਨਜ਼ੂਰ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਸ ਸੋਚ ਨੇ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਇਸਨੂੰ ਇੱਕ ਪਰੰਪਰਾ ਦਾ ਰੂਪ ਦੇ ਦਿੱਤਾ। ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਹੋਇਆ ਕਿ ਪਿੰਡ ਦੇ ਦਲਿਤਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜਾਤ ਲੁਕਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਵਾਲ ਕਟਵਾਉਣ ਲਈ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਨੇੜਲੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋਣਾ ਪਿਆ।

ਟੂਰਿਜ਼ਮ” ਲਈ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਭਾਵ ਸਿਰਫ਼ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਅਮਰੀਕਾ ਆਉਣਾ ਲਈ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਕੌਂਸਲਰ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਬਿਊਰੋ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਸਿਰਫ਼ ਇਸ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਉਸਦਾ ਬੱਚਾ ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕੇ, ਤਾਂ ਇਹ ਵੀਜ਼ਾ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੈ।” ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਦੋਹੇ ਦਾ ਮੁੱਖ ਉਦੇਸ਼ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਵੀਜ਼ਾ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ। ਇਹ ਚੇਤਾਵਨੀ ਅਜਿਹੇ ਸਮੇਂ ਆਈ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਅਮਰੀਕੀ ਸੰਸਦ ਵਿੱਚ “ਬਰਥ ਟੂਰਿਜ਼ਮ” ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਇੱਕ

ਨਵੇਂ ਕਾਨੂੰਨ ‘ਤੇ ਕੰਮ ਤੇਜ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਮਈ 2025 ਵਿੱਚ, ਸੈਨੇਟਰ ਮਾਰਸ਼ਾ ਬਲੈਕਬਰਨ ਨੇ ‘ਜਨਮ ਸੈਰ-ਸਪਾਟਾ ‘ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਐਕਟ’ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਦੇ ਤਹਿਤ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਔਰਤ ਸਿਰਫ਼ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਣ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕੇ, ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਔਰਤ ਕਿਸੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਡਾਕਟਰੀ ਕਾਰਨ



ਕਰਕੇ ਆ ਰਹੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਹ ਛੋਟ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

NANAK KITCHEN CABINETS

For latest designs and best deals in kitchen cabinets.



- ਨਵੇਂ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਿਚਨ ਕੈਬਨਿਟ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਲਈ
- ਵਧੀਆ ਡੀਜ਼ਾਈਨ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ
 - ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ
 - ਆਧੁਨਿਕ ਡੀਜ਼ਾਈਨ ਅਤੇ ਆਕਰਸ਼ਿਕ ਰੇਂਜ਼

Gurpreet Singh: 778-863-4674
Gurwinder Singh: 647-675-7854

Email:nanakkitchencabinets@gmail.com
www.nanakkitchencabinets.com

#110-8310-130 St, Surrey, BC V3W8J9 PH:604-503-5554

SEVA MATTRESS WAREHOUSE

ਤੁਸੀਂ ਇਥੋਂ ਕਨੇਡੀਅਨ ਮੈਡ ਬੈੱਡ ਅਤੇ ਮੈਟਰੈੱਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
Canadian Made Mattress/Bed & Box Bed



We Sell Premium Mattresses
Buy Direct from Manufacturer & Save
ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਮੁਤਾਬਕ ਪਲੱਸ ਤੋਂ ਫਰਮ ਮੈਟਰੈੱਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

Call:778-321-2254

SEVA #312-8352-130St, Surrey, BC
Mon-Fri 10am to 7 pm
Sat:10am to 5 pm Sun:11am to 4 pm
Web:sevamattress.ca

The Kirei Sales

Experienced & Honest

Bath & Kitchen Fixtures



Wholesale price to public

We carry all major brands

Fireplaces Also Available



Get all kind of Kitchen & Washroom Fixtures at wholesale prices.

Call For Free Estimates

Parminder Singh: 604-787-7838

604-593-7755
12652-82 Ave, Surrey BC

ਮਲਾਈ ਛਕ ਗਏ ਮੋਦੀ ਦੇ ਭਤੀਜੇ:ਕਾਂਗਰਸ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ:ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਕੇਂਦਰੀ ਮੰਤਰੀ ਨਿਤਿਨ ਗਡਕਰੀ ਦੇ ਪੁੱਤਰਾਂ ਨੂੰ ਕੇਂਦਰ ਦੀ ਈਥਾਨੋਲ ਨੀਤੀ ਤੋਂ ਅਸਾਧਾਰਨ ਲਾਭ ਮਿਲਿਆ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਅਤੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਰਾਹਤ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ। ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਇੱਕ ਵੱਡੇ 'ਭਤੀਜਾ' ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਦੱਸਿਆ। 'ਪਵਨ ਖੇੜਾ ਨੇ ਗਡਕਰੀ ਦੇ ਪੁੱਤਰਾਂ ਨਿਖਿਲ ਅਤੇ ਸਾਰੰਗ ਗਡਕਰੀ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਵੱਲੋਂ ਬਣਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਤੋਂ ਲਾਭ ਲੈਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਨਿਖਿਲ ਦੀ ਕੰਪਨੀ ਸਿਆਨ ਐਗਰੋ ਇੰਡਸਟਰੀਜ਼ ਐਂਡ ਇਨਫ੍ਰਾਸਟਰਕਚਰ ਲਿਮਟਿਡ ਨੇ ਜੂਨ, 2024 ਵਿੱਚ 18 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੀ ਆਮਦਨ ਦਰਜ ਕੀਤੀ, ਜੋ ਇੱਕ ਸਾਲ ਬਾਅਦ 523 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਹੋ ਗਈ। ਇਸ ਦੇ ਸ਼ੇਅਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਜਨਵਰੀ, 2025 ਵਿੱਚ 37.45 ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਵਧ ਕੇ 638 ਰੁਪਏ ਹੋ ਗਈ, ਜੋ ਕਿ 2,100 ਫੀਸਦੀ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਵਾਧਾ ਹੈ। ਸਾਰੰਗ ਗਡਕਰੀ ਮਾਨਸ ਐਗਰੋ ਇੰਡਸਟਰੀਜ਼ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਈਥਾਨੋਲ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ ਵੀ ਹੈ। ਕਾਂਗਰਸ ਨੇਤਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਪਿਤਾ ਨੀਤੀ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪੁੱਤਰ ਇਸ ਤੋਂ ਲਾਭ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।"

ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਲਈ ਪੈਰੋਲ ਮੰਗੀ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ:ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵਾਰਿਸ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਜਥੇਬੰਦੀ ਦੇ ਮੁਖੀ ਅਤੇ ਲੋਕ ਸਭਾ ਹਲਕਾ ਖਡੂਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਮੈਂਬਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪਿਤਾ ਬਾਪੂ ਤਰਸੇਮ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੋਸ਼ ਦੇ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਅਮਿਤ ਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਲਿਖ ਕੇ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ ਸਭਾ ਹਲਕਾ ਖਡੂਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਿਆਨਕ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਭਾਈ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਪੈਰੋਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਬਤੌਰ ਮੈਂਬਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਆਪਣੇ ਹਲਕੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਸੰਕਟ ਦੀ ਘੜੀ ਵਿੱਚ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਕੇ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਣ। ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਦੋਸ਼ ਦੇ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਭੇਜੇ ਮੰਗ ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਭਾਈ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਐਨ.ਐਸ.ਏ. ਅਧੀਨ ਨਜ਼ਾਇਜ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਤੋਂ ਡਿਬਰੂਗੜ੍ਹ ਦੀ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਹੈ। ਬਾਪੂ ਤਰਸੇਮ ਸਿੰਘ ਨੇ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਕੋਲੋਂ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਕਿ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਭਾਈ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਇੱਕ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਪੈਰੋਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਆਪਣੇ ਹਲਕੇ ਵਿੱਚ ਆ ਕੇ ਹੜ੍ਹ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਖੜ੍ਹ ਸਕਣ ਅਤੇ ਹੋਏ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਸਹੀ ਜਾਇਜ਼ਾ ਲੈ ਕੇ ਰਾਹਤ ਕਾਰਜਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਸੇਵਿਧਾਨਿਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨੂੰ ਨਿਭਾਅ ਸਕਣ।

SABLOK & SABLOK

NOTARIES PUBLIC

ਤੁਹਾਡੀ ਵਧੀਆ ਸੇਵਾ ਲਈ ਹੁਣ 2 ਨੋਟਰੀਜ਼



AKASH SABLOK & TARLOK SABLOK

ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਤੇ ਮੋਰਗੇਜ਼ ਦੇ ਕਾਗਜ਼
- ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮਾ, ਰਾਹਦਾਰੀ ਅਤੇ ਵਸੀਅਤਨਾਮਾ
- ਪਾਸਪੋਰਟ ਆਦਿ ਤੇ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਕੰਮ

ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਬਿਜਨਸ ਅਤੇ ਇਨਵੈਸਟਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- ਫੈਮਲੀ, ਮੰਗੇਤਰ ਅਤੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲ ਅਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਜ਼

ਸਬਲੋਕ ਐਂਡ ਸਬਲੋਕ
604-325-9200
 6108 Fraser St., (at 45th Ave.)
 Vancouver BC V5W 3A1
 FAX: 604-325-3666

VP Accounts & Taxes

23812-104th Ave SE Kent, WA 98031-3314 USA

Income Tax Service, E-File, Notary Public, Finger Printing, Photo Copy, Passport & Immigration Photos, Translation, Immigration Petitions and other Paper work.

Fax, Recieve or Send anywhere
Fax: 253-859-5556
206-444-4407
www.VpTaxService.com



Healthcare/Medical Programs

Study @ Home and Get Certified.
 Overseas degrees given credit
 Specially designed for working people.

Medical Assistant Phlebotomy Tech
ROYAL COLLEGE
206-575-7961
 (By Appointment Only)
 1035 Andover Park W. Ste 210, Tukwila, WA
www.royalcollegeusa.com, Email:rcmt2000@hotmail.com

ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣਾ ਦਿੱਲੀ ਦਾ ਦੌਰਾ ਰੱਦ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ:ਜਦੋਂ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਦੂਜੇ ਕਾਰਜਕਾਲ ਲਈ ਅਹੁਦਾ ਸੰਭਾਲਿਆ ਸੀ, ਤਾਂ ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਟਰੰਪ ਅਤੇ ਮੋਦੀ ਦੀ ਦੋਸਤੀ ਕਾਰਨ ਭਾਰਤ-ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸਬੰਧ ਹੋਰ ਉਚਾਈਆਂ 'ਤੇ ਜਾਣਗੇ ਪਰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਰੁੱਧ ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਿੰਦੂਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸਬੰਧਾਂ ਵਿੱਚ ਖਟਾਸ ਆਉਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ, ਜਿਸ ਦਾ ਮੁੱਖ ਕਾਰਨ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਟਰੰਪ ਦੁਆਰਾ ਨੋਬਲ ਸ਼ਾਂਤੀ ਪੁਰਸਕਾਰ ਲਈ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮੋਦੀ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਫੋਨ ਕਾਲ ਸੀ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇੱਕ ਅਮਰੀਕੀ ਅਖਬਾਰ ਨੇ ਖੁਲਾਸਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਤਾਜ਼ਾ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਹੁਣ ਕਵਾਡ ਸੰਮੇਲਨ ਲਈ ਭਾਰਤ ਨਹੀਂ ਆਉਣਗੇ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਸਾਲ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਾਅਵਿਆਂ 'ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੋਵਾਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।



ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



FAMILY CARE PHARMACY

- FREE blister/bubble packing for better compliance
- FREE delivery
- OPEN 7 days a week including Holidays
- FULL line of home health care/ostomy/wound care
- FULL line of vitamins, supplements, herbs & homeopathy

- * ਫਰੀ ਬਲਿਸਟਰ / ਬੱਬਲ ਪੈਕਿੰਗ, ਇੱਛਾ ਮੁਤਾਬਿਕ
- * ਮੁਫਤ ਡਲਿਵਰੀ
- * ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਤੇ ਛੁੱਟੀ ਦੇ ਦਿਨ ਵੀ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ
- * ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸਬੰਧੀ ਸਭ ਦੁਆਈਆਂ, ਅਸਟੋਮੀ, ਜਖਮ ਕੇਅਰ
- * ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਵਿਟਾਮਿਨ, ਸਪਲੀਮੈਂਟ, ਹਰਬਲ
- * ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਲਈ ਬੀ ਸੀ ਦੀ ਨੰਬਰ 1 ਫਾਰਮੇਸੀ

FREE CONSULTATIONS

Open Hours

Sun:10:00 AM - 4:00 PM

Mon to Thurs:7:00 AM - 8:00 PM

Fri: 7AM - 8 PM Sat:9 AM - 6PM

- ◆ ਫਲੂ ਦੇ ਟੀਕੇ ਲਗਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
- ◆ ਸ਼ੂਗਰ ਟੈਸਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ
- ◆ ਟਰੈਵਲ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਸ਼ਾਟਸ/ਟੀਕੇ ਲਗਵਾਉਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਉਸਦੀ ਸਲਾਹ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

SURREY
 12815 96 Ave, Surrey
 Ph:604-581-1900

DELTA
 8925-120 Street, Delta
 Ph:604-599-4318

WHITE ROCK
 1539 Johnston Road
 Ph:604-536-1300

ਸਿਆਟਲ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਜਾਣਿਆਂ ਪਹਿਚਾਣਿਆਂ ਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ

USA TRAVEL



ਕਨੇਡਾ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ
 ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਵਾਸਤੇ
 ਸਪੈਸ਼ਲ ਡੀਲਾਂ

23609 104th Ave SE #103, Kent
Ph: 253-867-0450, 253-867-0451
 1729 208th St Suite #202, Bothell
Ph: 425-420-1888, 425-420-1889

ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਫੌਜ ਮੁਖੀ ਮੁਨੀਰ ਨੇ ਚੀਨੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸ਼ੀ ਜਿਨਪਿੰਗ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਮੁਲਾਕਾਤ



ਬੀਜਿੰਗ:-ਤਿਆਨਜਿਨ ਵਿੱਚ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਸ਼ੰਘਾਈ ਸਹਿਯੋਗ ਸੰਗਠਨ ਸੰਮੇਲਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਫੌਜ ਮੁਖੀ ਫੀਲਡ ਮਾਰਸ਼ਲ ਅਸੀਮ ਮੁਨੀਰ ਨੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ਼ਾਹਬਾਜ਼ ਸ਼ਰੀਫ ਦੇ ਵਫ਼ਦ ਨਾਲ ਚੀਨੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸ਼ੀ ਜਿਨਪਿੰਗ ਨਾਲ ਇੱਕ ਰਸਮੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦਰਮਿਆਨ ਦੁਵਲੋ ਅਤੇ ਖੇਤਰੀ ਸਹਿਯੋਗ ਸਬੰਧਾਂ ਤੇ ਵਿਸਥਾਰ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇੱਕ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਸਮਾਪਤ ਹੋਏ

ਸੰਮੇਲਨ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਸੰਮੇਲਨ ਵਿੱਚ ਅਤਿਵਾਦ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਇੱਕ ਸਾਂਝਾ ਐਲਾਨਨਾਮਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਗਾਮ ਹਮਲੇ ਦਾ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਫੌਜ ਮੁਖੀ ਬਣਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੁਨੀਰ ਦਾ ਇਹ ਦੂਜਾ ਚੀਨ ਦੌਰਾ ਹੈ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਉਪ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਇਸਹਾਕ ਡਾਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼ੀ ਜਿਨਪਿੰਗ ਨੇ ਵਿਆਪਕ ਖੇਤਰੀ ਸਹਿਯੋਗ ਲਈ ਇੱਕ ਉਦਾਹਰਣ ਕਾਇਮ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਚੀਨ-ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ ਕਰਨ 'ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ।

ਵੋਟ ਚੋਰੀ ਦੇ ‘ਐਟਮ ਬੰਬ’ ਮਗਰੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ‘ਹਾਈਡ੍ਰੋਜਨ ਬੰਬ’:ਰਾਹੁਲ

ਦਿੱਲੀ:-ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਕਥਿਤ ‘ਵੋਟ ਚੋਰੀ’ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਆਪਣੇ ਖੁਲਾਸਿਆਂ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ‘ਐਟਮ ਬੰਬ’ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੁਣ ‘ਹਾਈਡ੍ਰੋਜਨ ਬੰਬ’ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ‘ਵੋਟਰ ਅਧਿਕਾਰ ਯਾਤਰਾ’ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਮੌਕੇ ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਵੀ ਕੀਤਾ ਕਿ ਵੋਟ ਚੋਰੀ ਦਾ ‘ਹਾਈਡ੍ਰੋਜਨ ਬੰਬ’ ਆਉਣ ਮਗਰੋਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਚਿਹਰਾ ਨਹੀਂ ਦਿਖਾ ਸਕਣਗੇ। ਲੋਕ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਨੇਤਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ‘ਵੋਟ ਚੋਰੀ’ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਅਧਿਕਾਰਾਂ, ਰਾਖਵੇਂਕਰਨ, ਰੁਜ਼ਗਾਰ, ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਚੋਰੀ। ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਵੋਟ ਚੋਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਰਾਸ਼ਨ ਕਾਰਡ ਅਤੇ ਜ਼ਮੀਨ ਖੋਹ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, “ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ (ਭਾਜਪਾ) ਨੂੰ ਸੰਵਿਧਾਨ ਖ਼ਤਮ ਨਹੀਂ ਕਰਨ ਦੇਵਾਂਗੇ।” ਕਾਂਗਰਸ ਆਗੂ ਨੇ ਮੁੜ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਚੋਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, “ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਲੋਕੋ, ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਓ, ਹਾਈਡ੍ਰੋਜਨ ਬੰਬ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ।

Sunsine Appliances Repair

ਅਸੀਂ ਸਟੋਵ, ਫਰਿਜ, ਵਾਸ਼ਰ, ਡਰਾਇਰ, ਡਿਸ਼ ਵਾਸ਼ਰ, ਗੈਸ, ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼, ਓਵਨ, ਵੈਕਿਊਮ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼ ਸਸਤੇ ਭਾਵਾਂ ਤੇ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Call Jag (Certified Technician) :

604-765-8979

Best Rates

BEST IDEA

KITCHEN CABINETS LTD.

RESIDENTIAL & COMMERCIAL

*Quality Workmanship *Reasonable Rates *Satisfaction Guaranteed

We Specialize In:

- *Custom Kitchen Cabinets
- *Bathroom Vanities
- *Fire Places
- *Bars
- *Entertainment Units

For Free Estimates: **Jasbir Thind:778-991-1233**

Email:bestideakitchencabinets.ca

#107-12677-80Ave Surrey, BC V3W 3A6

Ph: 604.593.5276

Fax: 604.593.5736

NEWTON DENTURE CLINIC INC.

Balraj (Reggie) Gill R.D. B.Sc.

Registered Denturist

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਫਿਰ ਲਗਵਾਏ ਹਨ ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਬਲਰਾਜ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਤੁਹਾਡੇ ਲਵਾਏ ਦੰਦ ਢਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ ਬਲਰਾਜ ਨਾਲ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਬਣਾਉ ਤੇ ਖਾਣਾ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਾਓ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਰੇ ਦੰਦ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੇ ਪਰ ਖਾਣਾ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਖਾ ਰੁੰਦਾ ਤਾਂ ਬਲਰਾਜ ਨੂੰ ਮਿਲੋ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਸਹੀ ਵਿਚ ਹਨ।

20 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ

ਮੁਕਤ ਸਲਾਹ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ:

SURREY LOCATION
#211-8334-128 ST.
(2nd FLOOR KHALSA BUSINESS CENTRE)

604-590-9747

www.newtondentures.ca Email:newtondentures@gmail.com

ਬਲਰਾਜ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ
ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ

SUKHINDER S. GILL

CHS, EPC
M.SC. B.Ed

Your Expert Advisor For

- * Life Insurance
- * Critical Illness Insurance
- * Accident, Sickness & Disability
- * Mortgage Protection Insurance
- * R.R.S.P. / TFSA
- * Children Insurance Plan

ਟਰੱਕ ਅਤੇ ਟੈਕਸੀ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਸੁਖਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ
1999 ਤੋਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ

ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਜਬ ਰੇਟ ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

604-724-4700

sukhindergill@gmail.com

Don't Be Stressed Out... We're Here To Help!

ICBC repair network

ICBC & PRIVATE CLAIMS

NO CLAIM CENTRE VISITS REQUIRED

COURTESY VEHICLE AVAILABLE

YOUR TRUSTED AUTOBODY SHOP FOR ALL KIND OF CAR, VAN & TRUCK REPAIR

BLACK & WHITE

AUTOBODY AND PAINT

AUTO GLASS REPLACEMENT
COMPLETE BODY REPAIR & PAINT

#168-7823-132ND STREET, SURREY
OFF: 604.503.0988 • FAX: 604.503.0989
EMAIL: INFO@BLACKANDWHITEAUTOBODY.CA
WWW.BLACKANDWHITEAUTOBODY.CA

PRINCE

PUSHMINDER

ਲੰਡਨ:-ਚਰਨ ਕੌਰ ਢੇਸੀ 21 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਮੁੱਕੇਬਾਜ਼ੀ ਦੇ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਰੈਂਕ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਸਿੱਖ ਮਹਿਲਾ ਹਨ। ਇੱਕ ਦਿਨ ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਹਲ ਦੇ ਇੱਕ ਸ਼ਾਂਤ ਜਿਮ ਵਿੱਚ ਇੱਕ 13 ਸਾਲ ਦੀ ਕੁੜੀ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਖੜ੍ਹੀ ਸੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਛੋਟੇ ਭਰਾ ਦੇ ਮੁੱਕੇਬਾਜ਼ੀ ਸੈਸ਼ਨ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਸ ਵੇਲੇ ਉਸ ਕੁੜੀ ਕੋਲ ਨਾ ਤਾਂ ਦਸਤਾਨੇ ਸਨ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦਾ ਕੋਈ ਇਰਾਦਾ ਸੀ। ਅੱਠ ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਚਰਨ ਕੌਰ ਢੇਸੀ ਹੁਣ ਇੱਕ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਮੁੱਕੇਬਾਜ਼ ਹਨ। 21 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਉਹ ਮੁੱਕੇਬਾਜ਼ੀ ਦੇ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਰੈਂਕ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਪੰਜਾਬੀ ਮੂਲ ਦੀ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਸਿੱਖ ਮਹਿਲਾ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਖੇਡ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਨਵਾਂ ਆਧਾਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ।

ਢੇਸੀ ਨੂੰ ਬੇਸ਼ੱਕ ਇੱਕ ਪੁਰਸ਼-ਪ੍ਰਧਾਨ ਖੇਡ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ੀਆਈ ਮਹਿਲਾ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਵਿਰੋਧ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਦਬਾਅ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਹਰ ਮੁੱਕੇ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸ਼ੌਂਕੀਆਂ ਨੂੰ ਸਮਰਥਕਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਢੇਸੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ “ਮੇਰੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਤੋਂ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਪਹਿਲੀ ਔਰਤ ਹੋਣਾ ਬਹੁਤ ਦਬਾਅ ਵਾਲਾ ਸੀ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ? ਦਬਾਅ ਕਾਰਨ ਹੀ ਹੀਰੋ ਬਣਦੇ ਹਨ। “ਇੱਕ ਖੇਡ-ਪ੍ਰੇਮੀ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਪਲੀ ਚਰਨ ਕੌਰ ਢੇਸੀ ਦੇ ਭਰਾਵਾਂ ਨਾਲ ਵੱਡੇ ਹੋਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਜੋ ਅਕਾਦਮਿਕਤਾ ਨਾਲੋਂ ਸਰੀਰਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਮੁੱਕੇਬਾਜ਼ੀ ਵੱਲ ਵਧੇਰੇ ਧਿਆਨ ਦਿੱਤਾ। ਮੇਰੇ ਦੋ ਭਰਾ ਹਨ। ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਤਿੰਨਾਂ ਨੂੰ ਖੇਡਾਂ ਵਿੱਚ ਵੱਡਾ ਕੀਤਾ। “ਪਰ ਮੁੱਕੇਬਾਜ਼ੀ ਯੋਜਨਾ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਅਸਲ ਵਿੱਚ

ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਮੁੱਕੇਬਾਜ਼ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ



ਕਰਾਟੇ ਵਿੱਚ ਸਿਖਲਾਈ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਚਰਨ ਕੌਰ ਨੂੰ ਇਸ ਖੇਡ ਬਾਰੇ ਉਦੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭਰਾ ਇੱਕ ਸਥਾਨਕ ਜਿਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ, “ਮੈਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਕੋਈ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਮੁੱਕੇਬਾਜ਼ੀ ਕੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਮੇਰਾ ਛੋਟਾ ਭਰਾ ਸੀ ਜੋ ਇਹ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਸ (ਜਿਮ) ਆਈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ‘ਤੇ ਖੜ੍ਹੀ ਸੀ ਜਦੋਂ ਕੋਚ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਕਿਹਾ। “ਢੇਸੀ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਮਨ੍ਹਾ ਕੀਤਾ ਪਰ ਜਦੋਂ ਇਸ ਨੂੰ ਅਜ਼ਮਾਇਆ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਖਾਸ ਜਾਪਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ, “ਮੈਂ ਇੱਕ ਦਿਨ ਇਸ ਨੂੰ ਅਜ਼ਮਾਇਆ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਕੋਚ ਕਹਿ ਰਹੇ ਸਨ ਕਿ ਮੈਂ ਕਿੰਨੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਖੇਡ ਰਹੀ ਹਾਂ। ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਮੈਨੂੰ ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੀ ਟੀਮ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ। “ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਢੇਸੀ ਨੇ ਕਦੇ ਪਿੱਛੇ ਮੁੜ ਕੇ ਨਹੀਂ ਦੇਖਿਆ। ਇੱਕ ਨੌਜਵਾਨ ਸ਼ੌਂਕੀਆ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤਿੰਨ ਰਾਸ਼ਟਰੀ

ਖਿਤਾਬ, ਇੱਕ ਯੂਰਪੀਅਨ ਚਾਂਦੀ ਦਾ ਤਗਮਾ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਖਿਤਾਬ ਜਿੱਤੇ ਹਨ। ਪਰ ਇਹ ਕਦੇ ਵੀ ਸਿਰਫ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਢੇਸੀ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਮੁੱਕੇਬਾਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਕਦਮ ਰੱਖ ਕੇ ਰੂੜੀਵਾਦੀ ਧਾਰਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਤੋੜਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ,

“ਮੈਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ‘ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੱਟ ਲੱਗਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕੌਣ ਵਿਆਹ ਕਰੇਗਾ?’, ‘ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰਸੋਈ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ?’, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ.. ਇਹ ਕਾਫੀ ਨਕਾਰਾਤਮਕ ਸੀ ਅਤੇ ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ, ‘ਤੁਹਾਡਾ ਪਲਾਨ ਬੀ ਕੀ ਹੈ?’। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ, “ਪਰ ਮੇਰਾ ਪਲਾਨ ਏ ਮੁੱਕੇਬਾਜ਼ੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੇਰਾ ਪਲਾਨ ਬੀ ਵੀ ਮੁੱਕੇਬਾਜ਼ੀ ਹੀ ਹੈ।

ਭਾਰਤ ਨੇ ਟੈਰਿਫ ਘਟਾਉਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਦੇਰ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ:ਟਰੰਪ

ਨਿਊਯਾਰਕ:ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਨੇ ਹੁਣ ਅਪਣੇ ਟੈਰਿਫ ‘ਚ ਕਟੌਤੀ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸਿਫਰ ਕਰਨ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਪਰ ਦੇਰ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਭਾਰਤ ਅਪਣਾ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਤੇਲ ਅਤੇ ਫੌਜੀ ਉਤਪਾਦ ਰੂਸ ਤੋਂ ਖਰੀਦਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਘੱਟ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਟਰੂਥ ਸੋਸ਼ਲ ਉੱਤੇ ਇਕ ਪੋਸਟ ‘ਚ ਕਿਹਾ, “ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਲੋਕ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਕਾਰੋਬਾਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਪਰ ਉਹ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਾਰੋਬਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਭਾਰਤ ਅਪਣੇ ਸੱਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਗਾਹਕ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਮਾਤਰਾ ‘ਚ ਸਾਮਾਨ ਵੇਚਦਾ ਹੈ ਪਰ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਵੇਚਦੇ ਹਾਂ। ਇਸ ਦਾ ਕਾਰਨ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਨੇ ਹੁਣ ਤਕ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਇੰਨੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਟੈਰਿਫ ਵਸੂਲੇ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੇਸ਼ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸਾਡੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਅਪਣਾ ਸਮਾਨ ਵੇਚਣ ਤੋਂ ਅਸਮਰੱਥ ਹਨ।” ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ, “ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਭਾਰਤ ਅਪਣੇ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਤੇਲ ਅਤੇ ਫੌਜੀ ਉਤਪਾਦ ਰੂਸ ਤੋਂ ਖਰੀਦਦਾ ਹੈ, ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਘੱਟ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੁਣ ਅਪਣੇ ਟੈਰਿਫ ਸਿਫਰ ਕਰਨ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਪਰ ਦੇਰ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਸਾਲਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ।”

ਸ. ਮੈਹਿੰਗਾ ਸਿੰਘ ਸਰਾਫ ਮੁੱਲਾਂਪੁਰ ਵਾਲੇ

S&S
Jewellers Ltd.

Specializing in:

22Kt & 24Kt

- Ready Made & Custom Made
- Jewellery, Repairs
- Lucky Birth Stones,
- Appraisals



Authorized Dealer
20% OFF
SEIKO, PULSAR
ALL Watches
(3 Yrs Limited Warranty)

SURJIT S. KANDA

604-582-5849

9269 - 120th St. Delta BC V4C 6R8

UNIVERSAL FINGERPRINTING SERVICE

RCMP Criminal Record Check Fingerprints for:

- *Permanent Residence
- *Canadian Citizenship
- *Security License
- *Employment
- *Name Change
- *Privacy Act Request
- *Visa/Border Crossing/
- *Foreign Travel/Work
- *Vulnerable Sector Checks
- *US Entry Waiver
- *Record Suspension Application
- *FBI Fingerprints
- *Digitize the ink fingerprints
- *Ink Fingerprints
- *Name Based Record Checks

- ਪਰਮਾਨੈਂਟ ਰੈਜੀਡੈਂਸ
- ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ
- ਸਕਿਓਰਟੀ ਲਾਇਸੈਂਸ •ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ
- ਨਾਮ ਬਦਲੀ •ਪ੍ਰਾਈਵੇਸੀ ਐਕਟ ਰਿਕੁਐਸਟ
- ਵਲਨਰੇਬਲ ਸੈਕਟਰ ਚੈਕਸ
- ਯੂ ਐਸ ਐਂਟਰੀ ਵੇਵਰ
- ਵੀਜਾ/ਬਾਰਡਰ ਕਰਾਸਿੰਗ/ਫੋਰਨ ਟਰੈਵਲ/ਕੰਮ
- ਰਿਕਾਰਡ ਸਸਪੈਂਸ਼ਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਐਫ ਬੀ ਆਈ ਫਿੰਗਰਪ੍ਰਿੰਟ
- ਡਿਜੀਟਲ ਦਾ ਇੱਕ ਫਿੰਗਰਪ੍ਰਿੰਟਸ
- ਇੱਕ ਫਿੰਗਰਪ੍ਰਿੰਟਸ
- ਨਾਮ ਬੇਸਡ ਰਿਕਾਰਡ ਚੈਕ

EAST WEST IMMIGRATION SERVICES INC.

- *INDIA VISA *India E Visa, UK & Schengen Visa
- *Entry Visa Application for 1 year & 5 years
- *Overseas Citizenship of India Application (OCI)
- *ਇੰਡੀਅਨ ਵੀਜਾ *ਇੰਡੀਅਨ ਈ-ਵੀਜਾ *ਯੂਕੇ & Schengen ਵੀਜਾ
- *ਐਂਟਰੀ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (1 ਸਾਲ ਅਤੇ 5 ਸਾਲ)
- *ਓਵਰਸੀਜ਼ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਆਫ ਇੰਡੀਆ (ਓਸੀਆਈ)

- *Indian PCC
- *Indian Passport Renewal
- *OCI Applications
- *Visitor Visa Application
- *Canadian Citizenship Application
- *US Visa Application
- *PR card renewal Application
- *BC-Name Change Application

- ਇੰਡੀਅਨ ਪੀ ਸੀ ਸੀ
- ਇੰਡੀਅਨ ਪਾਸਪੋਰਟ ਰੀਨਿਊ
- ਓ ਸੀ ਆਈ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨਜ਼
- ਵਿਜਟਰ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਯੂ ਐਸ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਪੀ ਆਰ ਕਾਰਡ ਰੀਨਿਊ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਬੀ ਸੀ ਨਾਮ ਚੇਂਜ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

Parminder Kindhra



PH : 604-503-8898

#303-(3rd floor) 8318-120St, Surrey

Email:office@universalfingerprinting.com

**OPEN 7 DAYS
A WEEK**

BADH & REJMINIAK LLP

ਅਸੀਂ
ਪੰਜਾਬੀ/ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ
ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਸੇਵਾਵਾਂ
ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Areas of Practice

We provide Legal Services in the following areas:

- Civil Litigation
- Immigration
- Family Law
- Business Law
- Real Estate Transactions
- Notarization & Certification

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ
ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- ♦ ਸਿਵਲ ਮੁਕੱਦਮਾ
- ♦ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ
- ♦ ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ
- ♦ ਬਿਜਨਸ ਲਾਅ
- ♦ ਰੀਅਲ ਏਸਟੇਟ ਲੈਣ ਦੇਣ
- ♦ ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ/ਫਾਰਮ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨਾ

Ph: 604-503-3132

Fax: 604-503-3133

Web: www.bnrlaw.ca

Gurpreet Badh, BSc, LLB
Barrister & Solicitor

#2006-7495, 132 St, Surrey, BC V3W 1J8



Pardesi Sweets & Restaurant

Samosa, Veg Pakora, Fish Pakora, Chicken Pakora, Sweets

ਤੁਸੀਂ ਇਥੋਂ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਮਠਿਆਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

#107-13588-88Ave Surrey **604-591-1950**



17 SECTOR

Fashion & Fabrics

- ਨਵੇਂ ਜਨਮੇ ਬੱਚਿਆਂ (ਕੁੜੀਆਂ ਤੇ ਮੁੰਡੇ) ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ ਲੱਗੀ ਹੈ।
- ਗਰਮ ਕੋਟ ਪੈਂਟ ਦਾ ਕੱਪੜਾ ਵੀ ਆ ਚੁੱਕਾ ਹੈ
- ਮੈਨਜ਼ ਕੁਰਤੇ ਪਜਾਮੇ, ਜੈਕਟਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ
- ਲੇਡੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਕਸਟਮ ਸਟਿਚਡ ਸੂਟ ਸੇਲ ਤੇ
- ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਨ ਦੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਤੇ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਫਰੀ ਰੁਮਾਲ ਜਾਂ ਪਟਕੇ
- ਛੋਟੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਸਟਾਇਲ ਦੇ ਸੂਟ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹਨ

Special Sale

ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ

Mens Printed Vests

1 for \$50 & 3 For \$100

Unstitched ਲੇਡੀਜ਼ ਸੂਟਾਂ

ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ

ਲੇਡੀਜ਼ ਨਾਇਰਾ ਕੱਟ ਸੂਟ

ਇਕ ਲਉ ਇਕ FREE

Mens & Boys ਕੁੜਤਾ ਪਜਾਮਾ

10% ਤੋਂ 30% Off Limited Stock

ਲਹਿੰਗੇ \$75 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ

ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਫੈਸ਼ੀ ਸੂਟਾਂ ਦੀ ਭਾਰੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ




ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀ ਸਿਲਾਈ ਅਤੇ ਆਲਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

(We Have All Sizes From New Born To Size 56) **Large Discounts On Artificial Jewellery**

Ph: 604.594.1788

MORTGAGE

First Time Home Buyers

SPECIAL RATES - INSURED

4.24%

5 Years Fixed

4.35%

5 Years Variable
(Prime -.60)

35 Years Mortgage to Lower Payment
Pre-Sale Purchase Completions
Private Mortgages, Construction Mortgages



Raj Gill, AMP

VANCOUVER
Unit 200-6330 Fraser St
E: airraj@shaw.ca
Ph.: 604 564 1000



Superior Mortgage
The Banking Alternative
www.QUICKAPPROVAL.ca



Sharnjit S Gill, AMP

SURREY
Unit 244 8138 128 St,
E: sharnjitgill@shaw.ca
Ph.: 604 507 1000

*Limited Time Offer. Conditions Apply

KAMCRAFT

Kitchen cabinets Ltd.







***Quality Work**

***Reasonable Rate**

Free Estimates

Residential and Commercial

Kitchen Bathroom Remodeling

Custom Mill Work Vaities & Counter Tops

Charnjit (Mintu)

604-835-2744

Prabh(Director)

604-507-8450

Email: kamcraft2003@gmail.com
#5- 13415 - 76th Ave., Surrey, BC

www.kamcraftkitchen.com



Keep Smiling Denture Clinic

Now accepting Canadian Dental Care plan patients

***Complete Denture**

***Partial Denture**

***Emergency Repair**

***Implant Denture**

***Reline, Rebase**

***Mouth/Night Guard**

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਇਕ ਜਾਂ ਇਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੰਦ ਨਿਕਲ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਗਵਾਏ ਦੰਦ ਢਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰੀਲਾਈਨ ਜਾਂ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਅੱਜ ਹੀ ਮਿਲੋ।

ਹੁਣ ਕਨੇਡੀਅਨ ਡੈਂਟਲ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨ ਵਾਲੇ ਮਰੀਜ਼ ਵੀ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ



GAGAN CHAHAL R.D

REGISTERED DENTURIST

Off: 778-600-0811

6834 King George Blvd, Surrey

Email: info@denturistbc.com

Abbotsford Location
2644 Cyril Street Abbotsford
Off: 778-600-0810

ਗਵਾਲੀਅਰ ‘ਚ ਦਲਿਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਥੱਲੇ ਬੈਠਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ

ਗਵਾਲੀਅਰ:ਆਜ਼ਾਦ ਭਾਰਤ ਦੇ 79 ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਵੀ, ਜਾਤੀ ਵਿਤਕਰੇ ਦਾ ਪਰਛਾਵਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਦਫਤਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੰਧਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਡੂੰਘਾ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਤਾਜ਼ਾ ਮਾਮਲਾ ਗਵਾਲੀਅਰ ਦਾ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਭਵਨ ਵਿਕਾਸ ਨਿਗਮ ਦੇ ਸਹਾਇਕ ਜਨਰਲ ਮੈਨੇਜਰ, ਸਤੀਸ਼ ਡੋਂਗਰੇ, ਨੂੰ ਦਲਿਤ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਪਿਛਲੇ ਇੱਕ ਸਾਲ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਰਸੀ ਜਾਂ ਮੇਜ਼ ਦੇ, ਫਰਸ਼ ‘ਤੇ ਚਟਾਈ ‘ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਡੋਂਗਰੇ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਕ ਜਨਰਲ ਮੈਨੇਜਰ ਵਰਗਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਅਹੁਦਾ ਸੰਭਾਲਦੇ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਸੇ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਆਰਾਮਦਾਇਕ ਚੈਂਬਰਾਂ ਅਤੇ ਫਰਨੀਚਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਇੱਕ ਖਾਸ ਵਰਗ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਹੀ ਕਿਉਂ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ? ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਸੇ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ, ਹੋਰ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸਾਰੀਆਂ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਹੂਲਤਾਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ।



ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਜਾਂ ਮਸਲਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਬੈਠਿਆਂ ਹੀ ਉਸਦਾ ਹੱਲ ਲੱਭਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਜ਼ਮੀਨ ਵੇਚਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ

ਸਾਬਕਾ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਰੈਵਿਨਿਊ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਸ. ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਪੀ ਸੀ ਐੱਸ (ਰਿਟਾ:) ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ: ਕਨੇਡਾ:604-518-3637(ਵਟਸਐਪ) ਇੰਡੀਆ:91-81467-00026(ਵਟਸਐਪ) ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਕਰੋ hssandhupcs@gmail.com



FOR ALL DENTAL NEEDS
Of Your Family & Friends
CLOVERDALE VILLAGE DENTAL
Dr. Inderpreet Sandhu DDS
Services Provided
• Dental Exams/X-rays • Extractions/Oral Surgery • Cleaning & Polishing • Root Canal Treatment
• Dentures & Mouth Guards • Dental Fillings • Teeth Whitening • Crowns & Bridges
Ph:604-579-0102
5635 - 176A Street, Surrey, BC (across the street from Cloverdale Library)
Cloverdalevillagedental@gmail.com

ਲੇਡੀਜ਼ ਟੇਲਰਿੰਗ
*Simple Suit \$40 *Lehnga \$100
*Lining Suit \$70 *Zipper \$5 Extra
Shirt with Lining \$60 Alteration Starts from \$10
ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਡੀਜ਼ ਸੂਟ, ਬਲਾਊਜ਼, ਲਹਿੰਗਾ ਆਦਿ ਦੀ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਸਿਲਾਈ ਅਤੇ ਆਲਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ
604-799-8160

LOVELY SWEET SHOP & RESTAURANT and BANQUET HALL
Dine In Take Out
Breakfast Special Combo 10 am to 3pm
Prantha Plate
Choose 2 pranthas from Aloo/Gobhi or Mooli With curd, butter and pickle
ਸਪੈਸ਼ਲ:ਚਾਟ ਪਾਪੜੀ,ਭੱਲੇ, ਚਨਾ ਕੁਲਚਾ
ਮੱਕੀ ਦੀ ਰੋਟੀ ਸਰ੍ਹੋਂ ਦਾ ਸਾਗ
ਚਰਨੀਤ ਸਿੰਘ ਢਿਲੋਂ
604-591-6660
604-591-6888
ਵੈਜੀ ਅਤੇ ਨਾਨ ਵੈਜੀ ਦਾ ਪੂਰਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ
50 Person to 200 Person Party Hall
ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਪਾਰਕ ਜਾਂ ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਪੂਰੇ ਬੀ.ਸੀ ਵਿਚ ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਜਿੰਨੇ ਮਰਜ਼ੀ ਬੰਦਿਆਂ ਲਈ ਤਾਜ਼ਾ ਖਾਣਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
ਕੋਟਰਿੰਗ ਸਪੈਸ਼ਲ
7168-128th St Surrey Open Everyday 10am - 10pm

AYURHEALING INC
"AyurHealing inc" ਵੈਨਕੂਵਰ (ਬੀ.ਸੀ.) ਦੇਗੀਆ 'ਚ ਰੋਖਾ ਜੀ ਦਾ ਇਕੋ ਇੱਕ ਸਟੋਰ ਹੈ।
ਇਹ ਸਟੋਰ ਪਾਇਲ ਬਿਜਨਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਜਿੱਥੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਸਲੀ ਦਵਾਈਆਂ (ਸਿਰਫ ਇਸੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ) ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।

ਹਾਈਡਰਾਈਜ਼ ਕੈਪਸੂਲ ਸਮਾਂ ਵਧਾਉ ਕਰੀਮ ਅਤੇ ਤੇਲ ਇਹ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਕਾਮ ਸ਼ਕਤੀ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਆਗਰਾ ਦਾ ਹੀ ਕੁਦਰਤੀ ਬਦਲ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਦਾ 2-5 ਦਿਨ ਤੱਕ ਅਸਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।	ਸ਼ੂਗਰ ਕੰਟਰੋਲ ਫਾਰਮੂਲਾ 100% ਅਸਲੀ ਹਰਬਲ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਮਰਦਾਨਗੀ ਸ਼ਕਤੀ 15-25 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧਾਉਣ ਵਾਸਤੇ	ਹਰਬਲ ਚੂਰਨ ਪੁਰਾਣੀ ਕਬਜ਼, ਐਂਸਿਡ, ਹਾਜ਼ਮਾ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦੇ ਹੋਰ ਰੋਗਾਂ ਲਈ ਲਾਭਦਾਇਕ	ਪਿਓਰ ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ ਸਾਡਾ ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ ਮਾਰਕਿਟ ਨਾਲੋਂ ਪਿਓਰ ਹੈ, ਜੋ ਸਿਹਤ ਦੀਆਂ ਕਈ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਤੋਂ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।	ਬਰੇਨ & ਸਟ੍ਰੋਕ ਟਾਨਿਕ ਸਟ੍ਰੋਕ, ਡਿਪਰੈਸ਼ਨ ਅਤੇ ਬਰੇਨ ਫੰਕਸ਼ਨ ਅਤੇ ਫੋਕਸ ਕਰਨ ਲਈ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਕੈਪਸੂਲ	ਸੈਣੀ ਹੋਅਰ ਪੈਕੇਜ ਵਾਲ ਝੜਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਸਿੱਕਰੀ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਦੋ ਹਫ਼ਤੇ ਦਾ ਪੱਕਾ ਇਲਾਜ	ਪੇਨ ਗਾਰਡ ਆਇਲ ਜੋੜਾਂ ਦੀ ਮਸਾਜ ਲਈ, ਖਿੱਚੇ ਹੋਏ ਮਸਲੇ, ਸਰੀਰ ਦੇ ਤਣਾਅ ਲਈ	ਮੈਨਜ਼ ਹਾਈਡਰਾਈਜ਼ ਆਇਲ ਇਹ ਤੇਲ ਸਖਤਾਈ, ਖੂਨ ਦਾ ਸੰਚਾਰ ਅਤੇ ਸਾਈਜ਼ ਵੱਡਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।	ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਵਾਸਤੇ ਗਿਲੇਏ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਕੈਪਸੂਲ ਆਇਰਨ ਅਤੇ ਵਿਟਾਮਿਨ ਗੋਲੀਆਂ (ਇਕੋ ਬੀ) ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਖੂਨ ਨੂੰ ਬੁਸਟ ਅਤੇ ਅਨਰਜੀ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ।
ਡਰੱਗ ਟੈਸਟ ਡੀਟੈਕਸ ਲਿਕੁਅਡ ਡੀਟੈਕਸ ਲਿਕੁਅਡ ਭਲੇ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਟਾਕਸਿਨ ਜਾਂ ਡਰੱਗ ਸਾਫ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਨਰਜੀ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਵਿਟਾਮਿਨ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।	ਲਿਵਰ ਡੀਟੋਕਸ ਲੀਕੁਅਡ & ਕੈਪਸੂਲ 100% ਅਸਲੀ ਹਰਬਲ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਮਰਦਾਨਗੀ ਸ਼ਕਤੀ 15-25 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧਾਉਣ ਵਾਸਤੇ	ਨਿਊਰਲ ਹੋਅਰ ਡਾਈ ਡਾਈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਅਲਰਜੀ ਜਾਂ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਦੋਵਾਂ ਲਈ।	ਕਿਡਨੀ ਡੀਟੋਕਸ ਲੀਕੁਅਡ & ਕੈਪਸੂਲ ਗੁਰਦੇ ਸਾਫ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਥਰੀਆਂ ਭੰਡਦਾ ਹੈ, ਗੁਰਦੇ ਦਾ ਕੰਮ ਠੀਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਿਸ਼ਾਬ ਦਾ ਫਲੋ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ।	ਕਾਮਾ ਸੂਤਰ ਬੁਸਟਰ ਕਾਮਾ ਸੂਤਰ ਬੁਸਟਰ ਕਨੈਡਾ ਦੇ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਆਦਮੀਆਂ ਦੇ ਸਪਰਮ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸੈਕਸ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਸਿਹਤ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।	ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਹਾਈ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਦਵਾਈ ਹਰਬਲ ਦਵਾਈ ਹਾਈ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਅਤੇ ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਤਕਲੀਫਾਂ ਵਾਸਤੇ	ਬਵਾਸੀਰ ਪਾਊਡਰ ਇਹ ਬਵਾਸੀਰ, ਖਾਜ਼ ਅਤੇ ਜਲਣ ਘਟ ਕਰਦਾ ਹੈ।	ਹਰਬਲ ਮਲਟੀ ਵਿਟਾਮਿਨ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਮਰਦਾਂ ਵਾਸਤੇ ਐਨਰਜੀ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤੋਂ	ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਬੁਸਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਮੋਰਿੰਗਾ ਕੈਪਸੂਲ ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ ਦਾ ਇਲਾਜ: ਵਧੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ, ਘਟੇ ਹੋਏ ਸਪਰਮ, ਪਿੱਠ ਦਰਦ ਦੇ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਦੇ ਫਲੋ ਲਈ ਦਵਾਈਆਂ ਉੱਪਲਬਧ ਹਨ।

ਸਾਰਾਬ ਪੀਣੀ ਛੱਡਣ ਲਈ ਹਰਬਲ ਦਵਾਈ - ਜੋ ਕਿ ਭੁੱਖ ਵਧਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਲਿਵਰ ਤੇ ਕੋਈ ਨੁਕਸਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ।
ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਆਦਮੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਕੈਪਸੂਲ ਆਏ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਵਿਆਗਰਾ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਸਰ 3 ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।
25 Years in Business

ਸਾਰੇ ਅਸਲੀ ਸੈਣੀ ਹਰਬਲ ਪ੍ਰੋਡਕਟਸ ਸਿਰਫ ਆਯੁਰਹੀਲਿੰਗ ਤੋਂ ਹੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ ਰੋਖਾ ਅਤੇ ਰੀਟਾ ਤੋਂ ਹੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਅਸੀਂ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਲਈ ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਰਬਲ ਪਾਊਡਰ, ਚਾਹ ਅਤੇ ਤੇਲ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਟੋਰ ਤੇ ਆਉ।
ਕੋਈ ਵੀ ਦਵਾਈ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰੋਖਾ ਜੀ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।
UNIT #165-8120-128 St, Surrey, B.C. V3W 1R1
Toll Free : 1-866-507-3350
604-537-7526



CARLOVER

CAR ACCESSORIES STORE



Especially For
Uber Camera

ਇਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਹਰੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ Car Accessory ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

*Android Screens

*Led Head Lamps

*Rim Protectors

*Back Up Cameras

*Dashboard Strip Lighting



*Dash Cameras

*IPTV Boxes

*Blind Spot Mirrors

*LED Ambient Lighting

*Variety Of Car Perfumes



 **Jasmeet Singh: 778-535-5199**

Web: www.carlover.ca Email: jasmeetsh18@gmail.com

#106-8910-120th Street, Surrey

**ਭਾਰਤ ਨਹੀਂ ਝੁਕੇਗਾ ਅਮਰੀਕਾ ਅੱਗੇ
ਟਰੰਪ ਦੀ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਟੈਰਿਫ ਦੀ ਧਮਕੀ ‘ਚੂਹੇ ਦਾ ਹਾਥੀ
ਨੂੰ ਮੁੱਕਾ ਮਾਰਨ ਦੇ ਬਰਾਬਰ’: ਅਮਰੀਕੀ ਅਰਥਸ਼ਾਸਤਰੀ**

Gurdwara Sahib Dasmesh Darbar Society

تمت

David Ennis
Election Administrator



- ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਏ ਕੇਸਾਂ ਦੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ (ਪਤੀ-ਪਤਨੀ-ਮਾਪੇ-ਬੱਚੇ)
- ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਕਾਮੇ (ਨੰਬਰਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ, ਗੇਂਦ ਲੈਣਾ)
- ਛੋਟੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਵਪਾਰੀ ਤੇ ਸੁਬਿਐਂ ਦੀ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ
- ਸਟੂਡੈਂਟ, ਕੰਮ, ਵਿਜ਼ਟਰ, ਸੁਪਰ ਤੇ ਯੂ.ਐਸ ਵੀਜ਼ਾ
- ਕਿਸਾਨ 40 ਸਾਲ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਅਤੇ ਉੱਪਰ ਵਾਲੇ
- ਫੈਡਰਲ ਦਸਤਕਾਰੀ ਕਾਮੇ ਤੇ ਪੀ ਆਰ
- ਨੌਕਰੀ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਤੇ ਰਵਿਊਜ਼ੀ ਕੇਸ
- ਨੈਨੀ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ, ਪਾਸਪੋਰਟਸ ਤੇ ਪੀ.ਆਰ ਕਾਰਡ

ਵੱਡੇ ਸਰਕਾਰੀ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਚੁਹਿਆਂ ਨੇ 2 ਨਵਜੰਮੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਖਾਧਾ

ਇੰਦੌਰ:ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਸਰਕਾਰੀ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਚੁਹਿਆਂ ਦੇ ਵੱਢਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੇ ਨਵਜੰਮੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਕਥਿਤ ਮੌਤ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ। ਇੰਦੌਰ ਦੇ ਮਹਾਰਾਜਾ ਯਸ਼ਵੰਤਰਾਓ ਹਸਪਤਾਲ (ਐਮਵਾਈਐਚ) ਵਿੱਚ 24 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਇੱਕ 10 ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਬੱਚੀ (ਗੁੜੀਆ - ਸੰਕੇਤਕ ਨਾਮ) ਨੂੰ ਉਸਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਛੱਡ ਕੇ ਚਲਾ ਗਿਆ ਸੀ। 31 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਗੁੜੀਆ ਨੂੰ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਐਨਆਈਸੀਯੂ ਵਾਰਡ ਵਿੱਚ ਚੁਹਿਆਂ ਨੇ ਵੱਢ ਲਿਆ ਅਤੇ 2 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਇਲਾਜ ਦੌਰਾਨ ਗੁੜੀਆ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ।

ਖੱਟ ਗਿਆ ਮੁਕੇਸ਼ ਅੰਬਾਨੀ

ਭਾਰਤ ਨੇ ਰੂਸ ਤੋਂ 25-50 ਫੀਸਦੀ ਡਿਸਕਾਊਂਟ 'ਤੇ ਕੱਚਾ ਤੇਲ ਖਰੀਦਿਆ, ਜਿਸ ਨਾਲ 17 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਦੀ ਬੱਚਤ ਹੋਈ, ਪਰ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਯੂਕਰੇਨ ਨਾਲ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਉਲਝੇ ਰੂਸ ਦੀ ਅਰਥਵਿਵਸਥਾ ਨੂੰ ਤਕੜੀ ਕਰਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਦੇਖਿਆ ਅਤੇ ਭਾਰਤ 'ਤੇ 50 ਫੀਸਦੀ ਟੈਰਿਫ (25 ਫੀਸਦੀ ਆਧਾਰ ਟੈਰਿਫ ਤੇ ਜਮ੍ਹਾਂ 25 ਫੀਸਦੀ ਰੂਸ ਤੋਂ ਤੇਲ ਖਰੀਦਣ ਦਾ ਦੰਡ) ਲਾ ਦਿੱਤਾ। ਟਰੰਪ ਦੀ ਸੋਚ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਰੂਸ ਤੋਂ ਤੇਲ ਲੈਣਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਰੂਸ-ਯੂਕਰੇਨ ਦੀ ਲੜਾਈ ਰੁਕ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਇੱਥੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਭੂਸੱਤਾ ਦਾ ਸਵਾਲ ਵੀ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਹੱਕ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਕੁਝ ਵੀ ਖਰੀਦੇ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।

ਤਾਂ ਵੀ ਟਰੰਪ ਦੇ ਵਪਾਰਕ ਸਲਾਹਕਾਰ ਪੀਟਰ ਨਵਾਰੋ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੇ ਕੁਝ ਸਭ ਤੋਂ ਅਮੀਰ ਪਰਵਾਰਾਂ, ਖਾਸਕਰ ਰਿਲਾਇੰਸ ਇੰਡਸਟ੍ਰੀਜ਼ ਦੇ ਮਾਲਕ ਮੁਕੇਸ਼ ਅੰਬਾਨੀ ਨੇ ਸਸਤੇ ਰੂਸੀ ਤੇਲ ਨਾਲ 'ਜੰਗੀ ਮੁਨਾਫ਼ਾਖੋਰੀ' ਕੀਤੀ ਹੈ। ਅੰਕੜੇ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਕਿ 2021 ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਕੁਲ ਤੇਲ ਦਰਾਮਦ ਵਿੱਚ ਰੂਸ ਦੀ ਹਿੱਸੇਦਾਰੀ ਸਿਰਫ 0.2 ਫੀਸਦੀ ਸੀ, ਜੋ 2025 ਤੱਕ ਵਧ ਕੇ 36-44 ਫੀਸਦੀ ਹੋ ਗਈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਰਿਲਾਇੰਸ ਇੰਡਸਟ੍ਰੀਜ਼ ਦਾ ਹਿੱਸਾ 33 ਫੀਸਦੀ ਤੇ ਨਾਇਰਾ ਐਨਰਜੀ ਦਾ 12-15 ਫੀਸਦੀ ਰਿਹਾ। ਸਰਕਾਰੀ ਰਿਫਾਇਨਰੀਆਂ ਇੰਡੀਅਨ ਆਇਲ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ (ਆਈ ਓ ਸੀ), ਭਾਰਤ ਪੈਟਰੋਲੀਅਮ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਲਿਮਟਿਡ (ਬੀ ਪੀ ਸੀ ਐੱਲ) ਅਤੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਪੈਟਰੋਲੀਅਮ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਲਿਮਟਿਡ (ਐੱਚ ਪੀ ਸੀ ਐੱਲ) ਨੇ 35-40 ਫੀਸਦੀ ਤੇਲ ਖਰੀਦਿਆ, ਜਦਕਿ ਬਾਕੀ ਛੋਟੇ ਦਰਾਮਦਕਾਰਾਂ ਦਾ ਹਿੱਸਾ 5-10 ਫੀਸਦੀ ਰਿਹਾ। ਰਿਲਾਇੰਸ ਦੀ ਜਾਮਨਗਰ ਸਥਿਤ ਰਿਫਾਇਨਰੀ ਦੁਨੀਆ ਦੀਆਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀਆਂ ਰਿਫਾਇਨਰੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ। ਇਸ ਨੇ ਜੂਨ 2025 ਵਿੱਚ 7,46,000 ਬੈਰਲ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਰੂਸੀ ਤੇਲ ਦਰਾਮਦ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਵੱਲੋਂ ਸੋਧੇ ਗਏ ਤੇਲ (ਖਾਸਕਰ ਡੀਜ਼ਲ) ਦਾ 67 ਫੀਸਦੀ ਹਿੱਸਾ ਯੂਰਪ ਨੂੰ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਰਿਲਾਇੰਸ ਨੇ ਕਰੀਬ 6 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਦਾ ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਕਮਾਇਆ। ਇੱਥੇ ਸਵਾਲ ਉੱਠਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰੂਸ ਤੋਂ ਲਏ ਸਸਤੇ ਤੇਲ ਦਾ ਭਾਰਤ ਦੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਫਾਇਦਾ ਹੋਇਆ? ਜੀ ਐੱਸ ਟੀ ਤੇ ਹੋਰ ਟੈਕਸਾਂ ਦਾ ਬਹਾਨਾ ਬਣਾ ਕੇ ਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਨੁਕਸਾਨਾਂ ਦੀ ਭਰਪਾਈ ਦਾ ਕਾਰਨ ਗਿਣਾ ਕੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਤੇਲ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨਹੀਂ ਘਟਾਈਆਂ ਗਈਆਂ।

ਹੁਣ ਜਦ ਟਰੰਪ ਨੇ ਟੈਰਿਫ ਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਖਮਿਆਜ਼ਾ ਕੱਪੜਾ, ਹੀਰਾ, ਚਮੜਾ, ਮੱਛੀ, ਆਟੋਮੋਟਿਵ ਤੇ ਫਾਰਮਾਸਿਊਟੀਕਲ ਉਦਯੋਗਾਂ ਨੂੰ ਭੁਗਤਣਾ ਪੈ ਰਿਹਾ। ਗਲੋਬਲ ਟਰੇਡ ਰਿਸਰਚ ਇਨੀਸ਼ੀਏਟਿਵ ਮੁਤਾਬਕ ਅਮਰੀਕੀ ਟੈਰਿਫ ਨਾਲ 48 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਦੀਆਂ ਬਰਾਮਦਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਹੋਣਗੀਆਂ, ਜਿਸ ਨਾਲ 10 ਲੱਖ ਤੱਕ ਨੌਕਰੀਆਂ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਪੈ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਰੂਸ ਤੋਂ ਸਸਤਾ ਤੇਲ ਖਰੀਦਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਊਰਜਾ ਲੋੜਾਂ ਲਈ ਅਹਿਮ ਸੀ, ਪਰ ਅਮਰੀਕੀ ਟੈਰਿਫ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਪੈਦਾ ਆਰਥਿਕ ਤੇ ਕੂਟਨੀਤਕ ਚੁਣੌਤੀ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਗਵਰਨਰ ਰਘੂਰਾਮ ਰਾਜਨ ਦਾ ਸਵਾਲ ਵਾਜਬ ਲੱਗਦਾ ਹੈਕੀ ਇੱਕ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਘਰਾਣੇ ਦਾ ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਭਾਰਤ ਦੀ ਪ੍ਰਭੂਸੱਤਾ ਨਾਲੋਂ ਵੱਡਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਦ ਇਸ ਦੀ ਕੀਮਤ ਪੂਰੇ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਚੁਕਾਉਣੀ ਪੈ ਰਹੀ ਹੈ? ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਇਸ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਆਪਣੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਦਾ ਪੁਨਰ-ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇਗਾ ਤਾਂ ਕਿ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਮੁਨਾਫ਼ੇ ਤੇ ਕੌਮੀ ਹਿੱਤਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਸੰਤੁਲਨ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ।

ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ 'ਚ ਇੰਮੀਗ੍ਰਾਂਟਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ:ਭਾਰਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਡਰ ਦਾ ਮਹੌਲ

ਸਿਡਨੀ:ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਕ ਲੰਬੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿੱਚ ਪਰਵਾਸ ਵਿਰੋਧੀ ਰੈਲੀਆਂ ਦੌਰਾਨ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਉੱਤਰੇ। ਮਾਰਚ ਫ਼ਾਰ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਨਾਮ ਹੇਠ ਸਿਡਨੀ, ਮੈਲਬਰਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵੱਡੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹੋਈਆਂ ਰੈਲੀਆਂ 'ਚ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੇ ਝੰਡੇ ਅਤੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਪਰਵਾਸ ਵਿਰੋਧੀ ਬੈਨਰ ਫੜੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਅੰਕੜਿਆਂ ਮੁਤਾਬਕ ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਵਿੱਚ ਦੂਜੇ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਭਾਰਤੀਆਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤੀਜਾ ਨੰਬਰ ਚੀਨ ਦਾ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਸੱਜੇ ਪੱਖੀ ਸਿਆਸਤ ਦਾ ਉਭਾਰ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਜ਼ਾਹਰਿਆਂ ਦੀ ਇਹ ਕਹਿੰਦਿਆਂ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ ਕਿ ਇਹ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾਕਾਰੀ 'ਨਫ਼ਰਤ ਫੈਲਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ' ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ 'ਨੀਓ ਨਾਜ਼ੀ ਗਰੁੱਪਾਂ' ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਹਨ। ਭਾਵੇਂ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਸੱਤਾ ਧਾਰੀ ਅਤੇ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਲਈ ਪਰਵਾਸੀ ਲੋਕ ਵੱਡਾ ਵੋਟ ਬੈਂਕ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਮੁਹਿੰਮ ਨਾਲ ਉੱਥੇ ਰਹਿ ਰਹੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਡਰ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਹੈ। ਮਾਰਚ ਫਾਰ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਨਾਮ ਵੀ ਵੈਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਵੱਡੇ ਪੈਮਾਨੇ 'ਤੇ ਹੋਈ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਨੇ ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸੰਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਟੁੱਟਣ ਦੀ ਕਗਾਰ 'ਤੇ ਲਿਆ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

• ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ ਕੁੱਲ ਆਬਾਦੀ ਵਿੱਚੋਂ 31.5% ਲੋਕ ਅਜਿਹੇ ਸਨ ਜੋ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਸਨ।

• ਇਸ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਜਨਮੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ 2014 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਾਧਾ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

• ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਜਨਮੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 9.16 ਲੱਖ ਸੀ ਜੋ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜਨਮੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਦੂਜਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਨੰਬਰ ਹੈ।

• ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 96 ਲੱਖ 4 ਹਜ਼ਾਰ ਹੈ ਜੋ ਪਹਿਲੇ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਹੈ ਅਤੇ 7 ਲੱਖ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨਾਲ ਤੀਜੇ ਨੰਬਰ ਉੱਤੇ ਚੀਨ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਅਤੇ ਮਾਹਿਰ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ



ਫੈਮਲੀ ਲਾਅ

- ਵੱਖ ਵੱਖ ਹੋਏ, ਵਿਆਹ, ਪੀੜਤ ਅਤੇ ਮੁੜ ਇਕੱਠੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਸਮਝੌਤਾ
- ਤਲਾਕ ਅਤੇ ਵੱਖ ਹੋਣ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ
- ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਸਪਾਊਜ਼ਲ ਸਹਾਇਤਾ
- ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਵੰਡ
- ਗੇਂਦ ਲੈਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ

- ਸਟੂਡੈਂਟਸ, ਵਰਕਰਜ਼ ਅਤੇ ਵਿਜ਼ਟਰ ਕੇਸ
- ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਸਾਰੇ ਮਾਮਲੇ
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ ਕੇਸ

ਬੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਐਲਬਰਟਾ ਵਿਚ ਰਿਅਨਲ ਐਸਟੇਟ

- ਬੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਐਲਬਰਟਾ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਵਿਕਰੀ/ਖ਼ੀਦਦਾਰੀ
- ਬਿਜ਼ਨਸ ਦੀ ਵਿਕਰੀ / ਖ਼ੀਦਦਾਰੀ
- ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ, ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ, ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਅਸੈਸਮੈਂਟ
- ਲੀਨ (Lien) ਦੇ ਕਲੇਮ
- ਕਾਂਟਰੈਕਟੀਅਲ ਕਲੇਮ
- ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਲਿਟੀਗੇਸ਼ਨ

ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਅਤੇ ਬਿਜ਼ਨਸ ਲਾਅ

- ਸ਼ੇਅਰ ਹੋਲਡਰ ਸਮਝੌਤੇ
- ਲੀਜ਼ ਐਗਰੀਮੈਂਟ
- ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦਾ ਐਗਰੀਮੈਂਟ
- ਕੰਪਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਅਤੇ ਖਤਮ ਕਰਨਾ
- ਪਾਰਟਨਰਸ਼ਿਪ ਅਤੇ ਸਾਂਝੇ ਯਤਨ
- ਬਿਜ਼ਨਸ ਵਿਵਾਦ/ਸ਼ੇਅਰ ਹੋਲਡਰ ਵਿਵਾਦ

ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਲਾਅ

- ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਇਕਰਾਰਨਾਮਿਆਂ ਦਾ ਰੀਵਿਊ
- ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ
- ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਬਰਖਾਸਤੀ
- ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ
- ਕੰਮ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਲੱਗੀ ਸੱਟ
- ਕੰਮ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਸੋਸ਼ਣ ਅਤੇ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ
- ਕੰਮ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਦੇ ਕਲੇਮ

ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਨੋਟਰਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨਜ਼
- ਵਸੀਅਤ, ਜਾਇਦਾਦ ਅਤੇ ਟਰੱਸਟ
- ਹਲਫਨਾਮੇ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ੇ, ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ੇ ਦੀ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ
- ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮਾ



ਸਾਡੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਦੇ ਫਾਇਦੇ

- ਘੱਟ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦੀ ਲੀਗਲ ਸਰਵਿਸ
- ਇਮਾਨਦਾਰ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੱਲ
- ਗਾਹਕ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਸੱਲੀ ਅਤੇ ਦਿਮਾਗੀ ਸ਼ਾਂਤੀ
- ਵਧੀਆ ਨਤੀਜੇ



ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਚੈਨਾ

ਵਕੀਲ ਅਤੇ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ

778 835 8455

#201-13049 76th Avenue, Surrey BC V3W2V7
www.rainalaw.com Email : craina@rainalaw.com



ਮਿੱਠਾ ਜਹਿਰ ਜਾਂ ਪਾਣੀ ਦਾ ਕਹਿਰ...

ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਆਏ ਹੜ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਕੁਦਰਤੀ ਕਰੋਪੀ ਦਾ ਨਾਂ ਦੇਕੇ ਅਤੇ ਹਕੂਮਤ ਆਪਣੇ ਗੁਨਾਹਾਂ ਤੇ ਪਰਦਾ ਪਾਕੇ, ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਅੱਖੀਂ ਘੱਟਾ ਪਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਮੰਨ ਲਓ ਕਿ ਮੀਂਹ ਕੁਦਰਤ ਪਾ ਰਹੀ ਹੈ ਪ੍ਰੰਤੂ ਦਰਿਆਵਾਂ ਦੇ ਰਸਤੇ ਰੋਕ ਕੇ ਬਣਾਏ ਡੈਮਾਂ ਦਾ ਕੰਟਰੋਲ ਕੁਦਰਤ ਕੋਲ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਸਭ ਕੁੱਝ ਸਿਆਸਤ ਅਤੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਅੱਜ ਸਭ ਦੇਸ਼ਾਂ ਕੋਲ ਅਜਿਹੇ ਸਾਧਨ ਜਾਂ ਉਪਕਰਨ ਮੌਜੂਦ ਹਨ, ਜਿਹੜੇ ਮੌਸਮ ਦੀ ਅਗਾਊਂ ਹੀ ਪੁਖਤਾ ਅਤੇ ਵਿਸਥਾਰਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਫਿਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਡੈਮਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਦਾ ਹਿਸਾਬ ਕਿਤਾਬ ਰੱਖਣ ਵਿੱਚ ਕੀ ਔਖ ਹੈ।

ਜੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਡੈਮਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਦੇ। ਪੱਧਰ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਫਿਰ ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਏ ਮਹੀਨਾ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਭੱਤੇ ਆਦਿਕ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਫੌਜ ਰੱਖਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ? ਇਹ ਗੱਲ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਅਧਿਕਾਰੀ ਧਿਆਨ ਨਾ ਕਰਨ ਪ੍ਰੰਤੂ ਜਦੋਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਖਸਮ ਹਾਕਮ ਹੀ ਬੇਈਮਾਨ ਹਨ, ਜਿਹੜੇ ਕਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਬਰਬਾਦ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣਾ ਕੁਦਰਤੀ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਉੱਤੇ ਗੈਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਤੇ ਗੈਰ ਮਨੁੱਖੀ ਅੱਤਿਆਚਾਰ ਹੋਏ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕੁਦਰਤੀ ਸੋਮਿਆਂ ਤੇ ਸਰੋਤਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਖੋਹ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਸਰਕਾਰੀ ਅਤੇ ਫਿਰਕੂ ਨੀਤੀ ਅਧੀਨ ਕਤਲੇਆਮ ਕਰਕੇ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਹ ਵਿਤਕਰੇ, ਅਨਿਆਂ ਅਤੇ ਜਬਰ ਦਾ ਕੁਹਾੜਾ ਨਿਰੰਤਰ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਅੱਜ ਦੁਨੀਆਂ ਇਕ ਪਿੰਡ ਬਣ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਅਣਮਨੁੱਖੀ ਜਾਂ ਗੈਰਵਿਧਾਨਕ ਜਬਰ ਕਰਨ ਤੇ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਵੱਲੋਂ ਲਾਹਨਤਾਂ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ।

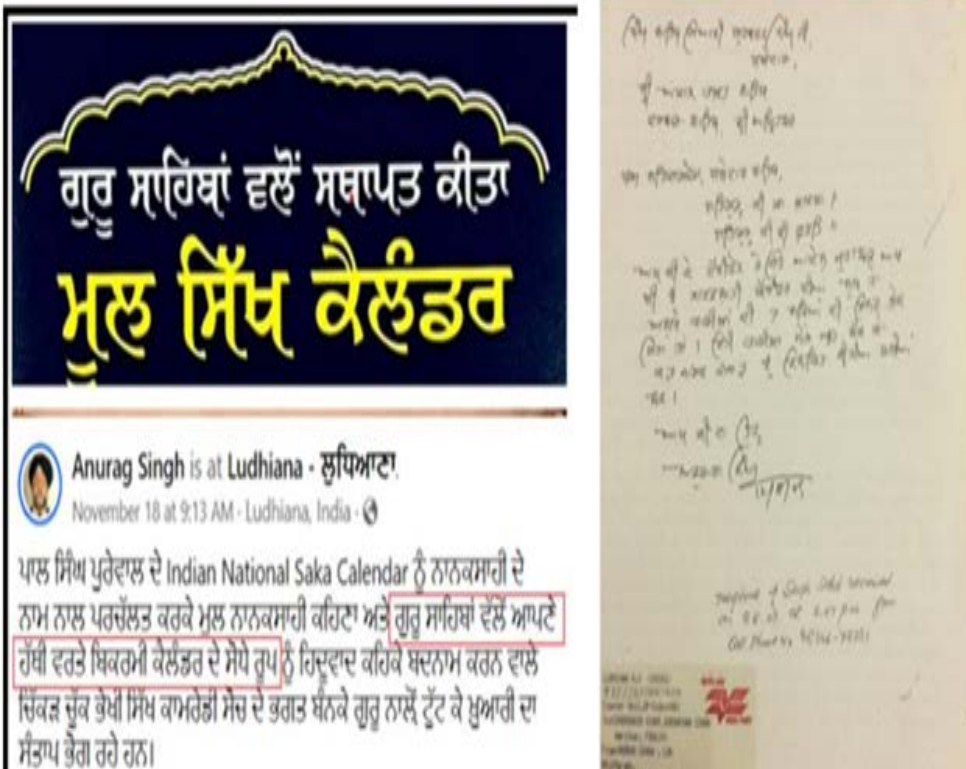
ਪ੍ਰੰਤੂ ਹਕੂਮਤਾਂ ਨੇ ਸੋਚ ਨਹੀਂ ਬਦਲੀ ਸਗੋਂ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਅੱਖੀਂ ਘੱਟਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਹਥਿਆਰ ਬਦਲ ਲਏ ਹਨ। ਪੁਰਾਤਨ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਨਾਮਵਰ ਦੁਸ਼ਮਣ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਲਈ ਵਿਸ਼ ਕੰਨਿਆ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ ਜਾਂ ਫਿਰ ਮਿੱਠਾ ਜ਼ਹਿਰ (ਸਲੋਅ ਪੋਆਇਜ਼ਨ) ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਵੀ ਡੋਗਰਿਆਂ ਨੇ ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਹੁਣ ਵੀ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਹਮਾਇਤੀ ਯੂਕੇ ਨਿਵਾਸੀ ਭਾਈ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਖੰਡਾ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜ਼ਹਿਰ ਦਵਾਈ ਵਿੱਚ ਦੇਕੇ ਮਾਰਨ ਦੀ ਪੰਥਕ ਖੋਸ਼ਿਆਂ ਵਿੱਚ ਚਰਚਾ ਹੈ।

ਇਹ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਕੁਦਰਤੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਕਿਉਂਕਿ ਕੁਦਰਤ ਨੇ ਸਿਰਫ ਮੀਂਹ ਪਾਇਆ ਹੈ। ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣਾ ਜਾਂ ਉਸਦਾ ਕੰਟਰੋਲ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੇ ਹੱਥ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਅਫਸਰ ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਜਦੋਂ ਚਾਹੀਏ ਇਹਨਾਂ ਡੈਮਾਂ ਰਾਹੀਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਡੋਬ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ? ਜਦੋਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਡੋਬਣ ਲਈ ਇਥੋਂ ਪਾਣੀ ਦਾ ਹਥਿਆਰ ਚਲਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਤਾਂ ਰਸਤੇ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਵੱਡਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਵੇਗਾ। ਜੇ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਅੱਜ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਆਏ ਭੁਚਾਲ ਦੀ ਬਹੁਤ ਚਿੰਤਾ ਹੈ ਪ੍ਰੰਤੂ ਪੰਜਾਬ ਵੱਲ ਬਹੁਤੀ ਤਵੱਜੋ ਨਹੀਂ। ਜੇ ਇਹ ਵੀ ਮੰਨ ਲਈਏ ਕਿ ਸਭ ਕੁੱਝ ਕੁਦਰਤੀ ਹੈ ਤਾਂ ਫਿਰ ਵੱਡੀਆਂ ਫੌਜੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਵਾਲੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਜਿਸ ਕੋਲ ਨੇਵੀ ਅਤੇ ਫੌਜ ਵਿੱਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਮੋਟਰ ਬੋਟ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਹੁਣ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ? ਜਦੋਂ ਸਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਡੁੱਬ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਲੋਕ ਮਾਰੇ ਜਾਣਗੇ, ਕੀ ਉਦੋਂ ਫੌਜ ਦੀਆਂ ਜਾਂ ਨੇਵੀ ਦੀਆਂ ਕਿਸ਼ਤੀਆਂ ਸਿਰਫ ਲਾਸ਼ਾਂ ਚੁੱਕਣ ਆਉਣਗੀਆਂ ?

ਬੜੀ ਸ਼ਰਮ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵ ਗੁਰੂ ਬਣਾਉਣ ਹੈ ‘ ਦੀਆਂ ਡੀਂਗਾਂ ਮਾਰਨ ਵਾਲੇ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਸੂਬਿਆਂ ਨੂੰ ਅੱਜ ਤੱਕ ਬਰਾਬਰ ਹੱਕ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕੇ। ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬ ਨਾਲ ਮਤਰੇਈ ਮਾਂ ਵਾਲਾ ਸਲੂਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹੱਕ ਖੋਹੇ ਜਾਂ ਇਨਸਾਫ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਜਰ ਲਿਆ। ਹੁਣ ਦਰਿਆਵਾਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਅਤੇ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਜਬਰ ਦਾ ਪਾਣੀ ਸਿਰੋਂ ਲੰਘ ਗਿਆ ਹੈ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਹੁਣ ਭਾਰਤੀ ਨਿਜਾਮ ਅਤੇ ਬੀਜੇਪੀ ਵਰਗੀ ਕਾਟੜਵਾਦੀ ਫਿਰਕੂ। ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਮਿੱਠਾ ਜਹਿਰ ਜਾਂ ਪਾਣੀ ਦਾ ਕਹਿਰ ਵਰਤਾਕੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਪੱਕਾ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਸ ਭੁਲੇਖੇ ਵਿੱਚ ਨਾ ਰਹੇ ਕਿ ਇਹ ਸਭ ਕੁੱਝ ਕੁਦਰਤ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਗੋਂ ਸੁਚੇਤ ਹੋਵੋ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੇ ਹਾਕਮਾਂ ਨੇ ਡੈਮਾਂ ਨੂੰ ਹਥਿਆਰ ਬਣਾ ਲਿਆ ਹੈ। -ਗੁਰਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਧਨੌਲਾ (ਪਹਿਰੇਦਾਰ)

ਖਾਨਦਾਨੀ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਦਾ ਕੈਲੰਡਰ ਵਿਗਿਆਨ ਖੋਦਿਆ ਪਹਾੜ ਨਿਕਲਿਆ ਚੂਹਾ !



ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ ਕੈਲੰਡਰ ਸਬੰਧੀ ਸਿਆਟਲ ਵਿਖੇ ਹੋਏ ਸੈਮੀਨਾਰ (15 ਜੁਲਾਈ 2015 ਈ:) ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ, ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ (ਖਾਨਦਾਨੀ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ, ਤਜਰਬਾ 105 ਸਾਲ) ਨਾਲ ਮੇਰਾ ਸਿੱਧਾ ਵਾਹ ਪਿਆ। ਪਰ ਛੇਤੀ ਹੀ ਇਸ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਬਲੱਕ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਸਾਂਝੇ ਸੱਜਣਾਂ ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਦੀ ਪੋਸਟਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ। ਇਸ ਦੇ ਹਰ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ, ਦਲੀਲ/ਸਬੂਤਾਂ ਨਾਲ ਦੇ ਕੇ ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਸਵਾਲ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਖਾਨਦਾਨੀ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਦੀ ਬਿਜਾਏ 5-7 ਸਵਾਲ ਹੋਰ ਲਿਖ ਭੇਜਣੇ। ਇਸ ਦੀਆਂ 80-85 ਪੋਸਟਾਂ ਦੇ, ਲੱਗਭੱਗ 20 ਪੋਸਟਾਂ ਰਾਹੀਂ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਪਿਛੋਂ, ਮੈਂ ਵੀ ਨੀਤੀ ਬਦਲ ਲਈ, ਭਾਵ ਇਕ ਸਵਾਲ ਤੁਹਾਡਾ ਇਕ ਮੇਰਾ, ਤਾਂ ਖਾਨਦਾਨੀ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਮੁੱਖ ਮੋੜ ਗਿਆ। ਕਾਫੀ ਸਮਾਂ ਸ਼ਾਂਤ ਰਹਿਣ ਪਿਛੋਂ ਹੁਣ ਫੇਰ, ਕਦੇ-ਕਦਾਈਂ ਵਿਸ ਘੋਲ ਕੇ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲਵਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿਤੇ ਰਿਜ਼ਕਦਾਤੇ ਨਾਮ ਹੀ ਨਾ ਕੱਟ ਦੇਣ।

ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਪੜ੍ਹ-ਸੁਣ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਕੈਲੰਡਰ ਵਿੱਚ ਸੋਧ ਕਰਕੇ ਇਕ ਕੈਲੰਡਰ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਜਿਸ ਨੂੰ ‘ਮੂਲ ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ’ ਦਾ ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਕਈ ਵਾਰ ਮੰਗ ਕਰਨ ਤੇ ਵੀ ਇਸ ਨੇ, ਉਸ ਕੈਲੰਡਰ ਸਬੰਧੀ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ। ਫੇਰ ਕਿਤਾਬ ਲਿਖਣ/ ਛੱਪਣ ਦਾ ਜਿਕਰ ਚਲਦਾ ਰਿਹਾ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਇਸੇ ਲਈ ‘ਮੂਲ ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ’ ਸਾਂਝਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਕਿ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਹੀ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਅਖੀਰ ਅਕਤੂਬਰ 2023 ਵਿੱਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵੀ ਆ ਗਈ। ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਨਾਮ “ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ਸਥਾਪਤ ਮੂਲ ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ” ਤੋਂ ਇਹ ਆਸ ਬੱਝੀ ਕਿ ਹੁਣ ਤਾਂ ‘ਮੂਲ ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ’ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਜਰੂਰ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਪਰ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਵੀ ਨਿਰਾਸ਼ਾ ਹੀ ਪੱਲੇ ਪਈ। ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਕਿਤਾਬ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਸ ਦੇ ਨਾਮ (ਸਿਰਲੇਖ) ਵਾਲਾ ਅਧਿਆਏ ਹੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ 4 ਦਸੰਬਰ 2023 ਈ: ਨੂੰ ਇਕ ਪੱਤਰ ਲਿਖਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਜਵਾਬ ਅੱਜ ਤਾਂਈ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਕ ਪੱਤਰ ਸਾਡੀ ਕੀਤਾ ਜਿਹੜਾ ਇਸ ਨੇ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ (12 ਅਕਤੂਬਰ 2009) ਲਿਖਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਪੱਤਰ ਨਾਲ ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਦੇ ਘਰ (23 ਮਾਰਚ 2003) ਹੋਈ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਦੀਆਂ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸ਼ੁੱਧ ਤਾਰੀਖਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ (7 ਪੰਨੇ) ਵੀ ਨੱਥੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਦਾ ਦਾਵਾ ਹੈ ਕਿ ਕੈਲੰਡਰ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਅੰਗਲੇ ਦਿਨ ਹੀ ਉਹ ਤਾਰੀਖਾਂ ਬਦਲ ਦਿੱਤੀਆਂ ਸਨ। ਕਈ ਵਾਰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ ਤੇ ਵੀ ਖਾਨਦਾਨੀ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਨੇ ਉਹ ਸੂਚੀ ਸਾਂਝੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਮੈਂ ਇਕ ਵਾਰ ਇਹ ਵੀ ਲਿਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਇਹ ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਹੋਈ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਬਦਲ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਤਾਂ ਕੌਣ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਢੋਲ ਵਜਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਬੇਨਤੀਆਂ ਕਰਨ ਤੇ ਵੀ ਉਹ ਸੂਚੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ, ਅਜੇਹਾ ਕਿਉਂ? ਖਾਨਦਾਨੀ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਨੇ ਦੜ ਵੱਟਣ ਵਿੱਚ ਹੀ ਭਲਾਈ ਸਮਝੀ! ਆਪਣੀ ਹਰ ਦੂਜੀ-ਤੀਜੀ ਪੋਸਟ ਵਿੱਚ ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਇਹ ਪੰਗਤੀਆਂ, **ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਲੋਂ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤਾ ਮੂਲ ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ**

DISTRIBUTED IN
CANADA & AMERICA

CANADA

British Columbia

- * GREATER VANCOUVER
- * FRASER VALLEY
- * VICTORIA * NANAIMO
- * PRINCE GEORGE
- * KAMLOOPS
- * OLIVER * SQUAMISH
- * KELOWNA

USA

- * GREATER SEATTLE
- * EVERETT * MARYSVILLE
- * BELLINGHAM
- * BELLEVUE
- * LYNDEN
- * LYNWOOD
- * KENT * RENTON
- * PORTLAND

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ

PUNJABI WEEKLY NEWSPAPER

Sales Manager: Kanwaljit Singh
Phone: 604-836-0936
Email: sales@punjabguardian.com
Email: kanwaljit@punjabguardian.com

Consulting Editor: D.S. Gill
Advocate, Ludhiana
Editor: Amarjit Singh
Email: editor@punjabguardian.com
Sukhdeep Singh (Staff Reporter)
sukhdeep.punjab@gmail.com

NOTICE TO ADVERTISERS
The publisher does not guarantee the insertion of any particular advertisement on a specified date, or at all, although, every effort will be made to meet the wishes of the advertiser. Further, the publisher does not accept liability for any loss or damage caused by an error or inaccuracy in the printing of an advertisement beyond the amount paid for the space actually occupied by that portion of the advertisement in which error occurs. The publisher reserve the right to cancel any contract on which space has not been used within 90 days of from the contract date. All advertising is subject to the publisher's approval. Contracts must be completed within one year from the date of commencement. Printing of key numbers is not guaranteed.

visit our website for latest news & other info:
www.punjabguardian.com

Printed & Published in Canada since 1996 by: The Punjab Guardian Inc
#202-12677-80 AVE., Surrey, B.C. V3W 3A6
Toll Free: 1-877-584-5200 * Ph: 604-590-5200 * Fax: 604-596-5700

Pandher Gursev Singh
(Manager Marketing)
(1)-604-999-4097

Jagmohan Boparai
(Salesman)
(1)-250-701-1025
Email: jag.623.13@gmail.com

Pawandeep Kaur (Office Manager)
604-615-9690
Email: kaurpawandeep808@gmail.com

Disclaimer

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਪਿਛਲੇ 30 ਸਾਲ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਵਡਮੁੱਲੇ ਵਿਚਾਰ ਪਾਠਕਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਕਰਨ ਲਈ 'ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ' ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਭੇਜੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਆਈ ਲਿਖਤ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਵਿਚ ਛਪੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਰਾਏ ਉੱਪਰ ਅਧਾਰਤ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਾਦਕ ਜਾਂ ਅਦਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ। ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਦਾਅਵੇਦਾਰੀ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦਾ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਖਰੀਦ ਜਾਂ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਗਾਹਕ ਆਪਣੀ ਤਸੱਲੀ ਦਾ ਖੁਦ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਅਦਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਵਿਚਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਫਰ/ਦਾਅਵੇਦਾਰੀ ਨਾਲ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

The publisher does not endorse or evaluate the advertise product, service, or company, nor any of the claims made by advertisement. Advertisers making claims are expected to have a research data that substantiates these claims and the research or citation is to be made available on the vendors website or where proprietary interests exist, be made available upon request. The publisher confirms the research is relevant to the claim but does not verify the validity of the research. The publisher does not make any representation as to the accuracy or suitability of any of the information contained in advertisements and does not accept any responsibility or liability for the conduct of the content of advertisements and the offering made by advertisers. The publisher takes no responsibility for the content of the ads, promises made, or the quality/reliability of the products or services offered in all the advertisements. The Punjab Guardian WILL NOT be responsible for any loss on the basis of any claim made in any advertisement. Advertising does not influence editorial decisions or content. The publisher reserves the right to refuse, reject or cancel any ad for any reason at any time without liability.

ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ: 604-719-8701

“ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪੁਰੇਵਾਲ ਦੀ ਮਿਸ਼ਰਤ ਜੰਤਰੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਮੂਲ ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ ਸੀ ਜਿਸ ਦਾ ਜਿਕਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ:

“The Sikh Religious Calendar is a modified form of the Bikrami Calendar”, ਪੇਸਟ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ “ਮੂਲ ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ” ਵਿੱਚ ਵੀ ਇਹ ਪੰਗਤੀ ਦਰਜ ਕਰਨਾ ਨਹੀਂ ਭੁਲੇ (ਪੰਨਾ 19। ਪਰ ਜਦੋਂ, ‘Oxford Dictionary of World Religions’ ਦਾ ਹਵਾਲਾ, “Sikhism The Sikhs’ religious calendar is a modified form of the Bikrami calendar. The year is solar (23 minutes 44 seconds shorter than the Christian year) and the months are lunar. Lunar month dates, varying within fifteen days, are used for *gurburbs. So in 1984 Guru *Gobind Singh’s birthday fell on both 10 Jan. and 29 Dec. Solar months, based on the twelve zodiac signs, are also used, e.g. for *sangrands, *Baisakhi, and Lohri. The anniversaries of the battle of Chamkaur, martyrdom of the younger *sahibzade, and battle of *Muktsar are solar dates. Because of the discrepancy between the Bikrami and Christian solar year these dates advance one day in sixty-seven years. (Page 188) John Bowker ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੇ ਕੇ ਸਵਾਲ ਕੀਤੇ ਤਾਂ

ਖਾਨਦਾਨੀ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਨੇ ‘ਇਕ ਚੁੱਪ ਸੌ ਸੁੱਖ’ ਦੀ ਨੀਤੀ ਤੇ ਅਮਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਹੀ ਭਲਾਈ ਸਮਝੀ। ਖੈਰ; ਇਹ ਤਾਂ ਸੀ ਭੂਤਕਾਲ ਦੀ ਗੱਲਾਂ, ਆਓ ਹੁਣ ਵਰਤਮਾਨ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰੀਏ।

ਸਾਂਝੇ ਸੱਜਣਾ ਰਾਹੀਂ, ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਦੀ ਇਕ ਨਵੀਂ ਪੋਸਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਹੈ। ਜਿਹੜੀ ਭਾਈ ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਰਾਏਵਾਲਾ) ਦੇ ਅਕਾਲ ਚਲਾਣੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਲਿਖਦਾ ਹੈ,

“ਫੇਰ ੨੦੦੯-੨੦੧੦ ਵਿੱਚ ਗੁਰ-ਪੰਥ ਵਿੱਚ ਕੈਲੰਡਰ ਵਿਵਾਦ ਨਾਲ ਘੁਸਬੈਠ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਨਾਸਤਕ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਜਦੋਂ ਖੜੇ ਹੋਣ ਦੀ ਘੜੀ ਆਈ ਤਾਂ ਬਾਬਾ ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਮਿਲਕੇ ਜੋ ਜਵਾਬ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ: ‘ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪੁਰੇਵਾਲ ਦਾ ਘੜਕਾ ਕੈਲੰਡਰ’, ਉਸ ਨੇ ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪੁਰੇਵਾਲ ਦੇ ਮੁੱਖ ਖਰੀਦੇ ਭਾਗਾਂ ਦੀਆਂ ਨਾਪਾਕ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਦੱਫਣ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਜੋ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਯਾਦਗਾਰੀ ਮੀਲ ਪੱਥਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਪੰਨਿਆਂ ਤੇ ਅੰਕਿਤ ਰਹੇਗਾ। ਨਾਨਕਸਾਹੀ ਬਨਾਮ ਧੱਕੇਸ਼ਾਹੀ ਫਰਜੀ ਕੈਲੰਡਰ ਅਤੇ ਜੰਤਰੀ ਦਾ ਭੋਗ ਪਾਉਣ ਦੀ ਪੱਕੀ ਨੀਂਹ ਤਿਆਰ ਹੋਈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ੨੦੧੦ ਵਿੱਚ ਜਥੇਦਾਰ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੇਦਾਤੀ ਵੱਲੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਘੜਕਾ ਕੈਲੰਡਰ ਦੱਫਣ ਕਰਕੇ ਸ਼ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ੩ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤਾ ‘ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ ਮੁੜ ਸੁਰਜੀਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸੁੱਚੀ-ਵੱਧੀ ਦੀ ਘਾਟ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਪੂਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ’।

ਇਥੇ ਖਾਸ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ, “ਜਿਸ ਨਾਲ ੨੦੧੦ ਵਿੱਚ ਜਥੇਦਾਰ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੇਦਾਤੀ ਵੱਲੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਘੜਕਾ ਕੈਲੰਡਰ ਦੱਫਣ ਕਰਕੇ ਸ਼ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ੩ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤਾ ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ ਮੁੜ ਸੁਰਜੀਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ”। ਇਸ ਪੰਗਤੀ ਦਾ ਭਾਵ ਜੋ ਮੈਂ ਸਮਝਿਆ ਹਾਂ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ, ਸ਼ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ 14 ਮਾਰਚ 2010 ਈ: ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕੈਲੰਡਰ ਹੀ ‘ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤਾ ਮੂਲ ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ’ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਲੈਣ ਲਈ ਪਿਛਲੇ 9 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਬੇਨਤੀਆਂ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਉਸ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਇਸ ਪੋਸਟ ਵਿੱਚੋਂ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਪੁਚਾਰ ਕਰਕੇ, ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਗੁਮਰਾਹ ਕਰਨ ਦੀ ਅਸਫਲ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ, ਪੁਰੇਵਾਲ ਨੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤੇ ‘ਮੂਲ ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ’ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਕੇ ਆਪਣਾ ਕੈਲੰਡਰ (ਘੜਕਾ ਕੈਲੰਡਰ) ਲਾਗੂ ਕਰਕੇ ਕੌਮ ਨੂੰ ਦੋਫਾੜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਖਾਨਦਾਨੀ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਦੇ ਬਚਨ, “ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪੁਰੇਵਾਲ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ‘ਓਟਿਨਓਲ ਸ਼ਰੋਮਣੀ ਛੋਲਣਨਦਰਿਓ ਨੂੰ ਨਾਨਕਸਾਹੀ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਪਰਚੱਲਤ ਕਰਕੇ ਮੂਲ ਨਾਨਕਸਾਹੀ ਕਹਿਣਾ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਹੱਥੀ ਵਰਤੇ ਬਿਕ੍ਰਮੀ ਕੈਲੰਡਰ ਦੇ ਸੋਧੇ ਰੂਪ ਨੂੰ ਹਿਦੁਵਾਦ ਕਹਿਕੇ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਚਿੱਕੜ ਚੁੱਕ ਭੇਖੀ ਸਿੱਖ ਕਾਮਰੋਡੀ ਸੋਚ ਦੇ ਭਗਤ ਬੰਨਕੇ ਗੁਰੂ ਨਾਲੋਂ ਟੁੱਟ ਕੇ ਖੁਆਰੀ ਦਾ ਸੰਤਾਪ ਭੋਗ ਰਹੇ ਹਨ”

ਅਸੀਂ ਬੜੀ ਮਗਜ਼ ਖਪਾਈ ਕੀਤੀ ਕਿ ‘ਮੂਲ ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ’ ਬਾਰੇ ਕਿਤਿਓਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲੇ, ਪਰ ਕਿੱਥੇ? ਉਸ ਕੈਲੰਡਰ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤਾਂ ਮਿਲਦੀ ਜੇ ਕੋਈ ਅਜੇਹਾ ਕੈਲੰਡਰ ਹੁੰਦਾ। ਹੁਣ ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਨੇ ਲਿਖਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਮੰਨ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਮਾਰਚ 2010 ਈ: ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕੈਲੰਡਰ ਹੀ ‘ਮੂਲ ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ’ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸੋਧ ਕੇ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਹ ਤਾਂ ਉਹੀ ਗੱਲ ਹੋਈ, ਖੋਦਿਆ ਪਹਾੜ ਨਿਕਲਿਆ ਚੂਹਾ, ਉਹ ਵੀ...”। ਹੁਣ ਤਸਵੀਰ ਬਿਲਕੁਲ ਸਾਫ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਮਾਰਚ 2010 ਈ: ਵਿੱਚ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕੈਲੰਡਰ, ‘ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤਾ ਮੂਲ ਸਿੱਖ ਕੈਲੰਡਰ’ ਹੈ। ਮੈਂ ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਦੇ ਇਸ ਦਾਵੇ ਨੂੰ ਮੁੱਢੋਂ ਹੀ ਰੱਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

ਹੁਣ ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਬਣਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਦਾਵੇ ਨੂੰ ਸਹੀ ਸਾਬਿਤ ਕਰੇ ਅਤੇ ਇਹ ਵੀ ਸਾਬਿਤ ਕਰੇ ਕਿ ਮਾਰਚ 2010 ਈ: ਵਾਲੇ ਕੈਲੰਡਰ ਵਿੱਚ, ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ (12 ਅਗਸਤ 2009) ਭੇਜੀ ਗਈ ਸੂਚੀ ਮੁਤਾਬਕ ਹੀ ਸ਼ੁੱਧ ਤਾਰੀਖਾਂ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ।



ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ

PRABH Catering



ਅਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ, ਜਾਗੋ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕੇਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Professional **Catering** on all occasions



ਅਸੀਂ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲਾਈਵ ਤੰਦੂਰੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Binder: 778.251.6900

604.588.6900



NEW WORLD CANADA IMMIGRATION SERVICES INC.

ਸੰਨ 2011 ਤੋਂ ਸਫਲਤਾਪੂਰਵਕ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਦਫਤਰ

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

604-575-8000

Tel: 604-572-4000 FAX: 604-572-7268
Email: info@newworldcanada.ca
Unit #262 —12899 76TH Ave



Balwinderjit Singh Bassi
Certified Immigration Consultant
Member ICCRC



SAHARA

LAW CORPORATION



MS KAINTH

LAW CORPORATION

BARRISTERS, SOLICITORS & NOTARY PUBLIC



20Yrs OF Experience As a Lawyer in India

FREE CONSULTATION
Mon-Sat 9am-5pm

Call: 778-347-7525

Email: saharalawcorp@gmail.com
#205-2580 Cedar Park, Abbotsford

Areas Of Practice

- *Family Law
- *Immigration Law
- *Criminal Law
- *Real Estate Law
- *Notary Services
- *Provides all Kinds of Notary Services



*ਫੈਮਲੀ ਲਾਅ
*ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ
*ਕ੍ਰੀਮੀਨਲ ਲਾਅ
*ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਲਾਅ
*ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ
(ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ)

Call: 604-626-6708

Email: mskainth.ias@gmail.com, info@mslawcorporation.ca
#118-8028, 128St Surrey (Little India Plaza)

Gurmeet S Chaina
Also a member of Punjab & Haryana High Court Bar Association and Free Consultation about your litigation matters in India.

Mohinder S Kainth
MA., LLM

A18 - The Punjab Guardian *Sept 05 - Sep 11, 2025

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿੱਚ 1984 ਸਿੱਖ ਕਤਲੇਆਮ ਦਾ ਮਤਾ ਪਾਸ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਸੰਬੰਧੀ ਲਸਾਲ ਗੁਰੂਘਰ ਵਿਖੇ ਡੂੰਘੀ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ



ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ(ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ): ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦਰਬਾਰ ਲਸਾਲ ਵਿਖੇ ਨਵੰਬਰ 1984 ਵਿੱਚ ਹਿੰਦ ਹਕੂਮਤ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਲੀ ਤੇ ਹੋਰ ਰਾਜਾਂ ਅੰਦਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਕਤਲ ਦੇ ਮਤੇ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਪਾਸ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਸੰਬੰਧੀ ਡੂੰਘੀ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਗਈ । ਇਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਂਦਿਆਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਸਰਦਾਰ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦਸਿਆ ਕਿ ਸਾਡਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਵ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਗਿਣੀ ਮਿੱਠੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਅਧੀਨ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨ ਦੇਹੀ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਤਲੇਆਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਇਸ ਦਾ ਮੱਤਾ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਅੰਦਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਵਾ ਕੇ ਪਾਸ ਕਰਵਾਣਾ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਟੋਰਾਂਟੋ ਤੋਂ ਮਨੋਹਰ ਸਿੰਘ ਬੱਲ, ਓਟਾਵਾ ਤੋਂ ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਪਹੁੰਚੇ ਸਨ ਅਤੇ ਡੀ ਡੀ ਓ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਕੇਵਲ ਸਿੰਘ, ਲਸਾਲ ਤੇ ਗੁਰਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ, ਬਲਰਾਜ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ, ਪਾਰਕ ਗੁਰੂ ਘਰ ਤੇ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਸ਼ਾਨੇ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਿਨਹਾਸ, ਬਲਕਾਰ ਸਿੰਘ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਏ ਸਨ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਮਨੋਹਰ ਸਿੰਘ ਬੱਲ ਵੱਲੋਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਕੀ ਇਸ ਮੋਸ਼ਨ ਨੂੰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਵੱਡੇ ਤੌਰ ਤੇ ਮੁਹਿੰਮ ਅਰੰਭੀ ਜਾਵੇਗੀ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਹਰ ਧਾਰਮਿਕ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਅਦਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਭਾਰਤ ਪਾਕਿ ਸਰਹੱਦ:110 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਲੰਬੀ ਤਾਰਾਂ ਦੀ ਵਾੜ ਤੇ 90 ਚੌਕੀਆਂ ਰੁੜ ਗਈਆਂ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ:-ਲਗਾਤਾਰ ਮੀਂਹ ਅਤੇ ਹੜ੍ਹਾਂ ਕਾਰਨ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਹਾਲਾਤ ਬਦਤਰ ਹੁੰਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਰੇ 23 ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਦੇ 1400 ਤੋਂ ਵੱਧ ਪਿੰਡ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲਪੇਟ ਵਿੱਚ ਹਨ। ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸੂਬੇ ਨੂੰ ਆਫ਼ਤ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਐਲਾਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹੜ੍ਹਾਂ ਕਾਰਨ, ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ-ਪਾਕਿ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਰਹੱਦ ‘ਤੇ ਵੀ ਸਥਿਤੀ ਬਹੁਤ ਖਰਾਬ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਰਹੱਦ ‘ਤੇ 110 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਾੜ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰਹੱਦ ‘ਤੇ ਤਾਇਨਾਤ ਸੀਮਾ ਸੁਰੱਖਿਆ ਬਲ ਦੀਆਂ 90 ਚੌਕੀਆਂ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਜੰਮੂ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇਵਾਂ ਰਾਜਾਂ ਦੇ ਸਰਹੱਦੀ ਖੇਤਰ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲਪੇਟ ਵਿੱਚ ਹਨ।

ਦੇਸੀ ਬੰਬ ਬਣਾਉਂਦੇ ਸਮੇਂ ਹੋਇਆ ਜ਼ਬਰਦਸਤ ਧਮਾਕਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ:ਕੇਰਲ ਦੇ ਕੰਨੂਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਘਰ ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਧਮਾਕੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ।ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਕਈ ਲੋਕ ਜ਼ਖਮੀ ਵੀ ਹੋਏ।ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਧਮਾਕਾ ਦੇਸੀ ਬੰਬ ਨਾਲ ਹੋਇਆ ਸੀ।ਇਹ ਧਮਾਕਾ ਇੰਨਾ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਸੀ ਕਿ ਉੱਥੇ ਮੌਜੂਦ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਟੁਕੜੇ-ਟੁਕੜੇ ਹੋ ਗਏ। ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਧਮਾਕਾ ਦੇਸੀ ਬੰਬ ਬਣਾਉਂਦੇ ਸਮੇਂ ਹੋਇਆ।ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਧਮਾਕੇ ਵਿੱਚ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਅਤੇ ਮ੍ਰਿਤਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਅਜੇ ਤੱਕ ਪਛਾਣ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀ ਹੈ।ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸ ਦੇਈਏ ਕਿ ਕੰਨੂਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਬੰਬ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਕਈ ਮਾਮਲੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।

We assist businesses and individuals with legal needs in areas of :

BC NOTARIES

A TRUSTED TRADITION

REAL ESTATE CONVEYANCING

- Sales & Purchases
- Refinancing
- Title Transfers

PERSONAL PLANNING

- Powers of Attorney
- Wills
- Representation Agreement

Aanchal Ghai
Notary Public

NOTARIZATIONS

- Affidavits
- Invitation Letters
- Certified True Copies
- Travel Consent Letter
- Statutory Declarations
- Powers of Attorney

Navdeep K Gill
Notary Public

For information call:

604-503-2227

Unit 151 - 12899, 80 Ave, Surrey, B.C. V3W 0E6 Payal Business Center on the ground floor
aanchal@ghainotary.ca navdeep@ghainotary.ca www.ghainotary.ca

Pizza Factory

ਨਵਾਂ ਪੀਜਾ ਸਟੋਰ ਖੋਲ੍ਹਣ/Franchise ਖਰੀਦਣ,
ਪੀਜੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਨ ਹੌਲਸੇਲ ਕੀਮਤ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

Ph:604-941-7000

GILL DRAFTING LTD.

Your Satisfaction Is Our Motto

Experienced in:

- Architectural & Structural
- Residential & Commercial Drafting
- Computer Aided Home Designs

Specialized in:

- Design Controlled Subdivisions
- Custom Made & Stock Plans

Call: JATINDERPAL SINGH GILL
Bachelor in Engineering

Phone: 604-599-6886

211-12877 76 Ave, Surrey BC V3W 1E6 | Email: info@gilldrafting.com
WWW.GILLDRAFTING.COM

Open 7 Days

60% OFF

On July & Aug. Events

Wedding Photography & Videography

ਵਿਆਹ ਲਈ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ ਅਤੇ ਵੀਡੀਓ

#103 12815 85 Ave, Surrey, BC
www.studio7production.ca | 604-442-8781

★ **E-FILE** ★ **ਟੈਕਸ ਭਰਵਾਓ** ★ **TAX** ★

Personal Tax Business Tax Corporate Tax

ਪਰਸਨਲ ਟੈਕਸ ਬਿਜਨੈਸ ਟੈਕਸ ਕੌਰਪੋਰੇਟ ਟੈਕਸ

Bookkeeping, T4, Payroll, GST, WCB

INDIA VISA **ਇੰਡੀਆ ਵੀਜਾ**
Application ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

India E-Visa, Entry Visa Application for 1 Year & 5 Years

ਇੰਡੀਆ ਈ-ਵੀਜਾ, ਐਂਟਰੀ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ 1 ਸਾਲ ਅਤੇ 5 ਸਾਲ ਲਈ

Overseas Citizenship of India Application (OCI)

ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਲਾਈਫ ਟਾਈਮ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (OCI)

Passport, PCC Application (All Countries), Name Change Application

ਪਾਸਪੋਰਟ, ਪੀ ਸੀ ਸੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ) ਨਾਮ ਬਦਲਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

Immigration/ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ

PR Card Application, Citizenship Application, Work Permit, Study Permit

LMIA, Super Visa, H&C Application, Spousal Sponsorship

Pan Card Application for India

ਇੰਡੀਆ ਪੈਨ ਕਾਰਡ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

**PASSPORT
PHOTOS SERVICE**

Visitor Visa for USA, UK (England), Australia, Pakistan, China, Dubai (UAE),

ਵਿਜ਼ੀਟਰ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ Schengen Visa for Italy, France, Germany & Spain

- ★ ਇੰਪਲੌਇਮੈਂਟ ਇੰਸ਼ੌਰੰਸ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਸੀ.ਪੀ.ਪੀ. ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਓਲਡ ਏਜ ਪੈਂਸ਼ਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਕਨੇਡਾ ਚਾਇਲਡ ਟੈਕਸ ਬੈਨੀਫਿਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
(ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਅਤੇ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲਈ)

- ★ EI Application
- ★ CPP Application
- ★ Old Age Pension Application
- ★ Canada Child Tax Benefit Application
(For Work Permit holders & Students)

GURJIT GILL & ASSOCIATES LTD.

ਗੁਰਜੀਤ ਗਿੱਲ (ਘਵੱਦੀ)

PH:604-767-2845, 778-565-2845



#103 - 8140 -120th St, Surrey, BC, V3V 3C9

Mon to Sat - 8:30 to 5:30

gurjitgill.associates@gmail.com

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸੁਖ ਸਾਗਰ

347 Wood St New Westminster BC. Ph: 604-521-3111

* Fax: 604-521-4936 www.sukhsagar.ca email: info@sukhsagar.ca *

- 5 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲੜਾ ਜੀ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ:ਸੇਵਾ ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ
- 7 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8.45 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ: ਉਪਰੰਤ 1 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ।
- 4 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਅਮਨ ਸਿੰਘ ਹੰਸ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਜੈਸਮੀਨ ਕੌਰ ਸੇਖੋਂ
- 4 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 1 ਵਜੇ ਫਿਊਨਰਲ ਅਤੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਅਰਦਾਸ ਕਾਕਾ ਗੁਰਤਾਜ ਸਿੰਘ ਰਤਨ
- 5 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਅਮਿਤ ਸਿੰਘ ਢੇਸੀ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਜੈਸਲੀਨ ਕੌਰ ਕੈਲਾ
- 6 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਗੋਪਾਲ ਸਿੰਘ ਰਾਏ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਏਕਨੂਰ ਕੌਰ ਝੱਜ
- 6 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਗੁਰਮਨ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- 7 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 4.30 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- 11 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਜਸਟਿਨ ਜੀਵਨ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਜਸਲੀਨ ਕੌਰ ਮੱਲੂੀ
- 11 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬੀਬੀ ਸੁਖਜੀਤ ਕੌਰ ਬਾਜਵਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਭਾਈ ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ ਦੀ ਬਰਸੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ

Over \$20,000
in prizes to
encourage kids.

Register today
to get the best
time slot.

Register at
www.Gurbani.ca

REGISTER ONLINE
www.gurbani.ca

GURBANI MEMORY & RECITAL COMPETITION

ਗੁਰਬਾਣੀ

17TH ANNUAL

ਕੰਠ ਮੁਕਾਬਲਾ

OCT 25, 2025

Competition starts at 8am | Check-in Closes at 3pm | Results at 5pm

ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਤੀਯੋਗੀ ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਅਤੇ ਇਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਹਰ ਗਰੁੱਪ ਵਿੱਚੋਂ ਦੋ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵੱਖਰੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਹੋਣਗੇ (ਪ੍ਰਤੀਯੋਗੀ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈ ਸਕਣਗੇ): ੧. ਸਿਰਫ ਸਿਲੇਬਸ ਤੇ ਅਦਾਰਿਤ ੨. ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਮੁਕਾਬਲੇ: ਸਿਲੇਬਸ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਧੇਰੇ ਬਾਣੀਆਂ ਸੁਣੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ

ਗਰੁੱਪ #1 ਮੂਲ ਮੰਤਰ	ਗਰੁੱਪ #5 ਜਪੁਜੀ ਸਾਹਿਬ, ਤ ਪੁਸਾਦਿ ਸਰਕਿ, ਚੋਪਈ ਸਾਹਿਬ
ਗਰੁੱਪ #2 ਪੰਜ ਪੋਥੀਆਂ ਜਪੁਜੀ ਸਾਹਿਬ	ਗਰੁੱਪ #6 ਜਪੁਜੀ ਸਾਹਿਬ, ਤ ਪੁਸਾਦਿ ਸਰਕਿ, ਚੋਪਈ ਸਾਹਿਬ, ਅਨੰਦ ਸਾਹਿਬ
ਗਰੁੱਪ #3 ਜਪੁਜੀ ਸਾਹਿਬ	ਗਰੁੱਪ #7 ਜਪੁਜੀ ਸਾਹਿਬ, ਜਾਪ ਸਾਹਿਬ, ਤ ਪੁਸਾਦਿ ਸਰਕਿ, ਚੋਪਈ ਸਾਹਿਬ, ਅਨੰਦ ਸਾਹਿਬ
ਗਰੁੱਪ #4 ਜਪੁਜੀ ਸਾਹਿਬ, ਚੋਪਈ ਸਾਹਿਬ	ਗਰੁੱਪ #8 ਜਪੁਜੀ ਸਾਹਿਬ, ਜਾਪ ਸਾਹਿਬ, ਤ ਪੁਸਾਦਿ ਸਰਕਿ, ਚੋਪਈ ਸਾਹਿਬ, ਅਨੰਦ ਸਾਹਿਬ, ਹਰਰਾਜ ਸਾਹਿਬ, ਸੋਹਲਾ ਸਾਹਿਬ

ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਗਰੁੱਪ ਨੰਬਰ 12 ਪੂਰਨ ਹੋਣਗੇ
ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੋਟ: ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਿਥਾਕਤ, ਗੁਰਮੁਖੀ ਦੀ ਹਿਰਾਦੀ (ਗਰੁੱਪ 1-8) ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੀ, ਅਲੋਚਾ ਅਤੇ ਨਿੱਕੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਵਾਧੂ ਨੱਚਕਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ

GROUP.....YEAR OF BIRTH

ਗਰੁੱਪ #8 (2005-2008)	ਗਰੁੱਪ #4 (2015-2016)
ਗਰੁੱਪ #7 (2009-2010)	ਗਰੁੱਪ #3 (2017-2018)
ਗਰੁੱਪ #6 (2011-2012)	ਗਰੁੱਪ #2 (2019-2020)
ਗਰੁੱਪ #5 (2013-2014)	ਗਰੁੱਪ #1 (2021-2025)

GURDWARA SAHIB SUKH SAGAR
347 Wood Street, New Westminster, BC V3M 5K6
Gurdwara Sahib: 604-521-3111 • Office: 604-537-8300 • Fax: 604-521-4936

www.sukhsagar.ca
info@sukhsagar.ca

DEADLINE FOR REGISTRATION
October 19, 2025 at 11:45pm PST

ਸੇਵਾ ਨਿਭਾ ਰਹੇ ਜਥੇ

ਰਾਗੀ ਜਥਾ ਭਾਈ ਪਵਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਹਜੂਰੀ ਰਾਗੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਭਾਈ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ (ਰਾਗੀ ਜਥਾ) ਭਾਈ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸ੍ਰੀ ਜਾਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ (ਕਥਾ ਵਾਚਕ)

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-537-8300

ਗੁਰੂਘਰ ਦਾ ਫੋਨ: 604-521-3111 ਫੈਕਸ: 604-521-4936

ਗਧੇ ਦੇ ਸਿੰਗ ਹੋਣ ਦਾ ਯਕੀਨ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਪਰ ਬਾਦਲ ਤੇ ਪੰਥ ਪ੍ਰਸਤੀ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ...

ਬਾਦਲ-ਜੱਢੇ ਤੋਂ ਮੁਕਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਪੰਥਕ ਪਾਰਟੀ ਬਣ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ਅਤੇ ਪੰਥਕ ਪਾਰਟੀ ਬਣੇ ਬਿਨਾਂ ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਸਵਾਰ ਕੁੱਝ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਵਿਧਾਨ ਬਦਲਣਾ ਪੰਥ ਨਾਲ ਧ੍ਰੋਹ ਨਹੀਂ ਸੀ?

ਸਾਰੀਆਂ ਹੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਕੁੱਝ ਉੱਚੇ ਆਦਰਸ਼ਾਂ ਤੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਤੇ ਕੁੱਝ ਵੱਡੇ ਕੌਮੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸਾਹਮਣੇ ਰੱਖ ਕੇ ਜਨਮ ਲੈਂਦੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਕੁੱਝ ਸਮਾਂ ਬੜੇ ਵਧੀਆ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਕਾਂਗਰਸ, ਅਕਾਲੀ ਦਲ, ਜਨਸੰਘ, ਕਮਿਊਨਿਸਟਾਂ, ਸੋਸ਼ਲਿਸਟਾਂ, ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ, ਭਾਜਪਾ ਤੇ ‘ਆਪ’ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਇਹੀ ਲਗਦਾ ਸੀ ਕਿ ਹੁਣ ਭਵਿੱਖ ਇਸੇ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਹੱਥ ਹੀ ਰਹੇਗਾ ਤੇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਇਸ ਦੀ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕੇਗਾ ਪਰ ਸੱਤਾ ਚੀਜ਼ ਹੀ ਅਜਿਹੀ ਹੈ ਕਿ ਚੰਗੇ ਭਲੇ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਵੀ ਬੇਈਮਾਨ ਬਣਾ ਦੇਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤਗਤੀ ਸੱਤਾ, ਜ਼ਿਆਦਾ ਵੱਡੇ ਤੇ ਤਗਤੇ ਬੇਈਮਾਨ ਹੀ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ।

ਤਾਂ ਕੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਸੱਤਾ ਦੇ ਉਰਲੇ ਪਾਸੇ ਹੀ ਰੁਕ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ? ਸਿਆਸਤਦਾਨ ਦਾ ਜਵਾਬ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਸੱਤਾ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਤੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਲਿਆ ਕੌਣ ਸਕਦਾ ਹੈ? ਸੱਤਾ ਦੀ ਕਲਮ ਚਲਾ ਕੇ ਹੀ ਤਰੱਕੀ ਦੇ ਪਹਿਏ ਨੂੰ ਗੇੜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਗੇੜੇ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਦਲੀਲ ਵੀ ਗ਼ਲਤ ਨਹੀਂ ਆਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਕਿ ਪੈਸਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਸੀਲੇ ਸੱਤਾ ਵਾਲਿਆਂ ਕੋਲ ਹੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਠੀਕ ਕਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਸੱਤਾ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹਕੂਮਤੀ ਸਾਧਨਾਂ ਤੇ ਵਸੀਲਿਆਂ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਹਾਲਤ ਬਦਲਣ ਲਈ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਪਰ ਇਹ ਵੀ ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ ਥੋੜੀ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਸੱਤਾ ਦੇ ਘੋੜੇ ‘ਤੇ ਸਵਾਰ ਸਿਆਸਤਦਾਨ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰੀ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸੱਤਾ ਵਲੋਂ ਮਿਲੇ ਸਾਧਨ, ਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਗ਼ਰੀਬ ਦੀ ਗ਼ਰੀਬੀ ਦੂਰ ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ, ਅਪਣੀ ਅਮੀਰੀ ਦੇ ਮਹਿਲ ਉਸਾਰਨ ਤੇ ਦੌਲਤ ਦੇ ਪਹਾੜ ਖੜੇ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਤੇ ਜਾਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਮਗਰੋਂ ਕਲ ਦੇ ਲੋਕ-ਪ੍ਰਿਅ ਨੇਤਾ, ਅਪਣੇ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲੋਂ ਕੱਟੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਹੋਰ ਕਈ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨਾਲ ਵੀ ਇਹੀ ਭਾਣਾ ਵਰਤਿਆ ਕਿਉਂਕਿ 1966 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਕਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਸਦਾ ‘ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀ’ ਹੋਇਆ ਕਰਦੀ ਸੀ ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਲੀਡਰ ਅਤਿ ਦੇ ਸ਼ਰੀਫ਼, ਗ਼ਰੀਬ, ਟੁੱਟੀਆਂ ਚਪਲਾਂ ਘਸੀਟ ਕੇ ਚਲਣ ਵਾਲੇ ਸੇਵਾਦਾਰ ਤੇ ਹਰ ਗ਼ਰੀਬ ਸਿੱਖ ਦੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਸੁਣ ਕੇ ਉਸ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚਣ ਵਾਲੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। 1966 ਮਗਰੋਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਇਕ ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਪਾਰਟੀ ਬਣਿਆ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸਮਝਦਿਆਂ ਦੇਰ ਨਾ ਲੱਗੀ ਕਿ ਉਹ ਹੁਣ ‘ਅਕਾਲੀ ਲੀਡਰ’ ਨਹੀਂ

ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ
'ਪੰਥਕ' ਦੀ ਬਜਾਏ
'ਪੰਜਾਬੀ ਦਲ'
ਬਣਾਉਣ ਮਗਰੋਂ ਬਾਦਲਕੇ
ਪੰਥ-ਪ੍ਰਸਤਾਂ ਨੂੰ
ਨਫ਼ਰਤ ਕਿਉਂ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪਏ?

ਸਨ ਬਣੇ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਗੋਂ ਸਦਾ ਲਈ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬਣੇ ਰਹਿਣਾ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਪਣੇ ਜੀਵਨ ਦਾ ਇਕੋ ਇਕ ਮਕਸਦ ਬਣਾ ਲਿਆ ਸੀ ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਉਹ ਇਸ ਸੁਪਨੇ (ਸਦਾ ਲਈ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬਣੇ ਰਹਿਣ ਦੇ ਸੁਪਨੇ) ਨੂੰ ਸਾਕਾਰ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਹਾਈ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਬੱਘੀ ਵਜੋਂ ਹੀ ਵਰਤਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਇਸੇ ਲਈ ਉਹ ਚੁਪ ਚਪੀਤੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਮੁੱਖ ਦਫ਼ਤਰ ਚੁਕ ਕੇ ਅਪਣੇ ਘਰ ਅਥਵਾ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਲੈ ਆਏ ਤੇ ਮੋਗੇ ਵਿਚ ਕਾਨਫਰੰਸ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਪੰਥਕ ਪਾਰਟੀ ਤੋਂ ‘ਪੰਜਾਬੀ’ ਪਾਰਟੀ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ। ਕੀ ਪੰਥ ਵਲੋਂ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਤੇ ਜੁੜ ਕੇ ਬਣਾਈ ਗਈ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ‘ਧਰਮ ਪ੍ਰੀਵਰਤਨ’ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਕਿਸੇ ਲੀਡਰ ਨੂੰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ? ਫਿਰ ਤਾਂ ਕਲ ਨੂੰ ਫਰੀਦਕੋਟ, ਦਿੱਲੀ ਜਾਂ ਮਾਝੇ ਦਾ ਕੋਈ ‘ਅਕਾਲੀ ਜਰਨੈਲ’ ਇਸ ਨੂੰ ਚੁਕ ਕੇ ਅਪਣੇ ਵਾਤੇ ਵਿਚ ਵੀ ਲਿਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਦਾ ‘ਧਰਮ’ (ਆਦਰਸ਼) ਫਿਰ ਤੋਂ ਵੀ ਬਦਲ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਸਕਣਾ ਜੇ ਇਹ ਪਾਰਟੀ ਉਥੇ ਹੀ ਰੱਖੀ ਜਾਂਦੀ ਜਿਥੇ ਇਹ ਸਾਰੇ ਪੰਥ ਨੇ ਬਣਾਈ ਸੀ ਤੇ ਜੋ ਸਿੱਖੀ ਦਾ ਕੇਂਦਰੀ ਸਥਾਨ ਵੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਤੇ ਫਿਰ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ‘ਧਰਮ ਪ੍ਰੀਵਰਤਨ’ ਕਰਨ ਮਗਰੋਂ ਪੰਥ-ਪ੍ਰਸਤਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਚੁਣ-ਚੁਣ ਕੇ ਹਾਕਮ ਦੀ ਨਫ਼ਰਤ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾਣ ਲੱਗਾ। ਕਿਉਂ ਕੀਤਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ? ਕਿਉਂਕਿ ‘ਪੰਥ-ਪ੍ਰਸਤ’ ਸਿੱਖ, ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਪੰਥ ਤੋਂ ਦੂਰ ਕਰਨ ਦੇ ਸਖ਼ਤ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਸਨ ਤੇ ਉਹ ਹਰ ਮਸਲੇ ਤੇ ਪੰਥ ਦਾ ਝੰਡਾ ਖੜਾ ਕਰ ਦੇਂਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਗੱਲ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਨਵੇਂ ‘ਬਾਦਲੀ ਅਵਤਾਰ’ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉਹ ‘ਪੰਥ ਪੰਥ’ ਕੂਕਣ ਵਾਲਿਆਂ ਤੋਂ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਸਨ ਕਿ ‘‘ਤੁਸੀਂ ਬਾਦਲ ਬਾਦਲ’’ ਉਚਾਰੋ ਤੇ ਜੋ ਵੀ ਉਹ ਕਰਨ (ਪੰਥ ਵਿਰੁਧ ਵੀ) ਉਸ ਨੂੰ ਜੀਅ ਆਇਆਂ ਆਖੋ।

ਕੁੱਝ ਮੰਨ ਵੀ ਗਏ (ਅਪਣਾ ਭਲਾ ਸੋਚ ਕੇ) ਪਰ ਜਿਹੜੇ ਨਾ ਮੰਨੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਜੋ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਜ਼ਿਆਦਤੀ ਇਹ ਕਰ ਸਕਦੇ ਸਨ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੀਤੀ ਤੇ ਬਖ਼ਸ਼ਿਆ ਕੇਵਲ ਉਸ ਨੂੰ ਹੀ ਜਿਹੜਾ ‘ਪੰਥ ਕੀ ਜੀਤ’ ਦੇ ਜ਼ੋਕਾਰੇ

ਨੂੰ ਭੁੱਲ ਕੇ ‘‘ਬਾਦਲਾਂ ਦੀ ਜੀਤ’’ ਦੇ ਨਾਹਰੇ ਮਾਰਨ ਲੱਗ ਪਿਆ। ਲੰਮੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ ਪਰ ਪੰਥ ਨੂੰ ਬਚਾਣਾ ਚਾਹੁਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦਾ ਪੂਰਾ ਇਲਮ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਬਾਦਲ ਕੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰੋਂ ਚੁਕ ਕੇ

ਅਪਣੇ ਘਰ (ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ) ਲੈ ਆਉਣ ਮਗਰੋਂ ਸ. ਬਾਦਲ ਨੇ ਪੰਥ ਦੀ ਇਸ ‘ਪੰਥਕ’ ਜਥੇਬੰਦੀ ਨੂੰ ‘ਪੰਜਾਬੀ ਪਾਰਟੀ’ ਬਣਾ ਦਿਤਾ ਤਾਂ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ‘ਪੰਥ-ਪ੍ਰਸਤਾਂ’ ਨੂੰ ਨਫ਼ਰਤ ਦੀ ਨਿਗਾਹ ਨਾਲ ਵੀ ਵੇਖਿਆ ਜਾਣ

Bhola

Car Seat Cover Ltd.

Specialize in Custom & Universal Seat Covers

- Leather Car Seat Covers
- Leather Truck Covers
- Truck Lino

- ਲੈਦਰ ਕਾਰ ਸੀਟ ਕਵਰ
- ਲੈਦਰ ਟਰੱਕ ਕਵਰ
- ਟਰੱਕ ਲਾਇਨੋ



Great Deals On
CAR MATS &
ACCESSORIES

ਪਿਛਲੇ 30 ਸਾਲਾਂ
ਤੋਂ ਸੀਟ-ਕਵਰ
ਬਿਜਨਸ ‘ਚ



Call: Simranjeet Singh

778-926-2662

#104-13119-84Ave, Surrey, BC



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ

www.singhsabhasurrey.com

8115, 132 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ. V3W 4N5



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਸਵੇਰੇ
ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ: 4.00 ਵਜੇ
ਸਹਿਜ ਪਾਠ: 4.30-6.00 ਵਜੇ
ਆਸਾ ਕੀ ਵਾਰ: 6.00-7.45
ਅਰਦਾਸ/ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 7.45-8.00 ਵਜੇ
ਕਥਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 8:00-8:30 ਵਜੇ
ਕੀਰਤਨ: 8.30-9.40 ਵਜੇ
ਕਥਾ: 9.40-10.30 ਵਜੇ
ਢਾਡੀ: 10.30-11.30
ਸਮਾਪਤੀ
ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ
ਚੌਂਕੀ ਸੇਵਾ: 4.30-5.00
ਪਾਠ ਸੇਵਾ: 5.00-5.30
ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ: 5.30-6.40
ਕਥਾ: 6.40-7.15
ਢਾਡੀ: 7.15-8.00
ਸਮਾਪਤੀ

ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਅਤੇ ਸਿਮਰਨ
ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ: ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ 11.30 ਤੋਂ 1.30 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ (ਆਦਿ ਬੀੜ) ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਵਸ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ 3 ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ 1) ਨਗਰ ਲੋਗੋ ਦੇਵਾ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ 2) ਭਾਈ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ 3) ਬੀਬੀ ਸਿਮਰਨ ਕੌਰ ਮੰਡੇਰ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਰੰਭ ਹੋਣਗੇ।

- ਇਹ ਅਖੰਡ ਪਾਠ 5 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਅਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭੋਗ 7 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਪੈਣਗੇ। ਉਪਰੰਤ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਦੀਵਾਨ ਸਜਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ ਜੀ।
- 5 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਕਾਕਾ ਗੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨਾਹਲ ਅਤੇ ਬੱਚੀ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਦੇ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ।
- ਅੰਤਿਮ ਸਸਕਾਰ ਸਵ. ਬੀਬੀ ਕਸ਼ਮੀਰ ਕੌਰ ਸੰਧੂ ਦਾ ਰਿਵਰਸਾਇਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਵਿਖੇ 6 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 11 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਪਰੰਤ 12:30 ਵਜੇ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।
- 6 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 3:30 ਵਜੇ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ 1) ਬੀਬੀ ਕਮਲਜੀਤ ਕੌਰ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ 2) ਭਾਈ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਗਰਚਾ ਪ੍ਰਵਾਰ 3) ਭਾਈ ਸਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੁਨੀਆਂ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- ਅੰਤਿਮ ਸਸਕਾਰ ਸਵ. ਭਾਈ ਤਿਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇ ਦਾ ਰਿਵਰਸਾਇਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਵਿਖੇ 7 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਪਰੰਤ 11:30 ਵਜੇ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।
- 7 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 3:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ 1) ਭਾਈ ਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਉੱਪਲ ਪ੍ਰਵਾਰ, 2) ਭਾਈ ਸਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੱਡਾ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- ਅੰਤਿਮ ਸਸਕਾਰ ਸਵ ਬੀਬੀ ਗੁਰਦੇਵ ਕੌਰ ਗਰਚਾ ਦਾ ਰਿਵਰਸਾਇਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਵਿਖੇ 8 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸੋਮਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 2:30 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਪਰੰਤ 4 ਵਜੇ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।
- 09 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 3:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ 1) ਭਾਈ ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

ਨੋਟ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰਖਦਿਆਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਸਰੀ ਵਿਖੇ 13 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਨੂੰ ਦੁਪਹਿਰ 2 ਤੋਂ 4 ਵਜੇ ਤਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੈਮੀਨਾਰ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਗਿਆਨੀ ਸ਼ਿਵਤੇਗ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਰੀ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਿੱਖਰੀ, ਭਾਈ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਚੀਮਾ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ।

ਨੋਟ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਹਰ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਤੋਂ 12 ਵਜੇ ਤੱਕ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਾਸਤੇ ਟੈਕਸ ਫਾਰਮ, ਬੁਢਾਪਾ ਪੈਨਸ਼ਨ, ਕੰਮ ਦੀ ਪੈਨਸ਼ਨ, ਪੀ ਆਰ ਕਾਰਡ ਫਾਰਮ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਫਾਰਮ, ਬੱਸ ਪਾਸ ਫਾਰਮ, ਪਾਸਪੋਰਟ ਫਾਰਮ ਇਤਿਆਦ ਫਾਰਮ ਮੁਫਤ ਵਿਚ (Free Service) ਭਰੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੋਟ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਸੰਥਿਆ ਕਲਾਸ ਅਤੇ ਵਿਆਕਰਣ ਕਲਾਸ ਸ਼ਾਮ 7-8 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਰਾਗੀ ਜਥੇ: ਭਾਈ ਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦਿੱਲੀ ਵਾਲੇ
ਭਾਈ ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਬੰਗਲਾ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ

ਕਥਾਵਾਚਕ: ਭਾਈ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ

ਢਾਡੀ ਜਥਾ: ਬੀਬੀ ਬਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ

ਕਿਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਫੋਨ: 604-590-3232, 604-590-3224

ਭਗਤ ਨਾਮਦੇਵ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ‘ਚ ਸਲਾਨਾ ਸਮਾਗਮ ਆਯੋਜਿਤ



ਵੈਨਕੂਵਰ ,ਸਤੰਬਰ (ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ)- ਭਗਤ ਨਾਮਦੇਵ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਥਿਤ ਕਵੀਨਜ਼ ਬਰੋਅ ਪਾਰਕ ਚ ਸਲਾਨਾ ਸਮਾਗਮ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਸੋਸਾਇਟੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੇ ਸ਼ਿਰਕਤ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਲਵੰਤ ਕੈਂਥ

ਮਦਦ ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਵੀ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਹੋਰਨਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਨਿਊ ਰੇਲਿੰਗ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਨਿਰਭੇ ਸਿੰਘ ਕੈਂਥ, ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਕੈਂਥ, ਏਕਮ ਸਿੰਘ ਕੈਂਥ,ਹਰਨੇਕ ਸਿੰਘ ਰਤਨ, ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸੇਖਾ, ਮੋਹਨ ਗਿੱਲ,ਲੇਖਕ ਅਮਨ ਅਸੀਸ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਭਾਗ ਸਿੰਘ ਜੱਸਲ ਆਦਿ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ।

ਲੱਗਾ। ਜਿਹੜਾ ਵੀ ਕੋਈ ‘ਪੰਥ-ਪ੍ਰਸਤ’ ਦਿਸਦਾ, ਉਸ ਨੂੰ ਸਮਝਾ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਕਿ ਹੁਣ ‘ਪੰਥ-ਪ੍ਰਸਤ’ ਬਣੇ ਰਹਿਣ ਨਾਲ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ, ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ‘ਬਾਦਲ-ਪ੍ਰਸਤ’ ਹੋ ਕੇ ਰਹਿਣਾ ਪਵੇਗਾ ਨਹੀਂ ਤਾਂ..। ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ‘ਜਥੇਦਾਰਾਂ’ ਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਜਿਸ ਨੇ ਜ਼ਰਾ ਵੀ ਪੰਥ-ਪ੍ਰਸਤੀ ਵਿਖਾਈ, ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਾਮਤ ਆ ਗਈ ਸਮਝੋ। ‘ਜਥੇਦਾਰਾਂ’ ਨੂੰ ‘ਹੁਕਮਨਾਮੇ’ ਡਿਕਟੇਟ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਲੱਗੇ।ਜਥੇਦਾਰ ਟੌਹੜਾ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਮਾਮੂਲੀ ਜਹੀ ‘ਪੰਥਕਤਾ’ ਕਾਰਨ ਕੱਢ ਕੇ ਵਗਾਹ ਮਾਰਿਆ। ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਪ੍ਰੋ. ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਗੁਸਲਖਾਨੇ ਵਿਚ ਛਪ ਕੇ ਤੇ ਕੁੰਡੀ ਮਾਰ ਕੇ ਜਾਨ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਦੋ ਘੰਟਿਆਂ ਵਿਚ ‘ਜਥੇਦਾਰੀ’ ਤੋਂ ਲਾਹ ਸੁਟਿਆ ਗਿਆ। ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੇਦਾਂਤੀ ਦੀ ਮਾਤੀ ਜਹੀ ‘ਪੰਥਕਤਾ’ ਕਾਰਨ ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਵਗਾਹ ਕੇ ਬਾਹਰ ਸੁਟਿਆ।ਜਦ ਪੱਕੀ ਕਰ ਲਈ ਗਈ ਕਿ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚੌਗਿਰਦੇ ਅੰਦਰ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਹ ਪਾਠ ਕੰਠ ਨਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਕਿ ਹੁਣ ਪੰਥ ਪਹਿਲਾਂ ਨਹੀਂ, ‘ਬਾਦਲ ਪਹਿਲਾਂ’ ਤੇ ਪੰਥ ਪਿਛੋਂ ਵਾਲਾ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਫਿਰ ਇਹੀ ਸੁਨੇਹਾ ਪੂਰੇ ਸਿੱਖ ਜਗਤ ਨੂੰ ਦੇਣ ਲਈ ਕਮਰਕਸ਼ੇ ਕਰ ਲਏ ਗਏ। ਜਿਹੜਾ ਵੀ ‘ਪੰਥ-ਪ੍ਰਸਤ’ ਨਜ਼ਰ ਆਇਆ, ਉਸ ਦੀ ਗਿੱਚੀ ਮਰੋੜੀ ਜਾਣ ਲੱਗ ਪਈ। ਸੱਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਟੇਜਾਂ ਤੋਂ ‘ਪੰਥ-ਪ੍ਰਸਤ’ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਜਾਂ ਲਿਖ ਕੇ ਪੰਥ-ਪ੍ਰਸਤ ਦਾ ਸੁਨੇਹਾ ਫੈਲਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਾਮਤ ਆਉਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ। ਪਹਿਲਾਂ ਸਿੱਖ ਮਿਸ਼ਨਰੀ ਕਾਲਜ ਲੁਧਿਆਣਾ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਟਾਲਾਂ ਤੇ (ਗੁਰਪੁਰਬਾਂ ਸਮੇਂ) ਰੱਖਣ ਤੋਂ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿਤੀ ਜਾਣ ਲੱਗ ਪਈ। ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਦਾਇਤਾਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ ਲੱਗ ਪਈਆਂ ਕਿ ਉਹ ਇਹ ਕਰਨ, ਔਹ ਕਰਨ ਤੇ ਇਹ ਨਾ ਕਰਨ, ਔਹ ਨਾ ਕਰਨ। ਖਾਲਸਾ ਪੰਚਾਇਤ, ਬਰਗਾੜੀ ਬੇਅਦਬੀ ਕਾਂਡ ਦੇ ਪੀੜਤ ਸਿੰਘਾਂ ਸਮੇਤ ਅਨੇਕਾਂ ਪੰਥਕ ਪ੍ਰਚਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਜਲੀਲ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਤੇ ਸ਼ਹੀਦ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤੇ ਮਾਰਿਆ ਕੁਟਿਆ ਵੀ ਗਿਆ।ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ (ਪ੍ਰੰਮਾ) ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਪੰਥਕ ਵਕਤਿਆਂ ਨਾਲ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਾੜਾ ਵਰਤਾਉ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।ਸੱਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਗੁੱਸਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਢਡਰੀਆਂ ਵਾਲੇ ਉਤੇ ਕਢਿਆ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਕ ਸਾਥੀ ਨੂੰ ਜਾਨੋਂ ਹੀ ਮਾਰ ਦਿਤਾ ਤੇ ਆਪ ਉਹ ਬੜੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ ਹੀ ਬੱਚ ਸਕੇ। ਦਿਲਚਸਪ ਕਥਾ ਦਿੱਲੀ ਗੁ. ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਰਨਾ ਦੀ ਵੀ ਹੈ।ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਨੇ ਝੱਟ ਪੇਸ਼ੀ ‘ਤੇ ਬੁਲਾ ਲਿਆ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤਨਖ਼ਾਹੀਆ ਕਿਉਂ ਨਾ ਕਰਾਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ? ਸ. ਸਰਨਾ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਬੜੇ ਤੇਵਰ ਵਿਖਾਏ ਪਰ ਅੰਤ ਜਥੇਦਾਰਾਂ ਕੋਲ ਪੇਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਲੀਡਰੀ ਬਚਾਈ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਸਵੇਰ ਸ਼ਾਮ ਬਾਦਲਾਂ ਨੂੰ ਗਾਲਾ ਕੱਢਣ ਵਾਲੇ ਸਾਲਮ ਦੇ ਸਾਲਮ ਬਾਦਲ-ਭਗਤ ਹੀ ਬਣ ਗਏ ਹਨ ਤਾਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਦਿੱਲੀ ਗੁ. ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਮੁੜ ਤੋਂ ਕਰਤਾ ਧਰਤਾ ਬਣ ਸਕਣ। ਬੀਬੀ ਜਗੀਰ ਕੌਰ ਸਮੇਤ, ਅਨੇਕਾਂ ਟਕਸਾਲੀ ਅਕਾਲੀ ਆਗੂਆਂ ਦਾ ਮਾੜਾ ਜਿਹਾ ਪੰਥ-ਪ੍ਰਸਤ ਵੇਖ ਕੇ ਝੱਟ ਪਾਰਟੀ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਰ ਦਿਤਾ।ਜੋ ਵੀ ਬਾਦਲ ਦਲ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਕੇ ਇਹ ਕਹੇ ਕਿ ਉਹ ਪੰਥ ਪ੍ਰਸਤ ਹੈ ਉਸਤੋਂ ਵੱਡਾ ਮੂਰਖ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ।ਗਧੇ ਦੇ ਸਿੰਗ ਹੋਣ ਦਾ ਯਕੀਨ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਪਰ ਬਾਦਲ ਤੇ ਪੰਥ ਪ੍ਰਸਤੀ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ!- ਸ.ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ



ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ

ਕਾਰ, ਟਰੱਕ/ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ
ਟੈਕਸੀ ਜਾਂ ਏਅਰ ਬਰੇਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- ਲੇਡੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ, ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਕਾਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਨਾ ਗੇਅਰਾਂ ਤੋਂ ਕਲਾਸ 1 ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ਜੇ ਟਰੱਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਜਾਂ ਘੱਟ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਬੁੱਕ ਦੇਖ ਕੇ ਘਬਰਾ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਡਰੋ ਨਾ, ਹੁਣੇ ਫੋਨ ਕਰੋ

ਅਸੀਂ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ, ਨੈਸ਼ਨਲ ਸੇਫਟੀ ਕੋਡ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

WE DO:
*CITIZENSHIP CLASSES
*NATIONAL SAFETY CODE (NSC) CLASSES

A to Z DRIVING SCHOOL

Lucky: **604-614-5365**
Unit 15 - 8388 128 St., Surrey



UNIVERSAL TENT RENTAL LTD.

PARTY RENTALS

- Chair Rentals
- Tables Rentals
- Audio/Visual
- Linens Rentals
- BBQ'S Rentals
- Portable Bar
- Carpet
- Dance Floor
- Lighting
- Decor & More.

Any size tent

NOW HIRING

Call today to book your special event

Jaswinder (Jessie) Thandi

Ph: 604.951.2905
Cell: 604.825.8588

Wedding, Anniversary, Birthday Party or Any other Occasion

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਟੈਂਟ, ਕੁਰਸੀਆਂ, ਮੇਜ਼ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਮਾਨ ਵਾਜ਼ਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

NOW HIRING

Email: info@universaltent.ca www.universaltent.ca



UNIVERSAL BUILDING MAINTENANCE LTD.

Since 1987

NOW HIRING

***RESIDENTIAL *COMMERCIAL *INDUSTRIAL**

- Pressure Washing
- Carpet Cleaning
- Driveway Washing & Sealing
- Gutter Cleaning
- Floor Cleaning
- Waxing & Sealing
- New House Cleaning

Fast & Quality Service Reasonable Rates

Call Jaswinder (Jessie) Thandi

Cell: 604-377-2641
Bus: 604-951-2909

Website: www.universalbuildingmaintenance.ca
Email: universalbuildingmaintenance01@gmail.com



ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਵਿਸ਼ਾਲ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਸਜਾਇਆ ਗਿਆ



ਐਬਟਸਫੋਰਡ (ਮਹੇਸ਼ਵਰ ਸਿੰਘ ਮਾਂਗਟ)-ਬੀਤੇ ਦਿਨ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਲਗੀਧਰ ਦਰਬਾਰ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ 421ਵੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਵਿਸ਼ਾਲ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸਵੇਰੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਅਰਦਾਸ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ ਪੰਜ ਪਿਆਰਿਆਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਰਵਾਨਾ ਹੋਏ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਸੰਗਤਾਂ ਨੇ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਕਰਦਿਆਂ ਗੁਰੂ ਜੱਸ ਗਾਉਂਦਿਆਂ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਭਰੀਆਂ। ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਿਆਸੀ ਆਗੂਆਂ ਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਹਸਤੀਆਂ ਨੇ ਵੀ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦਿਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਈਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਸਿੱਖ ਰਾਈਡਰਜ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ ਸਵਾਰਾਂ ਨੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਕਰਦਿਆਂ ਖਾਲਸੇ ਦੇ ਜਾਹੇ ਜਲਾਲ ਦੀ ਬਾਤ ਪਾਈ। ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਵਾਨਾ ਹੋਕੇ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਆਕੇ ਸਮਾਪਤ ਹੋਇਆ। ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੇ ਰਸਤੇ ਵਿੱਚ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਅਦਾਰਿਆਂ ਤੇ ਚੈਰਿਟੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਲੋਂ ਖਾਣ ਪੀਣ ਅਤੇ ਸੁਆਦਲੇ ਭੋਜਨਾਂ ਦੇ ਸਟਾਲ ਲਗਾਏ ਗਏ ਜਿਹਨਾਂ ਦਾ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਭਰਪੂਰ ਆਨੰਦ ਮਾਣਿਆ। ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੌਰਾਨ ਪੰਥ ਦੇ ਮਹਾਨ ਢਾਡੀ ਜਥਿਆਂ, ਕਵੀਸ਼ਰਾਂ ਤੇ ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਸਾਂਝ ਪਾਈ। ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਲਈ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਸਕੱਤਰ ਬਾਜ ਸਿੰਘ, ਖਜ਼ਾਨਚੀ ਮੋਤਾ ਸਿੰਘ ਤੇ ਹੋਰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਤੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ ਕੀਤਾ।



ਸਿੱਖ ਯੂਥ ਸਪੋਰਟਸ ਦੇ ਕਬੱਡੀ ਟੂਰਨਾਮੈਂਟ ਦਾ ਆਨੰਦ
ਮਾਣਦੇ ਹੋਏ ਵੈਸਟ ਕਰਾਫਟ ਲਾਈਟਿੰਗ ਦੇ ਸਟੀਵ ਦੂਲੇ,
ਸਾਬ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਦੇ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ,
ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦੇ ਗੁਰਸੇਵ ਸਿੰਘ ਪੰਧੋਰ ਅਤੇ
ਬੀ. ਪ੍ਰਿੰਸ ਰੂਫਿੰਗ ਦੇ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ



SAMARA
FRAMING LTD
RESIDENTIAL & COMMERCIAL

ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ
ਸਾਡੇ ਕੋਲ LMIA ਉਪਲਬਧ ਹਨ

ਸਰੀ ਦੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਫਰੇਮਿੰਗ ਕੰਪਨੀ (ਸਮਾਰਾ ਫਰੇਮਿੰਗ ਲਿਮਿਟਡ) ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਵਧੀਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਨਵੇਂ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸਰੀ ਅਤੇ ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਕੰਮ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ ਹਫਤੇ ਵਿਚ 6 ਦਿਨ ਚੱਲੇਗਾ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
ਬਲਜੀਤ 604-561-5467, ਗੈਰੀ 604-816-8422



GAUTAM & ASSOCIATES
TRIAL LAWYERS



OUR AREAS OF EXPERTISE

*PERSONAL INJURY LAW	*PROHIBITIONS	*FAMILY LAW
*VISA REFUSALS	*CIVIL AND COMMERCIAL	
*IMMEDIATE ROADSIDE	*LITIGATION	*WILLS AND ESTATES

ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
604-593-5310

Email: dkgautam@galawyers.ca
#210-8028-128St, Surrey, BC

DREAM BANQUET HALL

Birthday, Wedding, Reception, anniversary, Jago, Kitty Parties, Graduation, Seminars, Fund Raising, Business Meeting, Corporate Events



Capacity 350-375 seats

Dream Catering "Your Venue, Our Food"
We provide various Menu Options to choose

ਜਨਮਦਿਨ, ਵਿਆਹ, ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ, ਐਨਵਰਸਰੀ, ਜਾਗੋ, ਸੈਮੀਨਾਰ, ਫੰਡ ਰੇਜ਼ਿੰਗ, ਬਿਜਨਸ ਮੀਟਿੰਗ, ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਈਵੈਂਟ ਆਦਿ ਬੁੱਕ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

For Bookings, Contact: 604-203-7272
7236 -120St, Surrey, BC Email: info@dreambanquethall.ca



CK AUTO SERVICES LTD.



«Tune Ups «Oil Change
«Wheel alignment
«Transmission «Electrical
«Air Condition
«Electronic Fuel Injection
«Brakes «Repairs
«Propane & Natural Gas
«Computerized Wheel Alignment
«Tires & Wheel Balancing

AUTO REPAIR SERVICES



-REASONABLE RATES
-EXPERIENCED -QUALITY WORK



Cell: 778-322-1610
Tel: 604-592-2667
#106-13112-84th Ave., Surrey
Open Mon to Sat 9 am to 6pm
SUNDAY CLOSED



TARSHOTAM BIRAN

S.L. Tayal Naturopathy Centre

ਸਾਡਾ ਮਕਸਦ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੱਡੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਰਾਹਤ ਦਿਵਾਉਣਾ ਹੈ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ Pills & Capsules ਖਾ ਕੇ ਥੱਕ ਗਏ ਹੋ ਅਤੇ ਵੱਡੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਮੋਟਾਪੇ ਤੋਂ ਕੋਈ ਰਾਹਤ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਰਹੀ ਤਾਂ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਜ (ਨੇਚਰੋਪੈਥੀ) ਅਜ਼ਮਾਓ।

ਨੇਚਰੋਪੈਥੀ ਅਤੇ ਆਯੁਰਵੈਦ ਇਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ, ਸਸਤਾ, ਸੁਵਿਧਾਜਨਕ, ਬਿਨਾ ਦਰਦ ਅਤੇ ਕਈ ਵੱਡੀਆਂ ਸਿਹਤ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਈ ਰਾਹਤ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

•ਸਾਡੀਆਂ ਆਨਲਾਈਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਹੁਤ ਲੋਕਪ੍ਰਿਯ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

•ਸਾਡੀਆਂ ਨੇਚਰੋਪੈਥੀ ਆਨਲਾਈਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਜਟ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਫਾਇਤੀ ਫੀਸ ਢਾਂਚਾ ਹਨ।

ਸਾਡਾ ਮਿਸ਼ਨ:ਸਮਾਜ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ, ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ 'ਤੇ ਕੰਟਰੋਲ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮਰੱਥ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ।

Our mission is providing relief from major Health Problems with a flexible fee Structure According your Affordability

If you are exhausted with Pills & Capsules & Getting no relief from Major Health Problems & Obesity then try Naturopathy.

Naturopathy Supported by Ayurveda is safe, Affordable, Convenient, Painless & Permanent Relief in many-many Major Health Problems.

*Our online Services are Becoming more Popular.

SWAMI SHARAN AGGARWAL

**Contact in India:
+91 88602 39162**

For Canada & USA

778-887-5335, 425-760-6200

Email:swami.aggarwal@gmail.com

See my Videos on Youtube-

Daily Doctor Swami Aggarwal

Note:Please contact only those people who can spare 2Hrs time & have controll on eating habits.



ਨੇਚਰੋਪੈਥੀ ਮੈਡੀਕਲ ਜਾਂਚ ਜਾਂ ਇਲਾਜ ਦਾ ਬਦਲ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਕੋਈ ਵੀ ਨਵਾਂ ਰੁਟੀਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰ ਸਲਾਹ ਕਰੋ।

Naturopathy is not a substitute for Medical Diagnosis or treatment Consult your Healthcare Provider Before Starting any new Health Regimen.

ਯਾਦਗਾਰੀ ਹੋ ਨਿੱਬੜਿਆ ਸਿੱਖ ਯੂਥ ਸਪੋਰਟਸ ਦਾ ਖੇਡ ਮੇਲਾ ਕਬੱਡੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੁਸ਼ਤੀ ਮੁਕਾਬਲੇ ਬਣੇ ਖਿੱਚ ਦਾ ਕੇਂਦਰ



ਵੈਨਕੂਵਰ(ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ)–ਨੌਰਥ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਵੱਡੇ ਖੇਡ ਮੇਲਿਆਂ ਚ ਗਿਣਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਸਿੱਖ ਯੂਥ ਸਪੋਰਟਸ ਦਾ ਖੇਡ ਮੇਲਾ ਆਪਣੀਆਂ ਅਮਿਟ ਯਾਦਾਂ ਛੱਡਦਾ ਹੋਇਆ ਧੂਮ ਧੜਕੇ ਨਾਲ ਸੰਪੰਨ ਹੋ ਗਿਆ। ਸਰੀ ਡੈਲਟਾ ਦੇ ਨਾਨਕ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਗਰਾਉਂਡ ਚ ਅਯੋਜਿਤ ਕਰਵਾਏ ਜਾਂਦੇ ਇਸ ਦੇ ਰੋਜਾ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ ਦੇ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਚ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਚ ਦੂਰੋਂ ਨੇੜਿਓਂ ਪੁੱਜੇ ਖੇਡ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਅਤੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਖੂਬ ਆਨੰਦ ਮਾਣਿਆ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੇਲੇ ਵਜੋਂ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ ਇਸ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਚ ਕਬੱਡੀ ਦੇ ਦਿਲਚਸਪ ਮੈਚਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੁਸ਼ਤੀਆਂ ਅਤੇ ਵੇਟ ਲਿਫਟਿੰਗ ਦੇ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਿਸੇ ਪੇਂਡੂ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ ਸਿਰਜਿਆ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਇਆ। ਇਸ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਦੌਰਾਨ ਕਬੱਡੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਫਾਈਨਲ ਮੁਕਾਬਲੇ ਚੋਂ ਯੂਥ ਕਬੱਡੀ ਕਲੱਬ ਦੀ ਟੀਮ ਪਹਿਲੇ ਅਤੇ ਰਾਇਲ ਕਿੰਗ ਕਲੱਬ ਦੀ ਟੀਮ ਦੂਸਰੇ ਸਥਾਨ ਤੇ ਰਹੀ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਫਾਈਨਲ ਮੁਕਾਬਲੇ ਚੋਂ ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਰਾਜਵੀਰ ਕਬੱਡੀ ਕਲੱਬ ਦੀ ਟੀਮ ਪਹਿਲੇ ਅਤੇ ਕਾਮਾਗਾਟਾ ਮਾਰੂ ਸਰੀ ਦੀ ਟੀਮ ਦੂਸਰੇ ਸਥਾਨ ਤੇ ਰਹੀ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਵਰਗ ਦੇ ਮਰਦਾਂ ਦੇ ਕੁਸ਼ਤੀ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਚੋਂ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਰੈਸਲਿੰਗ ਕਲੱਬ ਐਬਸਫੋਰਡ ਦਾ ਪਹਿਲਵਾਨ ਨਿਸ਼ਾਨ ਰੰਧਾਵਾ, ਰੁਸਤਮੇ ਹਿੰਦ ਰੈਸਲਿੰਗ ਕਲੱਬ ਦਾ ਪਹਿਲਵਾਨ

ਹਰਜੋਤ ਬਸਰਾ, ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਰੈਸਲਿੰਗ ਕਲੱਬ ਐਬਸਫੋਰਡ ਦਾ ਪਹਿਲਵਾਨ ਜਗਰੂਪ ,ਕਨੇਡੀਅਨ ਮਲ ਕਲੱਬ ਦਾ ਪਹਿਲਵਾਨ ਹਰਜੋਤ ਸ਼ੇਰਗਿੱਲ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਕਲੱਬ ਦਾ ਪਹਿਲਵਾਨ ਤੇਜੀ ਢੀਡਸਾ ਅਵਲ ਰਹੇ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੜਕੀਆਂ ਦੇ ਫਾਈਨਲ ਕੁਸ਼ਤੀ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਚੋਂ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਰੈਸਲਿੰਗ ਕਲੱਬ ਦੀ ਰੁਪਿੰਦਰ ਜੋਹਲ ਨੇ ਪਹਿਲਾ ਸਥਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਕਲੱਬ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਝੱਲੀ ਦੂਸਰੇ ਸਥਾਨ ਤੇ ਰਹੀ। ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਚ ਪੁੱਜੀ ਇੱਕ ਹੋਰ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਟਿਆਰ ਜੀਨਤ ਵਿਲਨ ਨੇ 75 ਕਿਲੋ ਦਾ ਵੇਟ ਲਿਫਟਿੰਗ ਦਾ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਗਰਾਉਂਡ ਚ ਮੌਜੂਦ ਖੇਡ ਪਰੇਮੀਆ ਵੱਲੋਂ ਤਾੜੀਆਂ ਦੀ ਗੜਗੜਾਹਟ ਨਾਲ ਉਸਦੀ ਹੌਸਲਾ ਅਫਜਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਕਰਵਾਈਆ ਗਈਆਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਖੇਡ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਬੜੀਆਂ ਦਿਲਚਸਪ ਰਹੀਆਂ। ਇਸ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਚ ਕਮੇਟਰੀ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਘੋਲੀਆ ਅਤੇ ਨਵੀ ਬੀਸਲਾ ਵੱਲੋਂ ਬੜੇ ਹੀ ਸੁਚਾਰੂ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਿਭਾਈ ਗਈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਕਬੱਡੀ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਚ ਰੈਫਰੀ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਫੱਤਰ ਡੰਡੇਵਾਲ ਵੱਲੋਂ ਬੜੀ ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਨਾਲ ਨਿਭਾਈ ਗਈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦਿਆਂ ਸਿੱਖ ਯੂਥ ਸਪੋਰਟਸ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਾਮਬੀਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਹਿਲਟਨ ਸਿਕਿਉਰਟੀ ਦੇ ਚੀਫ ਗੁਰਜੰਟ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਲਈ ਜਿੱਥੇ ਸਮੂਹ ਸਪਾਂਸਰਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉੱਥੇ ਮੇਲੇ ਚ ਆਏ ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਖੇਡ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਜੀ ਆਇਆ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਖੇਡਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਵੀ ਕੀਤੀ ਇਸ ਖੇਡ ਮੇਲੇ ਚ ਹਿਲਟਨ ਸਿਕਿਉਰਟੀ ਦੀ ਟੀਮ ਵੱਲੋਂ ਸਿਕਿਉਰਟੀ ਦੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਪੁਖਤਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਸਲਾਹੁਣਯੋਗ ਸਨ ਇਸ ਮੌਕੇ ਹਾਜ਼ਰ ਸਿਆਸੀ ਹਸਤੀਆਂ ਚ ਸੁੱਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ,ਬਰੈਡਾ ਲੋਕ,ਮਨਦੀਪ ਧਾਲੀਵਾਲ ਦੇ ਨਾਮ ਜਿਕਰਯੋਗ ਹਨ ਹੋਰਨਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ, ਰਣਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ,ਬਲਜੀਤ

ਸਿੰਘ ਰਾਏ,ਹਰਨੇਕ ਸਿੰਘ ਅਨੇਜਾ,ਸੁੱਖ ਖਹਿਰਾ,ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ,ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦਦਵਾੜ,ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਸਰਾਏ,ਬਿੱਲਾ ਅਹੂਜਾ,ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਮਾਨ,ਸੋਨੀ ਝਾਵਰ,ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮੰਡ,ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕੰਗ,ਬਲਕਾਰ ਸਿੰਘ ਸਹੋਤਾ, ਗੁਰਦਾਵਰ ਸਿੰਘ ਸਹੋਤਾ,ਬਲਰਾਜ ਬੈਂਸ, ਮਨਰੂਪ ਸਿੰਘ,ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ,ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਜਸਵਿੰਦਰ ਗਿੱਲ, ਜਗਜੀਤ ਦੇਸ਼ਾੜ,ਤਰਨਜੀਤ ਧੁੱਗਾ, ਬੋਬ ਚੀਮਾ, ਮੈਨਡੀ ਵਿਰਕ, ਜਵਾਹਰ ਪੱਡਾ,ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਹੁੰਦਲ,ਤਾਰਾ ਗਿੱਲ,ਗੁਰਦੀਪ ਗਿੱਲ,ਪੰਡਿਤ ਜੀ ਅਤੇ ਬਿਕਰਮਜੀਤ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ।

T&S Transportation

Hiring Owner Operators & Drivers



ਟੀ ਐਂਡ ਐਸ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਉਨਟੇਰੀਓ,ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਅਤੇ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਚੱਲਣ ਵਾਲੇ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਜਲਦ ਤੋਂ ਜਲਦ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਵਾ ਕੇ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ LMIO ਹਨ।ਲੋੜਵੰਦ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

604-607-0333

PACIFIC NURSERIES

ਬਲਿਊਬੇਰੀ (ਡਿਊਕ) ਅਤੇ ਸੀਡਰ ਹੈਜ਼ਿੰਗ ਪਲਾਂਟ ਵਿਕਾਊ



- *Blueberry (Duke) Plants FOR SALE
- *Certified Imported from USA
- *Potted in One Gallon Pots
- *High Quality & Healty Plants
- *Limited Quantity
- *Will Be Ready to Plant in September
- *Cedar Hedging Plants FOR SALE
- *Potted in One Gallon
- *Very Healty & High Quality
- *Will be Ready to Plant in September

TO BOOK YOUR ORDER CONTACT:

778-552-0305

ONLY FOR WHOLESALERS

‘ਆਪ’ ਵਿਧਾਇਕ ਪਠਾਣਮਾਜਰਾ ਦਾ ਦਾਅਵਾ: ‘ਮੁਕਾਬਲੇ’ ਡਰੇਂ ਭੱਜਿਆ

ਸਨੌਰ: ਵਿਧਾਇਕ ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਪਠਾਣਮਾਜਰਾ ਦੇ ਇਕ ਵੀਡੀਓ ਸੁਨੇਹੇ ਵਿਚ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਅਗਾਊਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲੀ ਸੀ ਕਿ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰਨ ਆਈ ਪੁਲੀਸ ਉਸ ਨੂੰ ਇੱਕ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿੱਚ ਮਾਰ ਦੇਵੇਗੀ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਲੰਘੇ ਦਿਨ ਕਰਨਾਲ ਤੋਂ ਬਚ ਨਿਕਲਿਆ। ਪਠਾਣਮਾਜਰਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਹਾਲਾਂਕਿ, ਮੈਂ ਕਦੇ ਵੀ ਪੁਲੀਸ ਨਾਲ ਟਕਰਾਅ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਪਿਆ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖਿਸਕ ਗਿਆ। ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਮੇਰੀ ਗੱਡੀ ’ਤੇ ਗੋਲੀ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਮੈਂ ਸਰਵ ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਦੇ ਓਟ ਆਸਰੇ ਕਰਕੇ ਬਚ ਗਿਆ।” ਪਠਾਣਮਾਜਰਾ ਨੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦੋ ਵੀਡੀਓਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਸਭ ਪਿੱਛੇ ਦਿੱਲੀ ਲੋਥੀ ਦਾ ਹੱਥ ਸੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਥੀ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਅਤੇ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਿੱਤ ਲਈ ਬੋਲਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ। ਪਠਾਣਮਾਜਰਾ ਨੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗਲਤ ਕੰਮ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਪੁਲੀਸ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇਹ ਦੁੱਖ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਉਹ (ਪੁਲੀਸ ਮੁਲਾਜ਼ਮ) ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ’ਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਪਠਾਣਮਾਜਰਾ ਨੇ ਸਾਥੀ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਲੋਥੀ ਦੇ ਗਲਤ ਕੰਮਾਂ ਖਿਲਾਫ਼ ਬੋਲਣ ਦੀ ਵੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਇਹ ਲੋਥੀ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰਨ ’ਤੇ ਤੁਲੀ ਹੋਈ ਹੈ।



LANGLEY BANQUET HALL

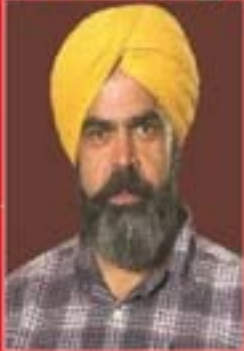


ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਦਿਨ
ਜਾ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ
ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪਾਰਟੀ ਆਦਿ ਲਈ

ਲੈਂਗਲੀ ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ

ਬੁੱਕ ਕਰੋ।

- Wedding • Corporate Events
- Private Dinner • Birthday Parties
- Gurudwara and Live Catering



ਅਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਵਿਆਹ
ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਲਈ
ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Call: Davinder S. Grewal

604-537-9759

info@langleybanquethall.com

3227 264 St UNIT #6, Aldergrove, BC V4W 2X3

CLEANSCAPE TEAM LTD.

ਅਸੀਂ ਘਰਾਂ ਦੀ ਸਫਾਈ, ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਕਲੀਨਅੱਪ,
ਆਫਿਸ ਦੀ ਸਫਾਈ, ਸਪੈਸ਼ਲ ਈਵੈਂਟ ਤੇ ਕਲੀਨਅੱਪ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
Free Estimates • Reliable Service Reasonable Rates • Prompt Service

**BEST
RATES**

RESIDENTIAL & COMMERCIAL

► All Kinds Of Janitorial Services

- House Cleaning
- Move In/Move Out Cleaning
- Construction Cleanup
- Deep Cleanup
- Office Cleanup
- Special Event Cleanup

ਵਿਆਹ ਪਾਰਟੀਆਂ ਤੇ
ਘਰ ਦੀ ਸਾਂਭ ਸੰਭਾਲ ਅਤੇ
ਆਏ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਖਾਣ
ਪੀਣ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



www.cleanscapeteam.ca

Email: info@cleanscapeteam.ca

236-838-6878
778-917-5104



Elite Wipe





Employment & Cleaning Service

ONE TIME | WEEKLY | BI-WEEKLY | MONTHLY

ਅਸੀਂ ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਸਾਈਟਾਂ ਤੇ ਕਲੀਨਿੰਗ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Our Services

778-697-9807

- RESIDENTIAL CLEANING
- COMMERCIAL CLEANING
- DEEP CLEANING
- POST CONSTRUCTION CLEANING
- CARPET & UPHOLSTERY CLEANING

#388-8148 128 St., Surrey, BC V3W 1R1

info@elitewipe.com @elitewipe.com

Contact Us For
Services In Mississauga Ontario And Montreal Quebec



KUMAR 079
Interpretation Services Inc.



**SIDDIKY LAW
LAWYERS**

ROMULUS IMMIGRATION

GLOBAL REACH...CANADIAN CORE...

☎ SURESH KUMAR - 438-928-6816

OUR SERVICES

- ✦ Refugee Cases, Appeals, H&C Applications
- ✦ Translation/Interpretation Services
- ✦ PR/Work Permit Applications
- ✦ All other Immigration Related Services

SURESH KUMAR ☎438-928-6816



KUMAR 079
MULTILINGUAL SERVICES LTD.

B.O.: 214B-2970 Drew Road
Mississauga On L4T 0A5



KUMAR

H.O.: 2-715 Jean Talon West
Montréal QC H3N 1S1



Elite Wipe

B.O.: Unit 388 - 8148 128 St
Surrey, BC V3W 1R1

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਰਿਸ਼ਤੇ

Matrimonials

Groom Wanted

Parents of a Jat Sikh Canadian Citizen, educated girl, raised with family values, age 32 height 5’4”, looking for Jat Sikh Canadian Citizen/ Permanent Resident boy from a respectable family, settled in and around Vancouver area.

Contact at 778-858-3905

10Oct

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਈ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 8 ਇੰਚ, ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਬਿਜਨਸ ਅਤੇ ਬਿਲਡਰ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਤੇ ਗਰਾਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵਾਸਤੇ ਯੋਗ ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਗਰੈਜੂਏਟ ਹੋਈ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-543-2843

12 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 8 ਇੰਚ, ਕਨੇਡੀਅਨ ਬੋਰਨ,university graduate, Senior Software Developer ਦੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, Non Drinker & Non Smoker ਲਈ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:1-604-910-1747

14 ਨਵੰਬਰ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਗਿੱਲ ਪਗੜੀਧਾਰੀ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਮਕੈਨੀਕਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਕੀਤੀ ਹੋਈ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਪਰਿਵਾਰ ਲੁਧਿਆਣਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-823-1233

19 ਸਤੰਬਰ

Bride Needed

Parents of Jat Sikh Canadian Citizen boy, 1987 born, 6 feet+ tall, educated BTech, good looking, hard working, teetotaler, with a good job and have urban and rural property in India, are looking for a girl from a respectable family in and around Vancouver BC area. Serious inquiries only. Contact:1-236-258-8712 or send pic & biodata: Email:spgars.1987@gmail.com

19 Sept

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਕਸ਼ੱਤਰੀ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, Electrical Diploma ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀਆਰ/ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ।ਲੜਕੇ ਦਾ ਬਾਕੀ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-867-4336

12 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਿਜਟਰ ਵੀਜੇ ਤੇ ਆਇਆ ਸਰੀ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ 1997 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, BBA ਕੀਤੀ ਹੋਈ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਲੜਕੇ ਦੀ ਭੈਣ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-344-2283

19 ਸਤੰਬਰ

Groom Wanted

Ramgarhia Sikh girl, India born and living in BC holding Canadian PR, 92 born, 5’6”, M.Sc., working with UBC as program administrator, looking for well educated and family oriented boy, preferably from BC or Ontario. Girl is ready to relocate. Matches on study visa, work permit can also be considered. Upper caste welcome. Contact: 778-789-5211

26 sept

ਲੜਕੇ/ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਦੁਆਬੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 35 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਸਿਰਫ ਉਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਜੋ ਉਸਦੇ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਹੇ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਭਰਾ (1 ਬੇਟਾ), ਉਮਰ 40 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਲੜਕੀ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਕਰਵਾ ਸਕਣ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-862-0250

26 ਸਤੰਬਰ

Bride Needed

Saini family seek a suitable match for their son, 1992 born, 5’9”, Canadian PR, Mtech, MBA. Looking for a Canadian citizen/PR/ work permit holder girl. Upper caste welcome. Marriage bureau excuse. Contact: 250-864-2664

26 sept

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 34 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-598-0894

5 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਗਰੇਵਾਲ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 26 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, Mechatronics Engineer, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਰੱਖਦੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:236-886-4677

12ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ) ਲੜਕੀ 1979 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 4 ਇੰਚ, ਮਾਸਟਰ ਇਨ ਆਰਟਸ, ਏਰੀਆ ਮੈਨੇਜਰ ਇਨ ਐਮਾਜੇਨ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ (ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ) ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। Text or Whatsapp Message ਕਰੋ:780-707-2069

5 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸਿੱਧੂ ਲੜਕੀ, 1996 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 2 ਇੰਚ, ਨਰਸਿੰਗ ਦੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਲੁਧਿਆਣਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲ।ਲੜਕੀ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:98-72386376 (ਇੰਡੀਆ ਵਟਸਐਪ), 778-926-0360

19 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 28 ਸਾਲ ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 2 ਇੰਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਕਨੇਡਾ ਰਹਿੰਦੇ ਸੋਹਣੇ ਸੁਨੱਖੇ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਫੈਮਲੀ ਸਾਰੀ ਕਨੇਡਾ ਸੈਟਲ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਤੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ 778-680-8600

26 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਸੁਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਇੰਡੀਅਨ ਬੋਰਨ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਵਿਰਕ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, UBC ਤੋਂ MSc Degree Holder ਵਧੀਆ ਸਰਕਾਰੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ ਲਈ ਯੋਗ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜਾਂ ਪੀ ਆਰ ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਸੁਹਣੇ ਸੁਨੱਖੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਨੂੰ ਪਹਿਲ।ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ (ਡਾਕਟਰ, ਵਕੀਲ,ਇੰਜੀਨੀਅਰ) ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ।ਮੈਰਿਜ ਬਿਊਰੋ ਸੰਪਰਕ ਨਾ ਕਰਨ।ਲੜਕੀ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ।ਬੀ ਸੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-319-0615 ਜਾਂ 778-839-6245

5 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਐਡਮਿੰਟਨ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 34 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਪਰਿਵਾਰ ਲੁਧਿਆਣਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ।ਲੜਕੇ ਦਾ ਬਾਕੀ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਐਡਮਿੰਟਨ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:780-850-9069 ਜਾਂ 780-710-9069

5 ਸਤੰਬਰ

2 ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 27 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ ਵਾਸਤੇ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਸਿਰਫ ਉਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜੋ ਉਸਦੇ ਕਜ਼ਨ ਭਰਾ ਜੋ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਿਜਟਰ ਵੀਜੇ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 8 ਇੰਚ ਨੂੰ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਕਰਵਾ ਸਕਣ।ਜਾਤ ਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-233-6087

26 ਸਤੰਬਰ

ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ 604-590-5200

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸਿੱਧੂ ਲੜਕੀ, 1997 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, ਨਰਸਿੰਗ ਦੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਲੁਧਿਆਣਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲ।ਲੜਕੀ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:98-72386376 (ਇੰਡੀਆ ਵਟਸਐਪ), 778-926-0360

19 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਦੁਬਈ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਸ਼ੁੱਧ ਵੈਸ਼ਨੋ, ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸਕੇ ਭਰਾ ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ ਅਤੇ 31 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 2 ਇੰਚ, ਪਿਤਾ ਰਿਟਾਇਰਡ ਆਰਮੀਮੈਨ, ਪਰਿਵਾਰ ਮਾਲਵੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ/ਅਮਰੀਕਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:9417773525 (ਇੰਡੀਆ)

5 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 7 ਇੰਚ, Builder (ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ), ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਵਾਸਤੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਜਾਂ ਵਿਜਟਰ/ਸਟੂਡੈਂਟ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-522-3191

26 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਗੁਰਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 42 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, IT ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਕੀਤੀ ਹੋਈ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ/ਅਮਰੀਕਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:236-513-6868

12 ਸਤੰਬਰ

ਰਿਸ਼ਤੇ ! ਰਿਸ਼ਤੇ ! ਰਿਸ਼ਤੇ

ਅਮਰੀਕਾ/ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਵਾਲੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।ਫੀਸ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਦ ਵਿਚ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ।**ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਸਿਆਟਲ:509-859-1146**

Sales Persons Needed

ਪਿਛਲੇ 35 ਸਾਲ ਤੋਂ ਚੰਗੀ ਚੱਲ ਰਹੀ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਸੇਲਜ ਪਰਸਨਜ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਵਧੀਆ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

604-834-1017

6 Parcels of Land for Sale

*6 parcels (3 parcels ten acre each and 3 parcels twenty acre each)
*Panoramic excellent 360 degree view of Mount Baker.
*Build your dream house at high point.
5 minutes to US border, 7 minutes to Abbotsford, 7 minutes to Highway #1, 30 minutes to Surry, 20 minutes to highway 99 . Available at the current appraised price.

Call Jasbir Singh Banwait at: 778-552-0305

6 ਪਾਰਸਲ ਜ਼ਮੀਨ ਵਿਕਾਊ

*6 ਪਾਰਸਲ (3 ਪਾਰਸਲ 10 ਏਕੜ ਅਤੇ 3 ਪਾਰਸਲ 20 ਏਕੜ)
*ਮਾਊਂਟ ਬੇਕਰ ਦਾ ਸ਼ਾਨਦਾਰ 360 ਡਿਗਰੀ ਦ੍ਰਿਸ਼।
*ਉੱਚ ਸਥਾਨ ‘ਤੇ ਆਪਣੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਦਾ ਘਰ ਬਣਾਓ।
ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਹੱਦ ਤੋਂ 5 ਮਿੰਟ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਤੋਂ 7 ਮਿੰਟ, ਹਾਈਵੇ #1 ਤੋਂ 7 ਮਿੰਟ, ਸਰੀ ਤੋਂ 30 ਮਿੰਟ, ਹਾਈਵੇ 99 ਤੋਂ 20 ਮਿੰਟ। ਮੌਜੂਦਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਮਤ ‘ਤੇ ਉਪਲਬਧ।

ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਨਵੈਤ ਨੂੰ 778-552-0305 ‘ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

ਬੇਸਮੈਂਟਾਂ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ

ਸਰੀ ਵਿਚ 137 ਸਟਰੀਟ ਅਤੇ 97 ਐਵੇਨਿਊ ਤੇ ਸਰੀ ਮੈਮੋਰੀਅਲ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਕੋਲ 2 ਬੈਂਡਰੂਮ ਦੀ ਬੇਸਮੈਂਟ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ ਹੈ।ਕਿੰਗ ਜਾਰਜ ਸਕਾਈ ਟਰੇਨ ਸਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਨਜ਼ਦੀਕ।ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਸੈਂਟਰ, ਬੱਸ ਸਟਾਪ, ਸਕੂਲ ਦੇ ਨੇੜੇ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-834-1017

ਸਰੀ ਵਿਚ 134 ਸਟਰੀਟ ਅਤੇ 81 ਐਵੇਨਿਊ ਤੇ ਸਥਿਤ ਘਰ ਜਿਸ ਵਿਚ 4 ਬੈਂਡਰੂਮ, 2 ਫੁੱਲ ਵਾਸ਼ਰੂਮ, ਕਿਚਨ, ਲਿਵਿੰਗ ਰੂਮ, ਬਰੈਂਡ ਨਿਊ ਵਾਸ਼ਰ ਡਰਾਇਰ, 2 ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਕਿੰਗ ਡਰਾਈਵੇਅ ਤੇ, ਸਾਫ ਸੁਥਰਾ ਘਰ ਕਿਰਾਏ ਲਈ 15 ਸਤੰਬਰ ਤੋਂ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ ਹੈ।ਸਕੂਲ,ਬੱਸ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨੇੜੇ।ਕਿਰਾਇਆ \$2600/ਮਹੀਨਾ ਈਮੇਲ ਕਰੋ:sonnygill77@hotmail.com

5 sept

ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ CLASSIFIEDS

Workers Wanted

0961857 BC Ltd., 5688-168St Surrey BC V3S 3X4 requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$17.85 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, Call at 604-760-9563, fax resume to 604- 575-7819.

Workers Wanted

Canadian Farms Produce requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$17.85 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, fax resume to 604- 574- 5773. Cont

HELPER/DISH WASHER NEEDED

H Anmol Sweets at #108-8363-128th St., Surrey BC., V3W4G1 requires a full time permanent **HELPER/DISH WASHER**.

Duties: Job duties will be helping Chef in preparing Indian Cuisine. Person must Preparing ingredient for cooking, cleaning , dish washing and kitchen duties.

Requirements : Completion of Secondary School is required.

Salary : \$20.00/hr. based on 40 hours per week.

Qualified applicants are invited to email resume

at anmolsweets@job4u.com

Mail or drop-off resumes at above address.

KING 73 RENO LTD.

We Do All Kind Of Renovation

* ਫਰੇਮਿੰਗ * ਡਰਾਈਵਲ * ਪੇਂਟਿੰਗ * ਟਾਈਲਾਂ
* ਸਨਡੈੱਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ * ਲੈਮੀਨੇਟ * ਵਾਸ਼ਰੂਮ
* ਕਿਚਨ * ਐਕਸਟਰਾ ਰੂਮ ਐਡੀਸ਼ਨ
* ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ * ਪਲੰਬਿੰਗ * ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ

ਅਸੀਂ ਸਨਡੈੱਕ ਅਤੇ
ਪੈਡੀਆਂ ਵੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



FREE ESTIMATES

ਵੱਡੀ ਜਾਂ ਛੋਟੀ ਜੋਬ, ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ ਵਾਸਤੇ

22 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

KING 73 RENO LTD. ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਕੰਮ ਹਫਤੇ ਵਿਚ 6 ਦਿਨ ਚੱਲੇਗਾ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Gurdeep S. Gill

778.896.4555

king73renold@gmail.com

www.king73reno.com

ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ



- ਕਾਰ, ਟੈਕਸੀ, ਬੱਸ, ਟਰੱਕ ਜਾਂ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ ਦੇ ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
- ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਇੰਟਰਵਿਊ ਅਤੇ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ
- ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ
12306-69A Ave, Surrey

604-596-9600 (ਸੈਲ), 604-591-1239

ਲੇਡੀ ਟੇਲਰ ਤੇ ਵਰਕਰ ਦੀ ਲੋੜ 17 SECTOR

ਸੈਕਟਰ 17 ਸਰੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਲੇਡੀ ਟੇਲਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਵਧੀਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।ਕੰਮ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

Ph:604.594.1788

FOOD SUPERVISOR NEEDED

H Anmol Sweets at #108 - 8363-128th St., Surrey BC., V3W4G1 requires a full time permanent **Food Service Supervisor**

Duties : Establish methods to meet work schedules, train staff and handle customer complaints or concerns, estimate and order ingredients and supplies, ensure food service quality control and maintain records of sales, stock and wastage. Supervise counter attendants, servers, kitchen helpers, sweet makers and cooks.

Education : Completion of secondary school

Experience : Several years of experience in food preparation or service are required.

Knowledge and Skills : Must have effective supervisory and communication skills. Must be knowledgeable of food safety regulations. Must have team building skills. Must have effective English language skills.

Salary : \$17.50/hr. based on 40 hours per week.

Qualified applicants are invited to email anmolsweets@job4u.com, mail or drop-off resumes at above address.

ETHNIC FOOD COOK NEEDED

H Anmol Sweets at #108 - 8363-128th St., Surrey BC., V3W4G1 requires a full time permanent **ETHNIC FOOD COOK**.

Duties : Prepare and cook complete meals or individual dishes and foods. Schedule and supervise kitchen helpers. Oversee kitchen operations. Maintain inventory and records of food, supplies and equipment. Clean kitchen and work area..

Requirements : Completion of Secondary School is required. Completion of a three year apprenticeship program for cooks and completion of college or other program in cooking or food safety or several years of commercial cooking experience is required.

Salary : \$20.00/hr. based on 40 hours per week.

Qualified applicants are invited to email resume at anmolsweets@job4u.com

Mail or drop-off resumes at above address.

APC PEST CONTROL



ਕਾਕਰੋਚ, ਚੂਹੇ, ਚੂਹੀਆਂ, ਕੀੜੀਆਂ, ਪਿੰਸੂ, ਸਿਲਵਰਫਿਸ਼, ਮੱਖੀਆਂ, ਚਿੜੀਆਂ, ਕਬੂਤਰ ਅਤੇ ਕਾਟੋਆਂ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨ ਲਈ (ਘਰ,ਆਫਿਸ,ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਅਤੇ ਸਟੋਰਾਂ ਲਈ)

ਗੋਲੀ ਅੰਦਰ ਚੂਹਾ ਜਲੰਧਰ

ਦੇਵਿੰਦਰ ਨਾਲ
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Call: 604-999-7378 (PEST)

Government Licensed & Insured Environmentally Safe

ਕਾਬੁਲ : ਪੂਰਬੀ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਐਤਵਾਰ ਅੱਧੀ ਰਾਤੀਂ ਆਏ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਭੂਚਾਲ ਵਿੱਚ ਮਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਧ ਕੇ 1411 ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ 3250 ਲੋਕ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋਏ ਹਨ। ਬਚਾਅ ਟੀਮਾਂ ਵੱਲੋਂ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਬਚੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਭਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਗੁਨਾਹ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਸਗੋਂ ਸਿੱਖ
ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਉਤੇ ਪਹਿਰਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ
ਆਪਣੇ ਪੁਰਖਿਆਂ ਦੀ ਰਿਵਾਇਤ ਨੂੰ
ਅੱਗੇ ਤੋਰਦੇ ਹੋਏ ਆਪਣਾ ਬਣਦਾ
ਕੌਮੀ ਫਰਜ਼ ਨਿਭਾਇਆ ਹੈ ਜੇ
ਤੁਹਾਡੀ ਨਜ਼ਰ ਵਿੱਚ ਇਹ ਗੁਨਾਹ
ਹੈ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਇਸ
ਗੁਨਾਹ ਉੱਤੇ ਮਾਣ ਹੈ ਅਸੀਂ ਇਹ
ਗੁਨਾਹ ਵਾਰ ਵਾਰ ਕਰਦੇ ਰਹਾਂਗੇ
ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀ ਆਉਣ ਵਾਲੀ
ਪੀੜ੍ਹੀ ਸਿੱਖ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ
ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਇਹੋ ਜਹੇ ਗੁਨਾਹ
ਕਰਦੀ ਰਹੇਗੀ। ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ
ਦਿਲਾਵਰ ਸਿੰਘ ਜਿੰਦਾਬਾਦ



AKALI SINGH SIKH SOCIETY

1890- SKEENA STREET, VANCOUVER, B.C., CANADA

PHONE (604) 254-2117, FAX: (604) 254-5309

www.akalisinghgurdwara.ca

Email: akalisinghsikhsgurdwara@gmail.com

- 4 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।
- 5 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।
- 5 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ.....ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਵਰਇਆਨਾ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- 6 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।
- 6 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ.....ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਭਰਭੂਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- 6 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ.....ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਨੰਬਰ ਦੋ ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਪੁਰੇਵਾਲ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- 7 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬਚਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਤੇ ਮੰਡ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- 7 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਨੰਬਰ ਦੋ ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਵੇਗਾ।
- 7 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਬਨਵੈਤ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- 11 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਵੇਗਾ।
- 12 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।
- 13 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।
- 13 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੰਬਰ ਦੋ ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬੀਬੀ ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਤੂਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- 14 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ।
- 14 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਸ਼ਾਨ ਸਿੰਘ ਗੁਰਮਟੀ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- 15 ਸਤੰਬਰ, ਦਿਨ ਸੋਮਵਾਰ.....ਸੰਗਰਾਧ ਹੈ, ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ।

ਸ਼ਹੀਦ ਬਾਬਾ ਮਤੀ ਜੀ ਪਿੰਡ ਡਰੋਲੀ ਕਲਾਂ

(ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜਲੰਧਰ) ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ

ਗੁਰੂ ਪਿਆਰੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀਓ,

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ॥ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ॥

ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਸਾਲ ਵੀ ਬੀ.ਸੀ. ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਬਾਬਾ ਮਤੀ ਜੀ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਨੁਸਾਰ ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਕਰਵਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਗੁਰੂਘਰ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਭਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇ ਜੀ।

ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਅਖੰਡ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ- 12 ਸਤੰਬਰ 2025, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰ 10:00 ਵਜੇ

ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ- 14 ਸਤੰਬਰ 2025, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰ 9:30 ਵਜੇ

ਭੋਗ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰੂਘਰ ਦੇ ਕੀਰਤਨੀ ਜਥੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਗਿਆਨੀ ਸਾਹਿਬਾਨ ਕਥਾ ਵਿਚਾਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ। ਪਾਠ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ, ਚੋਬਦਾਰੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਗੁਰੂਘਰ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹੱਥ ਵਟਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇ ਜੀ। ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਅਤੁੱਟ ਚਲੇਗਾ ਜੀ।

ਹਰ ਬੁੱਧਵਾਰ ਬੀਬੀਆਂ ਵਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 12:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਅਤੇ ਵੀਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ 7:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 8:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਯੋਗਾ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਲੱਗਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ।

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸਵੇਰੇ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 8:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰਹੇਗਾ। ਸਵੇਰੇ ਨਿੱਤ ਨੇਮ ਤੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਰਹਿਰਾਸ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੋਵੇਗਾ। ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਤੱਕ ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 11:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਰਤਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਤੋਂ 12:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦਿਵਾਨ ਸਜਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਰਾਗੀ ਜਥਾ: ਭਾਈ ਰਕਮ ਸਿੰਘ ਕਾਨ੍ਹਪੁਰ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇਹਰਾਦੂਨ ਵਾਲੇ ਕੀਰਤਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਬੱਸਨ: 604-254-2117, 604-254-3572, 604-325-0891

ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਦਾਸ: ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ, ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੋਨ ਨੰਬਰ: (604) 254-2117

ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਹੋਣੀ ਦੀਆਂ ਮਾਰਾਂ

ਹੁੰਦੇ ਕੀ ਭੁਚਾਲ ਕਿਤੇ ਡੱਬਿਆਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਓ ਮਲਬੇ ਚ ਦੱਬਿਆਂ ਤੇ ਖੁੱਬਿਆਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਓ ਚੜਿਆਂ ਤੂਫਾਨਾਂ ਕਿਵੇਂ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਉਜਾੜਿਆ ਬੰਜਰਾਂ 'ਚ ਜੰਮੇ ਘਾਹਾਂ ਉੱਗਿਆਂ ਤੋਂ ਪੁੱਛਿਓ ਚਾਨਣਾਂ ਨੂੰ ਖਾਧਾ ਕਿਵੇਂ ਹੋਣੀ ਦੇ ਹਨੇਰਿਆਂ ਝੱਖੜਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਦੀਵੇ ਬੁਝਿਆਂ ਤੋਂ ਪੁੱਛਿਓ ਚੜਿਆਂ ਤੂਫਾਨਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਕਿਵੇਂ ਡੱਕਦੇ ਖਾਣਾ ਲੈ ਕੇ ਹੜ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁੱਦਿਆਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਓ ਜਾਨਾਂ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ ਕਿਵੇਂ ਜਾਨਾਂ ਉੱਤੇ ਖੋਲ ਕੇ ਖਾਣਾ ਲੈ ਕੇ ਪਾਣੀਆਂ 'ਚ ਪੁੱਜਿਆਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਓ ਸਾਹੋਤਿਆ ਗੁਜਾਰੇ ਪਲ ਕਿਵੇਂ ਭੁੱਖੇ ਭਾਣਿਆਂ ਬੱਚਿਆਂ ਜਵਾਨਾਂ ਅਤੇ ਬੁਢਿਆਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਓ



ਕੁਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਡਾਨਸੀਵਾਲ

ਗਜ਼ਲ

ਦਿਲ ਹੈ ਬੜਾ ਉਦਾਸ ਵਤਨ ਤੋਂ, ਕੋਹੀਆਂ ਖ਼ਬਰਾਂ ਆਈਆਂ ਨੇ। ਜਿਸ ਨੇ ਚਿਰ ਤੋਂ ਸੁੱਤੀਆਂ ਪੀੜਾਂ, ਠੋਕਰ ਮਾਰ ਜਗਾਈਆਂ ਨੇ। ਏਸ ਨਿਕੰਮੀ ਭੀੜ ਵਿੱਚੋਂ, ਚੰਗਾ ਮੈਂ ਮਨਫੀ ਹੋਇਆ ਹਾਂ, ਐਸੇ ਕੂੜ- ਮਿਲਣ ਤੋਂ ਵਧੀਆ, ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਤਨਹਾਈਆਂ ਨੇ। ਹਾਕਮ ਧਿਰ ਦੀ ਸ਼ਹਿ 'ਤੇ, ਦੂਜੇ ਧਰਮ ਤੇ ਕੋਈ ਵਾਰ ਕਰੇ, ਤੱਕ ਐਸਾ ਅਨਰਥ ਇਹ ਅੱਖਾਂ, ਅਸਲੋਂ ਹੀ ਪਥਰਾਈਆਂ ਨੇ। ਐਵੇਂ ਕਹਿਣ ਕਿ ਭੱਜੀਆਂ ਬਾਹਾਂ, ਸਦ ਹੀ ਗਲ ਨੂੰ ਆਂਵਦੀਆਂ, ਮੇਰਾ ਨਹੀਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ, ਮੈਂ ਖੁਦ ਇਹ ਸੌ ਵਾਰੀ ਅਜਮਾਈਆਂ ਨੇ। ਕੀਕਣ ਬਣਦਾ ਪ੍ਰੀਤਾਂ ਦਾ ਨਾਇਕ, ਜੇਕਰ ਧੀਦੋ ਖਾ ਲੈਂਦਾ, ਮਿੱਠੀ ਚੋਗ ਖਿਲਾਰੀ ਸੀ, ਜੋ ਚਾਕ ਦੀਆਂ ਭਰਜਾਈਆਂ ਨੇ। ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਤਾਂ ਮਿਲ ਜਾਹ, ਬਿਹਬਲ ਜਿੰਦ ਨੂੰ ਕੁਛ ਧਰਵਾਸ ਮਿਲੇ, ਤੂੰ ਕੀ ਜਾਣੇ ਬਿਰਹਾ ਨੇ, ਸਭ ਆਸਾਂ ਮਾਰ ਮੁਕਾਈਆਂ ਨੇ। ਸੀ ਜਦ ਘੁੱਪ-ਹਨੇਰਾ, 'ਕੱਲਾ ਸਾਂ, ਨਾ ਕੋਈ ਸਾਥ ਮਿਰੇ, ਅੱਜ ਚਾਨਣ ਵਿੱਚ ਜਦ ਵੀ ਤੁਰਦਾਂ, ਨਾਲ ਮੇਰੇ ਪਰਛਾਈਆਂ ਨੇ। ਪੁੱਠੇ-ਸਿੱਧੇ ਆਸਣ ਕਰ, ਤੋ ਖੱਬੀ ਸੱਜੀ ਨਾਸ ਫੁਲਾਅ, ਸੁਣਿਐਂ ਕੱਲ੍ਹ ਸਰਕਾਰੀ ਤੰਤਰ, ਯੋਗ ਕਲਾਸਾਂ ਲਾਈਆਂ ਨੇ। ਸਿੱਧਾ ਸਰਲ ਤਰੀਕਾ ਸੀ, ਉਸ ਪਰਮ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਪਾਵਣ ਦਾ, ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਬਣਾ'ਤਾ ਏਹਨਾਂ, ਪੰਡਤਾਂ, ਮੁੱਲਾਂ, ਭਾਈਆਂ ਨੇ। ਤੂੰ ਦੜ ਵੱਟ ਕੇ ਕਟ ਜ਼ਮਾਨਾ, ਦੇਖ ਭਲੇ ਦਿਨ ਆਵਣਗੇ, ਤੇਰੇ ਦਰਦ ਮਿਟਾਵਣ ਸੰਧੂ, ਏਥੇ ਖ਼ਤਮ ਦਵਾਈਆਂ ਨੇ।-

ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ (ਪੀ.ਸੀ.ਐਸ)

ਤਬਾਹੀ

ਤਬਾਹੀ ਬੜੀ ਮਚਾਈ ਐ ਵਈ ਹੜਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨੇ, ਪੱਟਤੇ ਲੋਕੀਂ ਸਾਰੇ ਵਈ ਇਹ ਅਜ਼ਬ ਕਹਾਣੀ ਨੇ। ਲੈ ਗਿਆ ਰੋੜਕੇ ਪਾਣੀ ਕਈ ਜਜ਼ਬਾਤ ਵਈ ਲੋਕਾਂ ਦੇ, ਮਾੜੇ ਕਰ ਗਿਆ ਪੁੱਜ ਕੇ ਵਈ ਹਲਾਤ ਇਹ ਲੋਕਾਂ ਦੇ। ਸੁੱਤੇ ਪਏ ਹੀ ਦੱਬ ਲਏ ਹੋਣੀ ਮਰਜਾਣੀ ਨੇ ਤਬਾਹੀ ਬੜੀ ਮਚਾਈਐ ਵਈ ਹੜਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨੇ। ਡੰਗਰ ਵੱਛਾ ਹੋਰ ਬੜਾ ਕੁੱਝ ਰੋੜਕੇ ਲੈ ਗਿਆ ਏ, ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਬੰਨ ਪਲਾਂ ਵਿੱਚ ਖੋਰਕੇ ਲੈ ਗਿਆ ਏ ਕਦੇ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਹੁਣ ਏ ਉਲਝੀ ਤਾਣੀ ਨੇ ਤਬਾਹੀ ਬੜੀ ਮਚਾਈਐ ਵਈ ਹੜਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨੇ। ਗ਼ਰੀਬ ਘਰਾਂਦੀਆਂ ਲੱਖਾਂ ਹੜਾਂ ਵਿੱਚ ਛੱਤਾਂ ਢੇਰੀ ਆਂ ਨੇ, ਬਿਨਾਂ ਟੀਪ ਤੋਂ ਪੱਕੀਆਂ ਕੰਧਾਂ ਵੀ ਸਭ ਬੈਹਿਰੀਆਂ ਨੇ। ਥਾਂ ਥਾਂ ਉੱਤੇ ਪਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਨੇ ਖੋਰਾਂ ਪਾਣੀ ਨੇ। ਤਬਾਹੀ ਬੜੀ ਮਚਾਈਐ ਵਈ ਹੜਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨੇ ਪੁੱਤਾਂ ਵਾਂਗੂੰ ਪਾਲੀ ਫ਼ਸਲ ਸਫਾਇਆ ਹੋਗਈ ਐ, ਵਿੱਚ ਪਲਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਹੋ ਗਈਐ। ਮੌਤੋਂ ਭੈੜਾ ਦਰਦ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਬੰਦੇ ਖਾਣੀ ਨੇ ਤਬਾਹੀ ਬੜੀ ਮਚਾਈਐ ਵਈ ਹੜਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨੇ। ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਨਾਲ ਛੇੜਛਾੜ ਰਹੇ ਕਰਦਾ ਬੰਦਾ ਵਈ, ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਪਾ ਰਿਹੇ ਗਲ ਆਪਣੇ ਫੰਦਾ ਵਈ। ਕੋਈ ਕਸਰ ਨਾ ਬਾਕੀ ਛੱਡੀ ਹੈ ਪਾਰਾਨੀ ਨੇ। ਤਬਾਹੀ ਬੜੀ ਮਚਾਈਐ ਵਈ ਹੜਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨੇ। ਆਪਣਾ ਦੇਸ਼ ਨਾ ਮੰਨੇ ਕੋਈ ਮੁਖਤਿਆਰ ਅਲਾਲਾਂ ਦਾ, ਸਾਰਾ ਦੇਸ਼ ਨੀ ਹੁੰਦਾ ਵਈ ਲੋਕੇ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦਾ। ਕਹਿਣੀ ਅਤੇ ਕਰਨੀ ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਹਾਣੀ ਨੇ। ਤਬਾਹੀ ਬੜੀ ਮਚਾਈਐ ਵਈ ਹੜਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ, ਤਬਾਹੀ ਬੜੀ ਮਚਾਈਐ ਵਈ ਹੜਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨੇ

ਕਵਿਤਾ

ਦਰਿਆ ਆਦਮਖੋਰ ਹੋ ਗਿਆ ਏ' ਦਾਦੀ ਸੁਣਾਉਂਦੀ ਸੀ ਕਿੱਸਾ ਲਗਾਤਾਰ ਮੀਂਹ ਪੈਣ ਨਾਲ ਹੜ੍ਹ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਆਉਂਦੇ ਸਨ ਕਿਸੇ-ਕਿਸੇ ਵਰ੍ਹੇ ਪਾਣੀ ਚੜ੍ਹਦਾ ਸੀ ਥੋੜ੍ਹਾ-ਥੋੜ੍ਹਾ ਜਿਵੇਂ ਕੋਈ ਨਵ-ਜੰਮਿਆਂ ਬੱਚਾ ਵੱਡਾ ਹੁੰਦਾ ਏ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਨ-ਮਾਲ ਦੀ ਹਾਨੀ ਸਮਾਂ ਸੰਭਾਲ ਕੇ ਸ਼ਰਨ ਲੈ ਲੈਂਦੇ ਸਨ ਲੋਕ ਚਬੂਤਰੇ 'ਤੇ ਜਾਂ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ ਪਿੰਡ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਬੈਠਕ 'ਤੇ ਦਰਿਆ ਦਾ ਗੁੱਸਾ ਜਦੋਂ ਸ਼ਾਂਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਪਾਣੀ ਉੱਤਰ ਜਾਂਦਾ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਜਿਵੇਂ ਚੜ੍ਹਦਾ ਸੀ ਦਾਦੀ ਕਹਿੰਦੀ ਸੀ ਜਿਹੜੇ ਵਰ੍ਹੇ ਦਰਿਆ 'ਚ ਹੜ੍ਹ ਆਉਂਦੇ ਉਸ ਵਰ੍ਹੇ ਫ਼ਸਲ ਦੁੱਗਣੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਹੜ੍ਹ ਜਿੰਨਾ ਲੈਂਦੇ ਸਨ ਉਸ ਤੋਂ ਕਿਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਾਪਸ ਦੇ ਦਿੰਦੇ ਸਨ ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਦਰਿਆ 'ਤੇ ਬੰਨ੍ਹ ਬਣਿਆ ਏ ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਦਰਿਆ ਸੁੰਦਰਬਣ ਦੇ ਚੀਤੇ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਦਮਖੋਰ ਹੋ ਗਿਆ ਏਰਾਤ ਬਰਾਤੇ ਪੋਲੇ ਪੋਲੇ ਪੈਰੀਂ ਅਚਾਨਕ ਕਰਦਾ ਏ ਡਰਾਵਣਾ ਹਮਲਾ ਖਾ ਜਾਂਦਾ ਏ ਜਾਨ-ਮਾਲ ਦੇ ਜਾਂਦਾ ਏ ਚੀਸ ਸਾਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਆਪਣਿਆਂ ਤੋਂ ਵਿਛੋੜੇ ਦੀ....

ਮੂਲ ਲਿਖਤ: ਰਾਜਯ ਵਰਧਨ
ਪੰਜਾਬੀ ਤਰਜਮਾ: ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ

ਖ਼ਬਰ

ਡੁੱਬਦਾ ਹੋਇਆ ਪਿੰਡ ਇੱਕ ਖ਼ਬਰ ਏ ਡੁੱਬਦਾ ਹੋਇਆ ਬੱਚਾ ਇੱਕ ਖ਼ਬਰ ਏ ਖ਼ਬਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਦਾ ਪਿੰਡ ਕਦੋਂ ਦਾ ਡੁੱਬ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ ਬੱਚੇ ਦੀ ਲਾਸ਼ ਫੁੱਲ ਚੁੱਕੀ ਏ ਫੁੱਲੀ ਹੋਈ ਲਾਸ਼ ਬਸ ਇੱਕ ਖ਼ਬਰ

ਮੂਲ ਲਿਖਤ: ਅਚੁੱਤਿਆ ਨੰਦ ਮਿਸ਼ਰ
ਪੰਜਾਬੀ ਤਰਜਮਾ: ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ

ਹੜ੍ਹਾ ਵੇ ਸੁਣ ਪੁਕਾਰ...

ਹਾੜ੍ਹਾ ! ਹਾੜ੍ਹਾ !! ਠੱਲ ਜਾ ਤੂੰ ਹੜ੍ਹ ਦਿਆ ਪਾਣੀਆਂ ਵੇ, ਰੇਲ ਨਾ ਅਸਾਡੇ ਵੇ ਤੂੰ ਚਾਅ।--੨
ਸਾਡਾ ਰੱਬ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਦੂਜਾ ਅਸੀਂ ਜਾਣੀਏ ਵੇ, ਚਾਂਦੀ ਵਿਕੇ ਸਾਡੀ ਕਿਹੜੇ ਭਾਅ। -- ੨
ਹੜ੍ਹਾ ਵੇ ਸੁਣ ਐਨਾ ਹਾਇ ! ਕਹਿਰ ਤੂੰ ਢਾਅ...।
ਸਾਡੇ ਤਾਂ ਭੜੋਲੇ ਖਾਲੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਨੇ ਹੜ੍ਹਾ ਸੁਣ, ਖਾਂਦੇ ਮਸਾਂ ਰੋਟੀ ਆਂ ਦੋ ਡੰਗ ਦੀ,-- ੨
ਤੇਰੇ ਕਰਕੇ ਵੇ ਸਾਡੇ ਉੱਡੇ ਰੰਗ ਚਿਹਰਿਆਂ ਦੇ, ਖੇਡਦਾ ਤੂੰ ਖੇਡ ਕਿਹੜੇ ਰੰਗ ਦੀ,--੨
ਕਰਕੇ ਕਿਰਤ ਦਸਾਂ ਨਹੁੰਆਂ ਦੀ ਹਾਂ ਖਾਂਦੇ ਅਸਾਂ, ਕਾਹਦੀ ਸਾਨੂੰ ਦਿੰਦਾ ਵੇ ਸਜਾ।
ਹੜ੍ਹਾ ਵੇ ਸੁਣ ਐਨਾ ਨਾ ਹਾਇ ! ਕਹਿਰ ਤੂੰ ਢਾਅ...।
ਕੱਚਿਆਂ ਘਰਾਂ ਤੋਂ ਮਸਾਂ ਪੱਕਿਆਂ 'ਚ ਬੈਠੇ ਅਸਾਂ, ਚੁੱਕ ਸਿਰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਪੰਡ ਵੇ, -- ੨
ਪੱਕਣ ਕੀ ਲੱਗੀ ਰੋਟੀ ਮਿੱਸੀ ਸਾਡੇ ਚੁੱਲ੍ਹਿਆਂ 'ਤੇ ? ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸੀ ਲੜੀ ਪਿੰਡੇ ਕੰਡ ਵੇ,--੨
ਉੱਤੋਂ ਤੂੰ ਮਸਲ ਰਿਹਾਂ ਸਾਡੀਆਂ ਵੇ ਸਧਰਾਂ ਨੂੰ, ਹਾੜ੍ਹਾ! ਹਾੜ੍ਹਾ !! ਸਾਨੂੰ ਤੂੰ ਬਚਾ।
ਹੜ੍ਹਾ ਵੇ ਸੁਣ ਐਨਾ ਨਾ ਹਾਇ ! ਕਹਿਰ ਤੂੰ ਢਾਅ...।
ਆਈਆਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ 'ਤੇ ਦੁੱਖ-ਤਕਲੀਫਾਂ ਲੱਖਾਂ, ਹੁਣ ਝੱਲਦੇ ਨੇ ਤੇਰੀ ਮਾਰ ਵੇ, -- ੨
ਜਿੱਧਰੋਂ ਤੂੰ ਆਇਆਂ ਹੜ੍ਹਾ ਮੁੜ ਜਾ ਤੂੰ ਉਨ੍ਹੇ ਪੈਰੀਂ, ਕੱਢ ਲਈਏ ਸੌਖੇ ਦਿਨ ਚਾਰ ਵੇ, -- ੨
ਕਿੰਨੇ ਅਸਾਂ ਦੁਖੀ ਖੁਦ ਕੀਤੇ ਕੁੱਝ ਸਰਕਾਰਾਂ, ਹੋਰ ਨਾ ਤੂੰ ਸਾਨੂੰ ਵੇ ਰੁਲਾ।
ਹੜ੍ਹਾ ਵੇ ਸੁਣ ਐਨਾ ਨਾ ਹਾਇ! ਕਹਿਰ ਤੂੰ ਢਾਅ...।
ਮੈਂ ਤੇ 'ਮਾਲਵਿੰਦਰ' ਵੇ ਰੱਬ ਅੱਗੇ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕਰਦੇ ਆ ਇਹੋ ਅਰਦਾਸ ਵੇ, -- ੨
ਮੁੜ ਜਾਣ ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ 'ਚ ਲੋਕ ਸੁੱਖੀ-ਸਾਂਦੀ, ਹੋਏ ਜੋ ਕਈ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਹਿਰਾਸ ਵੇ,-- ੨
ਰੁਕ ਜਾਵੇ ਝੜੀ ਤੇਰਾ ਕਾਰਨ ਜੋ ਬਣੀ ਹੜ੍ਹਾ, ਸੁਣੇ ਸਾਡੀ ਅਰਜ਼ ਖੁਦਾ।
ਹੜ੍ਹਾ ਵੇ ਸੁਣ ਐਨਾ ਨਾ ਹਾਇ ! ਕਹਿਰ ਤੂੰ ਢਾਅ...।

ਮਾਲਵਿੰਦਰ ਸ਼ਾਇਰ

ਉਸਤਾਦ ਜੀ

ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਵਾਹ ਪਿਆ ਗੱਲਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸੀ ਦਿਨ ਰਾਤ ਜੀ, ਮਿਹਨਤਾਂ ਦੇ ਫਲਸਫਿਆਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਉਸਤਾਦ ਜੀ ਕਦੇ ਥੱਕ ਕੇ ਨਾ ਬੈਠੇ ਸਦਾ ਖੜੇ ਰਹੇ ਭਾਵੇਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਲੱਖਾਂ ਖਵਾਬ ਜੀ, ਮਿਹਨਤਾਂ ਦੇ ਫਲਸਫਿਆਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਉਸਤਾਦ ਜੀ ਸਿਫਰ ਤੋਂ ਸਫਰ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕੀਤੀ ਉੱਚਾ ਬੋਲ ਨਾ ਕਦੇ ਬੋਲਿਆ ਜੀ, ਮਿਹਨਤਾਂ ਦੇ ਫਲਸਫਿਆਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਉਸਤਾਦ ਜੀ ਗੱਡੀਆਂ ਵੇਚਣ ਤੋਂ ਸਫਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਲੋਕ ਨਾਚ ਦੇ ਸਫਰ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਜੀ ਕਮਲਜੀਤ ਜੋਹਲ ਨਾਂ ਓਹਨਾ ਦਾ ਜਿੰਨ੍ਹਾ ਨੂੰ ਢੋਲ ਦੇ ਕਹਿੰਦੇ ਉਸਤਾਦ ਜੀ ੧੯੭੭ ਵਿੱਚ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੈਰ ਧਰਿਆ ਭਾਬੀ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਜੋਹਲ ਨਾਲ ਵਿਆਹੇ,

ਰਾਜੂ ਜੋਹਲ ਤੇ ਮਾਈਕ ਜੋਹਲ ਵਰਗੇ ਝੋਲੀ ਵਿੱਚ ਦੇ ਹੀਰੇ ਵਰਗੇ ਪੁੱਤ ਪਾਏ ਬੇਬੇਰਿਆਂ ਨੂੰ ਚਾਨਣ ਪਾਇਆ ਸਦਾ ਸਾਥ ਕਦੇ ਨਾ ਵਿਚਕਾਰ ਛੱਡਿਆ ਜੀ, ਮਿਹਨਤਾਂ ਦੇ ਫਲਸਫਿਆਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਉਸਤਾਦ ਜੀ ਢਿੱਲੋਂ ਵੀ ਓਹਨਾ ਦਾ ਮੁਰੀਦ ਬਣਿਆ ਸਾਥ ਓਹਨਾ ਦਾ ਪਲ ਪਲ ਪਾਇਆ ਜੀ, ਮਿਹਨਤਾਂ ਦੇ ਫਲਸਫਿਆਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਇਨਸਾਨ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਉਸਤਾਦ ਜੀ ਧੰਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਕਿਰਪਾ ਕਰਨ ਚੜਦੀ ਕਲਾ ਦਾ ਜੀਵਨ ਬਕਸ਼ਣ ਜੀ, ਉਸਤਾਦ ਕਮਲਜੀਤ ਜੋਹਲ ਜੀ ਨੂੰ ਕਦੇ ਮਾੜੀ ਤੱਤੀ ਹਵਾ ਲੱਗੇ ਨਾ ਜੀ ॥

ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ (ਅੰਬਰਸਰੀਆ)
ਸਰੀ, ਕੈਨੇਡਾ

ਕਵਿਤਾ

ਸਾਡੇ ਸੁਪਨੇ ਗੁਲਾਬੀ ਰੰਗ ਦੇ, ਹੜਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਰੁੜ੍ਹ ਗਏ। ਸਾਡਾ ਜਗ ਤੋਂ ਅਮੀਰ ਭਾਈਚਾਰਾ, ਜੋ ਦੁੱਖ ਸੁੱਖ ਵਿਚ ਖੜਦਾ। ਜਿੱਥੇ ਡੁਬਦੇ ਨੂੰ ਡੁੱਬਦਾ ਬਚਾਵੇ, ਖੂਨ ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਦੇਸ਼ ਦਾ। ਪੂਰੇ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ ਸੀ ਪੰਜਾਬ ਨੇ, ਹੁਣ ਝੂਠਾ ਵੀ ਨਾ ਲਾਰਾ ਸਰਿਆ। ਭਾਈ ਭਾਈਆਂ ਦੇ ਬਣਾਂਗੇ ਅਸੀਂ ਮੋਢੇ, ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਲੋਟੂਆਂ ਦੀ। ਜਿੰਨਾ ਸਭ ਕੁਝ ਅਰਪਿਤ ਕੀਤਾ, ਧੰਨਵਾਦ ਦਾਨੀਆਂ ਦਾ।

ਜਗਤਾਰ ਪੱਖੋ

ਜ਼ਮੀਨਦਾਰ

ਗੁਰਦੇਵ ਨੂੰ ਵਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਕਰੀਬ ਦਸ ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਤਾਂ ਮਿਲ ਗਈ ਪਰ ਓਹ ਆਪਣੇ ਪਿਓ-ਦਾਦਿਆਂ ਤੋਂ ਹੱਛ -ਭੰਨੂਵੀਂ ਮਿਹਨਤ ਦੀ ਗੁੜ੍ਹਤੀ ਲੈਣਾ ਭੁੱਲ ਗਿਆ। ਗੁਰਦੇਵ ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨੂੰ ਠੇਕੇ ਤੇ ਦੇ ਕੇ ਆਪ ਫੋਕੀ ਸਰਦਾਰੀ ਹੰਢਾਉਣ ਲੱਗ ਪਿਆ। ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਨਾ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵੱਲ ਮੂੰਹ ਕਰਿਆ ਨਾ ਖੇਤ ਵੱਲ, ਸਗੋਂ ਵਿਹਲ-ਪੁਣੇ ਨੇ ਵਿਗਾੜਨ ਦੀ ਕੋਈ ਕਸਰ ਨਾ ਛੱਡੀ। ਇੱਕ ਦਿਨ ਗੁਰਦੇਵ ਰੇੜ੍ਹੀ ਵਾਲੇ ਭਾਈ ਕੋਲ ਸਬਜ਼ੀ ਲੈ ਰਿਹਾ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਕੋਲ ਖੜ੍ਹਾ ਬਚਨਾ ਬਾਬਾ ਕਹਿਣ ਲੱਗਿਆ, “ ਭਾਈ ਗੁਰਦੇਵ !! ਤੇਰੇ ਵਾਸਤੇ ਸਬਜ਼ੀ ਮੁੱਲ ਲੈਣਾ ਕਿਸੇ ਲਾਹਣਤ ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ “ “ ਕਿਉਂ ਬਾਬਾ !! ਏਹਦੇ ‘ਚ ਲਾਹਣਤ ਆਲੀ ਕੀ ਗੱਲ ਐ ? “ ਗੁਰਦੇਵ ਪੈਰ ਪਿਛਾਹ ਕਰਦਾ ਬੋਲਿਆ। “ ਤੈਨੂੰ ਤਾਂ ਸ਼ਰਮ ਆਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਐ, ਤੇਰੇ ਕੋਲ ਸੁੱਖ ਨਾਲ ਚੰਗੀ ਜ਼ਮੀਨ-ਜਾਇਦਾਦ ਐ, ਆਪਣੇ ਖੇਤ ਖਾਣ ਜੋਗੀ ਸਬਜ਼ੀ ਤਾਂ ਬੀਜ ਹੀ ਸਕਦਾਂ ਐਂ ? ਨਾਲੇ ਦੋ ਚੰਗੇ ਪਸ਼ੂ ਰੱਖ, ਕਿਤੇ ਨਾ ਕਿਤੇ ਮਾਤੜ ਵਰਗੇ ਦਾ ਡੰਗ ਵੀ ਸਰ ਜਾਵੇ “ ਬਚਨੇ ਬਾਬੇ ਨੇ ਗੱਲ ਮੁਕਾ ਦਿੱਤੀ। “ ਬਾਬਾ !! ਗੱਲ ਤਾਂ ਤੇਰੀ ਠੀਕ ਐ, ਸਭ ਨੇ ਰੀਸੇ-ਰੀਸ ਹੀ ਘਰ ਦੀ ਸਬਜ਼ੀ - ਦੁੱਧ ਸਭ ਗਵਾ ਲਿਆ, ਪੱਲੇ ਰਹਿ ਗਿਆ ਨਕਲੀ ਦੁੱਧ ਅਤੇ ਜ਼ਹਿਰੀ ਸਬਜ਼ੀ “ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿਰ ਖੁਰਕਦਾ ਬੋਲਿਆ। - ਮਾਸਟਰ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਦਾਨਗੜ੍ਹ

THE GRAND TAJ BANQUET HALL

Khalsa Business Centre, 84th Ave. & 128th St., Surrey

CATERING SERVICE & MUSIC ARRANGEMENT

Caterings ~ Weddings ~ Engagements ~ Birthdays ~ Conferences & much more

ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ
ਖਾਸ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ

604-599-4342

Fax: 604-599-4818
Email: grandtaj@grandtaj.com
www.grandtaj.com

Our Facilities Are Perfect For:

- WEDDINGS * RECEPTION
- BIRTHDAY PARTIES
- ANNIVERSARIES
- CORPORATE FUNCTIONS
- BUSINESS MEETINGS

Capacity from 100 to 1200

Ladies Parties Special

THE GRAND EMPIRE

Perfect for Weddings, Parties, Corporate Events & More

604-594-4333

Elegant Spaces
Exceptional Service

#210-12888-80Ave, Surrey

ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ

ਗੁੱਸਾ ਅਤੇ ਹੋਮਿਓਪੈਥੀ

ਕਾਮ, ਕ੍ਰੋਧ, ਲੋਭ, ਮੋਹ ਅਤੇ ਅਹੰਕਾਰ - ਇਹ ਪੰਜ ਮਨੁੱਖੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀਆਂ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਗੁੱਸੇ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣਾ ਸਵੈ-ਕਾਬੂ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਉੱਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਗੁੱਸਾ ਆ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮਨੁੱਖ ਸੁਭਾਅ ਪੱਖੋਂ ਗੁੱਸੇਲਾ, ਝਗੜਾਲੂ ਅਤੇ ਵਿਨਾਸ਼ਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਣੀ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਇਹ ਪ੍ਰਵਿਰਤੀ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲੜਾਈ ਝਗੜੇ ਜਾਂ ਵਧੀਕੀ ਕਰਨ ਦੀ ਆਦਤ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਦੇਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਗੁੱਸਾ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਗੁੱਸੇਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਣੇ ਬਚਾਅ ਅਤੇ ਰੱਖਿਆ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਕੌੜੀ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਹਥਿਆਰ ਵਜੋਂ ਵਰਤਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਿਸ਼ਤੇ-ਨਾਤੇ ਗੁੱਸੇ ਕਾਰਨ ਟੁੱਟਣ ਕਿਨਾਰੇ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉੱਥੇ ਹੀ ਨਫ਼ਰਤ ਆਪਸੀ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਲਗਾਵ ਦੀ ਥਾਂ ਲੈ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਆਏ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਖੂਨ ਦਾ ਦੌਰਾ ਤੇਜ਼ ਹੋਣ ਨਾਲ ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਅੰਦਰ ਅਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਧੀ ਹੋਈ ਉਰਜਾ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਜਿਸਮ, ਲੱਤਾਂ ਬਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਤਾਕਤ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਗੁੱਸੇ ਕਾਰਨ ਕੰਬਣੀ ਵੀ ਛਿੜ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਦੋਂ ਗੁੱਸੇ ਨੂੰ ਦਬਾਅ ਕੇ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਵਿਅਕਤੀ ਅੰਦਰੋਂ-ਅੰਦਰ ਸੜਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਸਰੀਰ ਇਸ ਬਲਦੀ ਅੱਗ ਨੂੰ ਸਹਾਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਇਸ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਬਾਹਰੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਪਣਾ ਸੰਤੁਲਨ ਗਵਾਉਣ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਵਿਅਕਤੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਵੀ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਢਿੱਡ ਵਿੱਚ ਐਸਿਡ ਬਣਨਾ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਨਰਮ ਤਿੱਲੀਆਂ ਸੜ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਢਿੱਡ ਵਿੱਚ ਅਲਸਰ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਛੇਤੀ-ਛੇਤੀ ਗੁੱਸਾ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਉਹ ਛੇਤੀ ਢਿੱਡੀ ਕਲਾ ਅਤੇ ਘਬਰਾਹਟ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਗੁੱਸਾ ਦਬਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਿੱਚ ਕਈ ਵਾਰੀ ਸਰੀਰਕ ਨੁਕਸਾਨ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਵਧੇ ਹੋਏ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਕਾਰਨ ਦਿਲ ਦੇ ਰੋਗ, ਦਿਮਾਗ ਦੀ ਨਸ ਫਟਣੀ, ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਿਰਦਰਦ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਮਾਈਗ੍ਰੇਨ ਉੱਭਰ ਕੇ ਸਮੱਸਿਆ ਬਣ ਜਾਣਾ। ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ, ਬੇਵਜ੍ਹਾ ਦੁਸ਼ਣਬਾਜ਼ੀ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਸੱਚੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਬੁਰਾ ਕਰਾਰ ਦੇਣਾ ਗੁੱਸੇ ਅਤੇ ਨਫ਼ਰਤ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਮਨੁੱਖੀ ਸਰੀਰ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੇ ਅੱਗੇ “ਐਂਡ੍ਰਿਨਲ ਗਲੈਂਡ” ਨਾਂ ਦੀਆਂ ਗੁੰਝੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਸੰਕਟਕਾਲ ਦੌਰਾਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੁੰਝੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ “ਐਂਡ੍ਰਿਨਲਿਨ” ਨਾਂ ਦਾ ਹਾਰਮੋਨ ਰਿਸਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਗੁੱਸੇ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਸਰੀਰ ਉੱਪਰ ਗੁੱਸੇ ਦੇ ਮਾੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ



ਡਾ. ਸ਼ਵੇਤਾ
MBBS, MD & DHMS (ONT.)
Abbotsford
(604) 304-2236

ਡਾ. ਆਰ.ਐੱਸ. ਸੈਣੀ
(ਹੋਮਿਓਪੈਥ)
Surrey
(604) 502-9579



ਸਰੀਰਕ ਸੰਵੇਦਨਾ ਉੱਪਰ ਵੀ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਯੋਗ ਆਸਣ ਜਾਂ ਧਿਆਨ ਲਗਾਉਣ ਨੂੰ ਗੁੱਸੇ ਦਾ ਇਲਾਜ ਵਧੀਆ ਇਲਾਜ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਰ, ਅੱਜ ਦੇ ਯੁਗ ਵਿੱਚ ਗੁੱਸੇ ਦਾ ਡਾਕਟਰੀ ਇਲਾਜ ਵੀ ਸੰਭਵ ਹੈ। ਗੁੱਸੇ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਧਿਆਨ ਲਾਂਭੇ ਕਰਨਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰੀਆਂ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ, ਆਪਣਾ ਮਨਪਸੰਦ ਸੰਗੀਤ ਸੁਣਨਾ, ਕਸਰਤ ਕਰਨੀ, ਖੇਡਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣਾ, ਲੰਮੀ ਸੈਰ, ਵਧੀਆ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪੜ੍ਹਨੀਆਂ, ਚੁਟਕਲੇ ਸੁਣਨੇ-ਸੁਣਾਉਣੇ, ਪਾਲਤੂ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦਾ ਸੰਗ ਜਾਂ ਚਿਤਰਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਮਨਭਾਉਂਦਾ ਕਾਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕਾਰਣਾਂ ਕਰਕੇ ਆਇਆ ਗੁੱਸਾ ਮਨੁੱਖੀ ਸਰੀਰ ਅੰਦਰ ਜਿਹੜੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ

ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਗੁੱਸੇ ਦੇ ਕਾਰਣਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਲੱਭ ਕੇ ਹੋਮਿਓਪੈਥੀ ਦੀ ਢੁੱਕਵੀਂ ਦਵਾਈ ਦੀ ਚੋਣ ਰਾਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਹੋਮਿਓਪੈਥ ਆਰ.ਐੱਸ. ਸੈਣੀ ਹਰ ਕੇਸ ਨੂੰ ਵਖਰੇਵੇਂ ਨਾਲ ਵੇਖਦਿਆਂ ਉਪਰੋਕਤ ਦੱਸੇ ਅਨੁਸਾਰ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਗੁੱਸੇ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਹੋਮਿਓਪੈਥੀ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਦਵਾਈਆਂ ਜਿਵੇਂ

ਕਿ ਕੈਮੋਮੀਲਾ, ਨਕਸਵਾਮੀਕਾ, ਸਟੈਫੀਸੈਗਰੀਆ ਅਤੇ ਕੋਲੋਸਿੰਥ ਆਦਿ ਲੱਛਣਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਗੁੱਸੇਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਗੁੱਸੇ ਨੂੰ ਨੱਲੂ ਪਾਉਣ ਵਿੱਚ ਕਾਰਗਰ ਸਿੱਧ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਵਾਈਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਸਗੋਂ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਹੋਮਿਓਪੈਥ ਦੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਓ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਾਬ ਜਾਂ ਨਸ਼ੇ ਛੱਡਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅੱਜ ਹੀ ਆ ਕੇ ਮਿਲੋ।

End Your Addiction
at Night and Day Recovery Centre

Night and Day Recovery Centre

Surrey's Choice Rehabilitation Centre
C: 778-855-3172, F: 778-395-4113
14688-106 Ave. Surrey BC
info@nightanddayrecovery.ca www.nightanddayrecovery.ca

Hi Class

JEWELLERS LTD.
JALANDHAR WALE
DEALS IN BEST
QUALITY JEWELLERY
SPECIALISTS IN 22 - 24 KT.

Step-in and see our exclusive collections of Singapore, India, Pakistan and Custom-made 22K Jewellery

ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਨਾਮ ਜਿੱਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਮਨਪਸੰਦ ਜਿਊਲਰੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ

6570 - Main St., (Between 49th & 50th) Vancouver BC
Ph: 604-327-3132
FAX: 604-327-0335

ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਜਿਊਲਰੀ ਸਟੋਰ

ਹਾਈ ਕਲਾਸ ਜਿਊਲਰ

☆ CUSTOM MADE
DIAMOND JEWELLERY OF:
☆ 10K, 14K,
☆ WHITE GOLD
&
☆ PLATINUM.

ਜਲੰਧਰ ਵਾਲੇ
Repairing,
Polishing &
Appraisals

**OFFICIAL AGENTS
OF RADO WATCHES**



ਨੇਤਾ - ਹਾਂ। ਹੁਣ ਸਹੀ ਸਮਾਂ ਆ ਗਿਆ ਹੈ।
ਜਨਤਾ - ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਲੁਟੋਗੇ?
ਨੇਤਾ - ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ।
?ਜਨਤਾ - ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰੋਗੇ?
ਨੇਤਾ - ਹਾਂ। ਬਹੁਤ।
?ਜਨਤਾ - ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਮਹਿੰਗਾਈ ਵਧਾਓਗੇ?
ਨੇਤਾ - ਇਸ ਬਾਰੇ ਸੋਚੋ ਵੀ ਨਹੀਂ।
?ਜਨਤਾ - ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦਿਵਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰੋਗੇ?
ਨੇਤਾ - ਹਾਂ। ਬਿਲਕੁਲ।
ਜਨਤਾ - ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਧੋਖਾਧੜੀ ਕਰੋਗੇ?
ਨੇਤਾ - ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪਾਗਲ ਹੋ ਗਏ ਹੋ? ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ।
ਜਨਤਾ - ਕੀ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ?
ਨੇਤਾ - ਹਾਂ
-ਨੇਤਾ..ਚੋਣ ਜਿੱਤਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨੇਤਾ ਵਾਪਸ ਆਇਆ ...ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ, ਹੇਠਾਂ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਵੱਲ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ।

ਇਕ ਡਾਕਟਰ ਅਤੇ ਵਕੀਲ ਦੋਵੇਂ ਇੱਕੋ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਡਾਕਟਰ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਇਕੱਲੇ-ਲੱਲੇ



ਗੁਲਾਬ' ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਦਿੰਦਾ ਸੀ, ਜਦਕਿ ਵਕੀਲ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਇਕ 'ਸੇਬ' ਤੋਹਫੇ ਵਿਚ ਦਿੰਦਾ। ਇਕ ਦਿਨ ਕੁੜੀ ਕਨਫਿਊਜ਼ ਹੋ ਗਈ ਅਤੇ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਬੋਲੀ, "ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਲਾਲ ਗੁਲਾਬ ਦਾ ਮਤਲਬ ਤਾਂ ਸਮਝ 'ਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਸੇਬ ਦਾ ਕੀ ਸਬੰਧ ਹੈ?"
ਵਕੀਲ ਬੋਲਿਆ, "ਕਿਉਂਕਿ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਖਾਧਾ ਇਕ ਸੇਬ ਡਾਕਟਰ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।"

ਦੋ ਦੋਸਤ ਆਪਸ 'ਚ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ...
ਪਹਿਲਾ(ਦੂਜੇਨੂੰ), "ਯਾਰ ! ਇਸ ਜਾਨਲੇਵਾ ਗਰਮੀ ਵਿਚ ਗੰਨੇ ਦਾ ਰਸ, ਨਿੰਬੂ ਪਾਣੀ ਜਾਂ ਲੱਸੀ ਕਿੰਨੀ ਵੀ ਪੀ ਲਓ ਪਰ ਕਲੇਜ਼ੇ ਨੂੰ ਠੰਢਕ ਸਿਰਫ ਇਕ ਹੀ ਚੀਜ਼ ਨਾਲ ਪੈਂਦੀ ਹੈ"
ਦੂਜਾ, "ਉਹ ਕਿਹੜੀ?"
ਪਹਿਲੀ, "ਜਦੋਂ ਪਤਨੀ ਪੇਕੇ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।"
888
ਪਤੀ ਹੱਥ-ਪੈਰ ਛਿਲਵਾ ਕੇ ਤੇ ਇਕ ਅੱਖ ਸੁਜਵਾ ਕੇ ਘਰ ਆਇਆ ਤਾਂ ਪਤਨੀ ਨੇ ਘਬਰਾ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ, "ਹਾਏ ਰੱਬਾ ! ਕੀ ਹੋਇਆ ਤੁਹਾਨੂੰ?"
ਪਤੀ, "ਕੁਝ ਨਹੀਂ, ਇਕ ਔਰਤ ਸਕੂਟੀ ਨਾਲ ਟੱਕਰ ਮਾਰ ਕੇ ਨਿਕਲ ਗਈ।"
ਪਤਨੀ, "ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਸਕੂਟੀ ਦਾ ਨੰਬਰ ਨੋਟ ਕੀਤਾ, ਕੌਣ ਸੀ ਉਹ ? ਕੁਝ ਤਾਂ ਯਾਦ ਹੋਵੇਗਾ?"
ਪਤੀ, "ਨਹੀਂ, ਦਰਦ ਕਾਰਨ ਸਕੂਟੀ ਦਾ ਰੰਗ ਅਤੇ ਨੰਬਰ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਦੇਖ ਸਕਿਆ ਪਰ ਉਹ ਗੋਰੀ ਅਤੇ ਸੁਨਹਿਰੇ ਵਾਲਾਂ ਵਾਲੀ ਸੀ, ਉਸ ਨੇ ਹਰੇ ਰੰਗ ਦਾ ਸੂਟ ਪਾਇਆ ਸੀ, ਗੁਲਾਬੀ ਰੰਗ ਦੀਆਂ ਚੂੜੀਆਂ, ਲਾਲ ਰੰਗ ਦੀ ਲਿਪਸਟਿਕ, ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਹੀਰੋ ਦੀਆਂ ਵਾਲੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਮਹਿੰਦੀ ਲੱਗੀ ਸੀ।"
ਇੰਨਾ ਦੱਸਦੇ ਹੀ ਪਤਨੀ ਨੇ ਕੁੱਟ-ਕੁੱਟ ਕੇ ਪਤੀ ਦੀ ਦੂਜੀ ਅੱਖ ਵੀ ਸੁਜਾ ਦਿੱਤੀ।
888
ਇੰਟਰਵਿਊਅਰ (ਆਦਮੀ ਨੂੰ), "ਤੁਸੀਂ ਲੱਖਪਤੀ ਹੋਣ ਦਾ ਸਿਹਰਾ ਕਿਸ ਨੂੰ ਦੇਵੋਗੇ?" ਆਦਮੀ, "ਜੀ, ਮੈਂ ਇਸ ਦਾ ਸਿਹਰਾ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਦੇਵਾਂਗਾ।"
ਇੰਟਰਵਿਊਅਰ, "ਵਾਹ ! ਧੰਨ ਹੈ ਉਹ ਔਰਤ ਅੱਛਾ, ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਸੀ?"
ਆਦਮੀ, "ਜੀ, ਕਰੋੜਪਤੀ।"
888

ਇਕ ਅਨਪੜ੍ਹ ਨੇਤਾ ਹੈਲਥ ਮਨਿਸਟਰ ਬਣ ਗਿਆ ਤੇ ਬਣਦੇ ਹੀ ਰੋਅਬ ਦਿਖਾਉਣ ਲਈ ਮੀਡੀਆ ਨਾਲ ਇਕ ਹਸਪਤਾਲ 'ਚ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਉੱਥੇ ਉਸ ਨੇ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਦੋ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਆਕਸੀਜਨ ਸਿਲੰਡਰ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਤੀਜੇ ਨੂੰ
ਨਹੀਂ। ਮਨਿਸਟਰ ਨੇ ਆਕੜ ਕੇ ਪੁੱਛਿਆ, "ਦੋ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਸੀ.ਐੱਨ.ਜੀ. 'ਤੇ ਹਨ, ਇਹ ਤੀਜਾ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ?"
ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਮਨਿਸਟਰ ਨੂੰ ਉੱਪਰ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਤੱਕ



ਦੇਖਿਆ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਾਲ ਬੋਲਿਆ, "ਸਰ! ਦਰਅਸਲ ਇਹ ਮਰੀਜ਼ ਪੈਟਰੋਲ 'ਤੇ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।"

ਪੱਪੂ ਇਕ ਡਬਲ ਡੈੱਕਰ ਬੱਸ 'ਚ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ। ਕੰਡਕਟਰ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਉੱਪਰ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ, ਪੱਪੂ ਥੋੜ੍ਹੀ ਹੀ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਹੇਠਾਂ ਆਇਆ ਤੇ ਕੰਡਕਟਰ ਨੂੰ ਬੋਲਿਆ, "ਓਏ ਭਰਾਵਾ ! ਕੀ, ਮਰਵਾਏਂਗਾ ਮੈਨੂੰ।"
ਕੰਡਕਟਰ, "ਕਿਉਂ, ਕੀ ਹੋਇਆ?"
ਪੱਪੂ, "ਓਏ ! ਉੱਪਰ ਵਾਲੀ ਬੱਸ 'ਚ ਤਾਂ

ਡਰਾਈਵਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।"

ਭਿਖਾਰੀ (ਆਦਮੀ ਨੂੰ), 'ਰੱਬ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਕੁਝ ਦੇ ਦਿਓ ਸਾਬੂ ਜੀ।' ਆਦਮੀ (ਗੁੱਸੇ 'ਚ), "ਸ਼ਰਮ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਭੀਖ ਮੰਗਦੇ ਹੋਏ, ਕੋਈ ਕੰਮ-ਧੰਦਾ ਕਰ।"
ਭਿਖਾਰੀ, "ਸਾਬੂ ! ਮੈਂ ਕੋਈ ਆਮ ਭਿਖਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਰੁਪਏ ਕਮਾਉਣ ਦੇ 100 ਤਰੀਕੇ" ਨਾਮਕ ਕਿਤਾਬ ਲਿਖੀ ਹੈ।" ਆਦਮੀ, "ਤਾਂ ਫਿਰ ਤੂੰ ਭੀਖ ਕਿਉਂ ਮੰਗਦਾ ਹੈਂ?"
ਭਿਖਾਰੀ, "ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਉਸ ਕਿਤਾਬ 'ਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸਭ ਤੋਂ ਆਸਾਨ ਤਰੀਕਾ ਹੈ।"

ਇਕ ਆਦਮੀ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਅਚਾਨਕ ਇਕ ਫਰਿਸ਼ਤਾ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਇਆ ਤੇ ਬੋਲਿਆ, "ਤੇਰੀ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਸਵੀਕਾਰ ਹੋਈ, ਮੰਨਤ ਮੰਗ।"
ਆਦਮੀ, "ਜੀ, ਮੈਨੂੰ ਵਿਆਹੁਤਾ ਤੋਂ ਅਣ-ਵਿਆਹੁਤਾ ਬਣਾ ਦਿਓ।"
ਫਰਿਸ਼ਤਾ ਬੋਲਿਆ, "ਬੇਟਾ ! ਮੈਂ ਮੰਨਤ ਮੰਗਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਹੈ 'ਜੰਨਤ' ਨਹੀਂ।"

ਪੱਪੂ (ਜੂਸ ਵਾਲੇ ਨੂੰ), "ਭਰਾ ! ਜਲਦੀ ਇਕ ਗਲਾਸ ਜੂਸ ਦੇ, ਲੜਾਈ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹੈ।
ਇਕ ਗਲਾਸ ਜੂਸ ਪੀਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ...
ਪੱਪੂ, "ਇਕ ਗਲਾਸ ਹੋਰ ਜੂਸ ਦੇ, ਲੜਾਈ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹੈ।" ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ

ਜਦੋਂ ਤਿੰਨ-ਚਾਰ ਗਲਾਸ ਜੂਸ ਦੇ ਪੀ ਲਏ ਤਾਂ ਜੂਸ ਵਾਲਾ ਬੋਲਿਆ, "ਓਏ ਭਰਾ ! ਲੜਾਈ ਕਦੋਂ ਹੋਵੇਗੀ?"
ਪੱਪੂ, "ਹੁਣੇ, ਜਦੋਂ ਤੂੰ ਪੈਸੇ ਮੰਗੇਗਾ।"

ਪਤੀ ਮੈਗਜ਼ੀਨ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹੋਏ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਬੋਲਿਆ, "ਸੁਣ! ਇਸ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਸਰਵੇਖਣ ਅਨੁਸਾਰ 40 ਫੀਸਦੀ ਲੋਕ ਆਪਣੀਆਂ ਪਤਨੀਆਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਹਨ।"
ਪਤਨੀ, "ਅੱਛਾ, ਤੇ ਬਾਕੀ ਦੇ 60 ਫੀਸਦੀ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕੀ?"
ਪਤੀ, "ਬਾਕੀ ਦੇ 60 ਫੀਸਦੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਪਤਨੀਆਂ ਨੇ ਸਰਵੇਖਣ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲੈਣ ਦਿੱਤਾ।"

ਬਿਨਾਂ ਦੱਸੇ ਘਰ ਤੋਂ ਗਾਇਬ ਹੋਇਆ ਪਤੀ 30 ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਅਚਾਨਕ ਘਰ ਪਰਤਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਪਤਨੀ ਬੋਲੀ, "ਜੀ, ਕਿੱਥੇ ਚਲੇ ਗਏ ਸੀ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਗਮ 'ਚ ਬਿਮਾਰ ਹੋ ਗਈ ਸੀ, ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਮਰ ਜਾਂਦੀ ਤਾਂ?"
ਪਤੀ ਖਿੱਤ ਕੇ ਬੋਲਿਆ, "ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਿਹੜਾ ਸ਼ਮਸ਼ਾਨਘਾਟ ਦੀ ਚਾਬੀ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲੈ ਗਿਆ ਸੀ।"

ਇਕ ਦਿਨ ਪੱਪੂ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਲੜਕੀ ਵਾਲੇ ਆਏ...
ਲੜਕੀ ਵਾਲੇ (ਪੱਪੂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਨੂੰ), "ਜੀ, ਤੁਹਾਡੇ ਲੜਕੇ ਨੇ ਕੀ ਕੀਤਾ ਹੈ?"
ਪੱਪੂ ਦਾ ਪਿਤਾ, "ਜੀ, ਹਾਲੇ ਤਾਂ ਇਸ ਲੜਕੇ ਨੇ ਸਾਡੇ ਨੌਕ 'ਚ ਦਮ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।"

SINGH THIND & ASSOCIATES

#208, 7110 120 Street, Surrey, BC

“ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਮਾਣ”

*ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਲਾਅ

*ਸਿਵਲ ਲਾਅ

*ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ

*ਤਲਾਕ

Civil Litigation

- *Contract Disputes
- *Construction Disputes
- *Debt Collection
- *Business Disputes
- *Builders Lien

Divorce Cases

Criminal Law

- *Homicide and Attempted Homicide
- *Extradition Matters
- *Drug Offences
- *Assaults
- *Sexual Assaults
- *Drinking & Driving Offenses
- *Theft & Robbery
- *Offenses related to prostitution

Immigration Law

- *Immigration Appeals
- *Overseas sponsorships of spouses, dependant children and parents
- *Inland sponsorships of spouses, dependent children and parents
- *Provincial Nominee Programs (PNP)
- *Skilled Worker Category
- *Self-Employed
- *Investor and Entrepreneur Immigration
- *Work Permits

AMANDEEP SINGH

JUSTIN S. THIND

604.543.3886

SINGH THIND & ASSOCIATES

BARRISTERS & SOLICITORS

ਸਨਸੈੱਟ ਇੰਡੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵੱਲੋਂ ‘ਵਰਲਡ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਡੇਅ’ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ

ਵੈਨਕੂਵਰ(ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਇੰਡੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵੱਲੋਂ ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਸਨਸੈੱਟ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਖੇ ਆਪਣੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਭਾ ਦੌਰਾਨ ‘ਵਰਲਡ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਡੇ’ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਵੈਲਫੇਅਰ ਸੁਸਾਇਟੀ ਸਰੀ ਦੇ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਾਹਲ ਆਪਣੀ ਟੀਮ ਨਾਲ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਿਨਹਾਸ ਨੇ ਆਏ ਸਾਰੇ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ। ਸਭਾ ਦੇ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੁਖਤਿਆਰ ਸਿੰਘ ਬੋਪਾਰਾਏ ਨੇ ‘ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਡੇ’ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਹੱਤਤਾ ਬਾਰੇ ਚਾਨਣਾ ਪਾਇਆ। ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਾਹਲ ਵੱਲੋਂ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ ਕੁਝ ਖੇਡਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਖੇਡਾਂ ਵਿਚ ਜੋਤੂ ਰਹਿਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਇਨਾਮ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਸਭਾ ਦੇ ਜੁਆਇੰਟ ਸਕੱਤਰ ਅਜੰਟ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਨੇ ਦੇਸ਼-ਵਿਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਸੁਣਾਈਆਂ ਅਤੇ ਗੁਰਦਰਸ਼ਨ ਮਠਾਤੂ ਨੇ ਯੋਗਾ ਕਰਵਾਇਆ। ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਕਲਾਕਾਰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ, ਗੀਤਾਂ, ਬੋਲੀਆਂ ਅਤੇ ਚੁਟਕਲਿਆਂ ਨਾਲ ਖੂਬ ਰੰਗ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਗਿਆ। ਸੀਨੀਅਰਜ਼ ਡੇ ‘ਤੇ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਚਾਰ ਵਲੰਟੀਅਰਾਂ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਹੀਰ ਸਹੋਤਾ, ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ, ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਰਾਖੜਾ ਅਤੇ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਭੱਟੀ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨ ਪੱਤਰ ਦੇ ਕੇ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।



ਬਿਮਾਰੀ ਦੀਆਂ ਅਫਵਾਹਾਂ ‘ਤੇ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਤੋੜੀ ਚੁੱਪੀ-ਕਿਹਾ, ਮੈਂ ਫਿੱਟ ਹਾਂ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ:--ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ‘ਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ‘ਤੇ ਬਹਿਸ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਗਾ ਰਹੇ ਸਨ ਕਿ ਟਰੰਪ ਬਿਮਾਰ ਹਨ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਟਰੰਪ ਨੇ ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਅਟਕਲਾਂ ‘ਤੇ ਪੂਰਾ ਵਿਰਾਮ ਲਗਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ‘ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਐਕਟਿਵ ਸੀ...’, ਬਿਮਾਰੀ ਦੀਆਂ ਅਫਵਾਹਾਂ ‘ਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਤੋੜੀ ਚੁੱਪੀ ਟਰੰਪ ਨੇ ਆਪਣੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦੀ ਖ਼ਬਰ ਨੂੰ ਅਫਵਾਹ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਟਰੰਪ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਲੇਬਰ ਡੇਅ ‘ਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਮਨਾਉਣ ਲਈ ਵਰਜੀਨੀਆ ਗੇਲਫ ਕੋਰਸ ਗਏ ਸਨ। ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਦੀ ਗੈਰਹਾਜ਼ਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲ ਉਠਾਏ ਗਏ ਸਨ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ, ਉਪ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜੇਡੀ ਵੈੱਸ ਦੇ ਬਿਆਨ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਫਵਾਹਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਤੇਜ਼ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਬਿਮਾਰੀ ਦੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ- ਇਹ ਝੂਠੀ ਖ਼ਬਰ ਸੀ। ਮੈਂ ਇਸ ਹਫਤੇ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਸਰਗਰਮ ਸੀ। 79 ਸਾਲਾ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦਾ ਅਹੁਦਾ ਸੰਭਾਲਣ ਵਾਲੇ ਸਭ ਤੋਂ ਬਜ਼ੁਰਗ ਵਿਅਕਤੀ ਹਨ। ਟਰੰਪ ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਆਏ ਹਨ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਬਿਆਨ ਆਇਆ ਹੈ। ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਅਮਰੀਕੀ ਅਖਬਾਰ ਵਿੱਚ ਉਪ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜੇਡੀ ਵੈੱਸ ਦਾ ਇੰਟਰਵਿਊ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਵਿੱਚ, ਜਦੋਂ ਵੈੱਸ ਤੋਂ ਪੁੱਛਿਆ ਗਿਆ, “ਕੀ ਉਹ ਕਮਾਂਡਰ ਇਨ ਚੀਫ਼ ਬਣ ਜਾਣਗੇ?”, ਤਾਂ ਜੇਡੀ ਵੈੱਸ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਟਰੰਪ ਇਸ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸੰਭਾਲ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਹਾਂ, ਜੇਕਰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹਾਂ।”



Join the Cause:
Panjab Flood Relief

DONATE NOW

www.gofundme.com/t/support-panjab-flood-relief-efforts

Donations can also be sent via:
e-transfer to iksansarfoundation@gmail.com



236-863-4075



iksansarfoundation.com
unitedsikhs.org



@unitedsikhs
@iksansarfoundation

ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ/
ਵਿਆਹ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਲਈ
ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ
ਕਰੋ:604-590-5200



DHALIWAL BANQUET HALL



ਅਸੀਂ ਜਿੰਨੇ ਮਰਜ਼ੀ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ- ਵੈੱਜ ਅਤੇ ਨਾਨ ਵੈੱਜ

ਇੰਡੀਆ ਵਰਗੇ ਖੋਏ ਦੀ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਰਫੀ

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ **604-598-1165**



Himalaya Dairy Surrey
604-543-2421

Dhaliwal Banquet Hall Surrey
604-598-1165

Dhaliwal Sweets
2636 Cedar Park Place
Abbotsford
604.852.2345

Dhaliwal Lounge
York Centre Surrey
604-543-2222

Dhaliwal Sweets Vancouver
604-325-4911

Dhaliwal Sweets Surrey
604-596-1312

Dhaliwal Bakery
#104-7790-128 St. Surrey
(Near 78th Ave.)
604-598-8889

www.dhaliwalbanquethall.co

ਮੋਦੀ ਦੇ ਭਾਰਤ ਪਰਤਦੇ ਹੀ ਚੀਨ 'ਚ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਆਗੂ, ਮੁਨੀਰ ਨੇ ਲਾਇਆ ਡੇਰਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਪਹਿਲੀ ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਚੀਨ ਦੇ ਸ਼ੰਘਾਈ ਵਿੱਚ ਐਸ ਸੀ ਓ ਸੰਮੇਲਨ ਸਮਾਪਤ ਹੋਇਆ। ਇਸ ਸੰਮੇਲਨ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ, ਰੂਸੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵਲਾਦੀਮੀਰ ਪੁਤਿਨ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ਼ਾਹਬਾਜ਼ ਸ਼ਰੀਫ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਈ ਵੱਡੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਇਸ ਸੰਮੇਲਨ ਦੀਆਂ ਕਈ ਫੋਟੋਆਂ ਅਤੇ ਵੀਡੀਓਜ਼ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ

ਵਾਇਰਲ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਪੀਐਮ ਮੋਦੀ ਦਾ ਦਬਦਬਾ ਸਾਫ਼ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਚਾਹੇ ਉਹ ਚੀਨੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਸ਼ੀ ਜਿਨਪਿੰਗ ਨਾਲ ਹੱਥ ਮਿਲਾਉਣਾ ਅਤੇ ਮਜ਼ਾਕ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਪੁਤਿਨ ਨੂੰ ਜੱਫੀ ਪਾਉਣਾ ਅਤੇ ਕਾਰ ਵਿੱਚ ਇਕੱਠੇ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ, ਸਾਰੀਆਂ ਵੀਡੀਓਜ਼ ਅਤੇ ਫੋਟੋਆਂ ਨੇ ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਧਿਆਨ ਆਪਣੇ ਵੱਲ ਖਿੱਚਿਆ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ, ਇੱਕ

ਫੋਟੋ ਵਾਇਰਲ ਹੋਈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮੋਦੀ ਅਤੇ ਪੁਤਿਨ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸ਼ਾਹਬਾਜ਼ ਸ਼ਰੀਫ ਪਿਛੋਕੜ ਵਿੱਚ ਇਕੱਲੇ ਖੜ੍ਹੇ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮੋਦੀ ਨੇ ਸ਼ਾਹਬਾਜ਼ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਸਿਖਰ ਸੰਮੇਲਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਪੀਐਮ ਮੋਦੀ ਭਾਰਤ ਵਾਪਸ ਆ ਗਏ ਹਨ, ਪਰ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਪੀਐਮ ਅਜੇ ਵੀ ਚੀਨ ਵਿੱਚ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਛੇ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਦੌਰੇ 'ਤੇ ਉੱਥੇ ਗਏ

ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਪਾਕਿ ਫੌਜ ਮੁਖੀ ਅਸੀਮ ਮੁਨੀਰ ਚੀਨ ਪਹੁੰਚੇ।

ਚੀਨ ਪਹੁੰਚਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੁਨੀਰ ਨੇ ਇੱਕੋ ਵਾਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਹਬਾਜ਼ ਸ਼ਰੀਫ ਤੋਂ ਸਾਰੀ ਲਾਈਮਲਾਈਟ ਖੋਹ ਲਈ ਅਤੇ ਉਹ ਸ਼ੀ ਜਿਨਪਿੰਗ ਨੂੰ ਵੀ ਮਿਲੇ। ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਸ਼ਾਹਬਾਜ਼ ਸ਼ਰੀਫ ਨੇ ਬੀਜਿੰਗ ਦੇ ਗ੍ਰੇਟ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਸ਼ੀ ਜਿਨਪਿੰਗ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਮੁਨੀਰ ਨੂੰ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ।

ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਸਹਾਇਤਾ, ਹੜ੍ਹ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਮਦਦ ਵਿੱਚ ਝਿਜਕ ਕਿਉਂ? ਚੀਮਾ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਰਾਜ ਕੁਮਾਰ ਵਰਮਾ)-ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿੱਤ, ਯੋਜਨਾ, ਆਬਕਾਰੀ ਤੇ ਕਰ ਮੰਤਰੀ ਐਡਵੋਕੇਟ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ ਨੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਤਾਲਿਬਾਨ ਸਾਸ਼ਿਤ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਨੁੱਖੀ ਭਾਵਨਾ ਤਹਿਤ ਸਹਾਇਤਾ ਭੇਜ ਰਹੀ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਤੀ ਵੀ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲਤਾ ਦਿਖਾਵੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸਵਾਲ ਕੀਤਾ ਕਿ ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਤਾਂ ਤੁਰੰਤ ਰਾਹਤ ਸਮੱਗਰੀ ਭੇਜੀ ਗਈ ਪਰ ਹੜ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਵਿੱਤੀ ਅਤੇ ਮਾਨਵਤਾਵਾਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਦੇਰੀ ਕਿਉਂ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਚੀਮਾ ਨੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ, ਜਿਸ ਨੇ ਲਗਾਤਾਰ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਅਨਾਜ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਤਾਕਤ ਵਿੱਚ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ ਹੈ, ਨੂੰ ਮੁਸਕਲ ਦੀ ਘੜੀ ਵਿੱਚ ਤੁਰੰਤ ਅਤੇ ਢੁਕਵੀਂ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਵਾਲ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮਨੁੱਖੀ ਸਹਾਇਤਾ ਸਰਹੱਦਾਂ ਤੋਂ ਪਾਰ ਭੇਜੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਫਿਰ ਆਪਣੇ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਝਿਜਕ ਕਿਉਂ? ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਚੀਮਾ ਨੇ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਹੜ੍ਹ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦੇਵੇ ਅਤੇ ਰਾਹਤ ਪੈਕੇਜ, ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਮੁੜ ਵਸੋਬੇ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ ਕਰੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੜ੍ਹ ਪੀੜਤਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਰਾਹਤ ਫੰਡ ਵਿੱਚ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਦਿਲ ਨਾਲ ਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਵੀ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਭਰੋਸਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਹਰ ਸਹਾਇਤਾ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ ਅਤੇ ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਨਾਲ ਵਰਤੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਤਾਂ ਜੋ ਇੱਕ-ਇੱਕ ਰੁਪਿਆ ਲੋੜਵੰਦਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਸਕੇ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ ਨੇ ਖਪਤਕਾਰਾਂ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਜੀ.ਐੱਸ.ਟੀ. ਦਰਾਂ ਦੀ ਕਟੌਤੀ ਦਾ ਸੁਆਗਤ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ (ਆਪ) ਸਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਇਸ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਵੇਂ 2-ਸਲੈਬ ਜੀਐਸਟੀ ਦਰ ਢਾਂਚੇ ਦੇ ਲਾਭ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਏ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਜੋ ਮਹਿੰਗਾਈ ਨਾਲ ਜੂਝ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਰਾਹਤ ਮਿਲ ਸਕੇ।

ਮੋਦੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਦੇ ਦੇਹਾਂਤ 'ਤੇ ਮੁੰਡਨ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾਇਆ: ਦਿਗਵਿਜੈ ਸਿੰਘ

ਭੋਪਾਲ: ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਨੇਤਾ ਅਤੇ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦਿਗਵਿਜੈ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ 'ਤੇ ਸਿੱਧਾ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਰਾਜਗੜ੍ਹ ਵਿੱਚ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੋਦੀ ਦੇ ਸਨਾਤਨ ਹਿੰਦੂ ਹੋਣ ਦੇ ਦਾਅਵੇ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਉਠਾਏ। ਦਿਗਵਿਜੈ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸਨਾਤਨ ਹਿੰਦੂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਪਰ ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਦੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ? ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਦੀ ਮੌਤ 'ਤੇ ਆਪਣਾ ਸਿਰ ਮੁੰਨਵਾਇਆ? ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਖੁਦ ਰਸਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਤਾਂ ਉਹ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਰਸਮਾਂ ਦਾ ਸਬਕ ਕਿਵੇਂ ਸਿਖਾ ਸਕਦੇ ਹਨ?" ਇੰਨਾ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ 'ਤੇ ਵੀ ਸਵਾਲ ਉਠਾਏ। ਦਿਗਵਿਜੈ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਮੋਦੀ ਜੀ ਖੁਦ ਗਲਾਂ ਕੱਢਦੇ ਹਨ।

ਦੇਸ਼ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੋਨੀਆ ਗਾਂਧੀ ਜੀ ਬਾਰੇ ਕੀ ਕਿਹਾ ਸੀ।“ ਦਿਗਵਿਜੈ ਸਿੰਘ ਦੇ ਇਸ ਬਿਆਨ ਨੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਹਲਚਲ ਤੇਜ਼ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਭਾਜਪਾ ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਆਹਮੋ-ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਗਏ ਹਨ।






Hiring

Team Owner Operators

- All miles paid
- Year round work
- Criminal record check
- Flexible time off
- On site maintenance/wash facility
- Family atmosphere
- Direct deposit

Karnail Singh Rai
President

Call today 604-503-6900

Email-kal@raiexpresslines.com www.raieexpressline.com

Unit 125-7475 135th Street, BC V3W 0M8



Grow Your Business with

A1 PROMOTIONS.

ਏ ਵੰਨ ਪਰੋਮੋਸ਼ਨਸ

Torphy Awards

Custom T Shirts

Team Uniforms

Custom Printed Tents, Flags

ਕਸਟਮ ਪਰਿੰਟਡ ਟੀ ਸ਼ਰਟਾਂ, ਜਰਸੀਆਂ, ਜੈਕਟਾਂ

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਦੇ ਸਾਈਨ ਸਕੂਲ ਯੂਨੀਫਾਰਮ








www.a1promotions.ca

604-763-1500

13375-72 AVE SURREY, BC

sales@a1promotions.ca

Mon - Fri 9:30 am to 5:30 pm Sat 10 am - 5 pm



GURU NANAK SIKH GURDWARA

7050 – 120th Street, Surrey, BC, Canada



7050 120 Street, Surrey, British Columbia V3W 3M8, Tel: (604) 598-1300 Fax (604) 594-1669



ਸੂਰਾ ਸੇ ਪਹਿਚਾਨੀਐ ਜੁ ਲਰੈ ਦੀਨ ਕੇ ਹੇਤ ॥ ਪੁਰਜਾ ਪੁਰਜਾ ਕਟਿ ਮਰੈ ਕਬਹੂ ਨ ਛਾਡੈ ਖੇਤੁ ॥੨॥੨॥

ਮਹਾਨ ਸ਼ਹੀਦੀ ਸਮਾਗਮ

ਐਤਵਾਰ 7 September 2025



5 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਲੁੱਕਰਵਾਰ

*ਸਵੇਰੇ ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ

*ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਰਾਜਵੀਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

6 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ

*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਗਰੇਵਾਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਸ਼ਾਮ 3 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਸ਼ਾਮ 6 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਅਸੀਸ ਕੌਰ ਬੁੱਟਰ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

7 ਸਤੰਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ

*ਸਵੇਰੇ 8.30 ਵਜੇ ਹਾਲ ਨੰਬਰ:3 ਵਿਖੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ

*ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ, ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਜਸ਼ਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸ. ਕਰਮ ਸਿੰਘ ਦੌਲਤਪੁਰ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ

*ਦਾਹ ਸਸਕਾਰ ਮਾਤਾ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਕੌਰ 12.30 ਵਜੇ ਰਿਵਰਸਾਈਡ ਵਿਖੇ, 2 ਵਜੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਭੋਗ ਪੈਣਗੇ ਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ

*ਦਾਹ ਸਸਕਾਰ ਮਾਤਾ ਗੁਰਮੀਤ ਕੌਰ 2 ਵਜੇ ਰਿਵਰਸਾਈਡ ਵਿਖੇ, 3.30 ਵਜੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਭੋਗ ਪੈਣਗੇ ਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।

ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲੜਾ ,ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜਟਾਣਾ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੰਨਾ
ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਸਮਝੇਰ ਸਿੰਘ ਭਾਈ ਰੂਪਾ ਜੀ ਦੇ ਸਲਾਨਾ ਸ਼ਹੀਦੀ ਸਮਾਗਮ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ

ਧੰਨ ਧੰਨ ਸਾਹਿਬ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਰਹਿਨੁਮਾਈ ਹੇਠ

ਸਮੂਹ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ

ਸ਼ਬਦ ਚੌਂਕੀ ਅਤੇ ਚੁਪਹਿਰਾ ਜਾਪ

ਬਾਹਰ ਖੁੱਲੇ ਪੰਡਾਲ ਵਿੱਚ

7 SEP 2025

ਐਤਵਾਰ 12 - 4 PM



ਸ਼ਹੀਦੀ ਅਸਥਾਨ
ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ
Guru Nanak Sikh Gurdwara 7050 120th Surrey, BC Ph 604 598 1300



4 Pm Onwards
Bhai Lakhwinder Singh
(Hazoori Ragi Sri Darbar Sahib Amritsar)

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਚੱਲ ਰਹੇ ਗੁਰਮਤਿ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਕਲਾਸਾਂ ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ

*ਕੀਰਤਨ *ਤਬਲਾ ਤੇ ਤੰਤੀ ਸਾਜ ਕਲਾਸਾਂ *ਸੰਥਿਆ ਕਲਾਸਾਂ *ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ *ਗਤਕਾ ਅਤੇ ਦੁਮਾਲਾ ਸਿਖਲਾਈ ਕਲਾਸਾਂ

ਸੂਚਨਾ: ਹਰੇਕ ਸੰਗਰਾੰਦ ਨੂੰ ਸਮੂਹ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਸਹਿਜਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬੰਦ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਲਈ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਰਾਗੀ ਜੱਥੇ

ਭਾਈ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸ੍ਰੀ ਚਮਕੌਰ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਾਲੇ
ਭਾਈ ਗੁਰਸੇਵਕ ਸਿੰਘ ਜੀ ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਭਿੱਖੀਵਿੰਡ ਵਾਲੇ

ਕਥਾਵਾਚਕ

ਗਿਆਨੀ ਨਿਰਵੈਲ ਸਿੰਘ
ਗੁ. ਬੀੜ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ

ਢਾਡੀ ਜਥਾ

ਭਾਈ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ
ਭੁਮੱਦੀ



Top 1% of All Fraser Valley Realtors® 2020
based on FVREB Medallion Statistics

ANKUR KAUSHAL
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

604-897-0006
Email: ankurkaushalprec@gmail.com

GRAND CENTURIAN PRODUCER

 **CENTURY 21**
CENTRAL REALTY LTD.

SAMEER KAUSHAL
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION, B.Sc., MBA

604-897-9575
E MAIL: SAMKAUSHAL@GMAIL.COM



16918 & 16910-1 Ave, Surrey



\$999,000

Imagine your ideal home on this generous lot of over 4,005 square feet. This cleared and ready-to-build space is perfect for bringing your dream residence to life.

204-7156 121St, Surrey



\$665,000

"Close to Gurdwara"

Welcome to the highly sought-after Glenwood Village, a 55+ gated community. This bright and spacious upper corner unit features a generously sized kitchen and family room, large bedrooms, vaulted ceilings, and two inviting decks to enjoy your morning coffee or evening unwind. The primary bedroom includes a large ensuite with a walk-in shower and a spacious walk-in closet. The home is equipped with hot water heating, a newer washer, and updated flooring. Enjoy secure covered parking with visitor parking conveniently nearby. Just a short walk to transit, shopping, cinema, and the library. The well-managed complex offers RV parking, a recreation centre, guest suite, and on-site mailboxes.

#313-8128-128St, Surrey



\$1,899,900

RETAIL UNIT in the desirable PAYAL BUSINESS CENTRE! Rare opportunity to own a RETAIL ground floor unit in the heart of Surrey's business centres. This 1231 Sq.Ft unit is ready for your next business! This unit comes equipped with multiple LED lights already installed - perfect for a jeweller or clothing store. There is also a washroom and 2 rooms for your employees in the back. This unit has great outdoor exposure for your business. Take advantage of this rare opportunity. Call for more information.

18990-72Ave Cloverdale

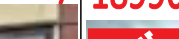


\$1,249,000

WELCOME TO THE IDEAL FAMILY HOME! Thoughtfully designed with an open-concept layout, this home is perfect for both everyday living and entertaining guests. The main floor features a spacious den, ideal for a home office or playroom, and a beautifully appointed kitchen with granite countertops, ample cabinetry, and a large island for casual dining. Elegant crown moldings add a touch of sophistication throughout, while the cozy gas fireplace in the living room creates a warm and inviting atmosphere. Upstairs, you'll find a generous primary bedroom with a luxurious 4-piece ensuite, along with two additional well-sized bedrooms. The fully finished basement includes a separate one-bedroom suite with its own kitchen and living area, perfect for extended family or as a mortgage helper.

5 Lots For Sale

10017, 10025, 10031, 10039, 10047
173St, Surrey



Lot Sz (SF)
8,751

\$1,299,000

Welcome to a rare opportunity in the highly sought-after Fraser Heights community, featuring five spacious lots ready for you to build your dream home. Each lot offers ample space to construct stunning three-story residences of up to 7,800 square feet, providing expansive living areas and sophisticated designs. Situated in a peaceful, family-friendly neighborhood, this subdivision is just moments from the natural beauty of Tyndeh Regional Park, where you can enjoy lush greenery, scenic walking trails, and various recreational activities. Families will love the convenience of top-rated schools nearby, including Bothwell Elementary, Fraser Heights Secondary, and Pacific Academy, offering exceptional educational options for children and teens. Plus, easy access to major highways.

For units in York Centre (80 & 128 St), Please Call **604-897-9575** or **604-897-0006**



ORIENT

Driving School Ltd.

*Air Brake Course

*Individual Lessons

*Corporate Training



Class 1, Class 3, Class 4, Class 5, Class 7

We speak English, Punjabi & Hindi

- * ਘਰ ਤੋਂ ਫਰੀ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ
- * ਘੱਟ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਵਧੀਆ ਸਿਖਲਾਈ
- * ਰੋਡ ਟੈਸਟ ਵਾਸਤੇ ਕਾਰ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ



Mr. Malhi: 778-444-0111
Certified Instructor/Examiner

PAUL: 778-444-3444

Email: info@orientdrivingschool.com

Web: www.orientdrivingschool.com



KULVIR SAHOTA

778.863.2472

sahotakulvir@gmail.com

Sold 52 homes in 2021.
Medallion Member
Since 2016 to 2023.
Top Selling Agent in Surrey Office



Planet Group Realty Inc.
#266 - 8128 128 Street
Surrey, BC V3W 1R1
Tel: 604-572-1008

 Asking 1449K 2 storey house on 7200 SF lot, 5bed 3 bath, 2 bed basement suite.	 SOLD Asking 1085K 3 level house in Maple Ridge, 5bed 4 bath, 2 bed basement suite.	77-15151 Edmund Drive, Surrey  Asking 959K 3 Bedroom + Den, 3 Bathroom.	 Renovated , House in West Newton, 3bed 3bath Asking1299K	House For Sale in Pit Meadows  5bed 4 full bath, 1+1 two mortgage helper, 7400 SF lot,	6543 129A St., Surrey  5 bed 4 bath, 3 bed suite , 6400 SF
13025-59A Ave, Surrey  SOLD Asking 1449K	13930-77A Ave, Surrey  SOLD Asking 1,499K	12464-71A Ave, Surrey  SOLD	23418-56Ave, Langley  SOLD	52-9088 Holt Rd, Surrey  SOLD Townhouse with 2 beds plus den	23163 Dewedy Trunk Rd Maple Ridge  SOLD Asking 1084K 3 level house, 5-bedroom, 4 bathroom home with a 2-bedroom basement suite. 4200 SF lot.
101-5888 144St, Surrey  SOLD	#124-13725-72A Ave, Surrey  Asking 749K SOLD	14056-75 Ave, Surrey  SOLD	101-8655 King George Ave  SOLD		

JUST CALL BEFORE YOU LIST!

• Experienced • Knowledge • Innovative Systems



GARY SANGHERA

40 YEARS OF QUALITY SERVICE

ਘਰ ਵੇਚਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਵਾਰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- ♦ ਤਜਰਬੇਕਾਰ-ਮਾਹਰ ਅਤੇ ਕਿੱਤੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ
- ♦ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ
- ♦ 38 ਸਾਲ ਦੀ ਕੁਆਲਿਟੀ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ♦ ਵਧੇਰੇ ਵੇਚ ਮੁੱਲ ਅਤੇ ਡਾਲਰ
- ♦ ਚਿੰਤਾ ਮੁਕਤ ਟਰਾਂਸਫਰ
- ♦ ਸਮੇਂ ਦੀ ਬੱਚਤ
- ♦ ਹਰ ਸਮੇਂ ਆਪ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ
- ♦ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਅਤੇ ਅਜ਼ਮਾਈ ਮਾਰਕਟਿੰਗ ਪਲਾਨ

Feel Confident Because My Marketing Plan Works!

604.644.6468

www.realestateinsurrey.com



Premier Realty
15483 104 Ave.
Surrey, BC
V3R 1N9

RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PRIVATE MORTGAGES

Refinance & Renew Your Mortgage with us at Better Rates

ਬਿਲਡਰਾਂ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ
ਤੁਹਾਡੇ ਰੀਫਾਇਨੈਂਸ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਰਿਨੂਅਲ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

- | | |
|----------------------|--------------------|
| * ਲੈਂਡ ਡੈਵੈਲਪਮੈਂਟ | * Low Income |
| * ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ਼ | * Self Employed |
| * ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਗੇਜ਼ | * Bad Credit |
| * ਕੰਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਗੇਜ਼ | * New Immigrant |
| * ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ | * Land Development |
| | * Second Mortgage |



Sukhkar Bhatti
Cell: 604-765-4023



ALPHA MORTGAGE
HOUSE CORPORATION

#202 - 12830 80 Ave. (York Business Centre) Surrey BC
Ph: 604-501-9837 * Fax: 604-501-9847 * amhc@shawbiz.ca

* Lender/Broker fee may apply.



3D Visual Rendering

Imagination to Reality

ABOUT US

We bring your dream home architectural blueprints come to life with photorealistic 3D rendering.

OUR SERVICES

- Render any aspect of your home
- Use variety of colors and materials to help you visualize
- 4 revisions

PRAIRIE



MODERN



TRADITIONAL



Call Us : 604-512-0096



FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS CALL

LAKHBIR S. KHANGURA

778-895-1453

www.lskhangurarealty.com Email: lskhbirkhangura@gmail.com



COMMERCIAL PLAZA PRIME OFFICE SPACE Available For Lease & Sale -COMING SOON

Opportunity to lease & Sale only office space in a high-exposure five story office/retail building adjacent to The Shops at Morgan Crossing. The above floors will include law, dental, insurance, real estate, immigration, education college etc. Balconies available on select units on floors 2, 3, 4 and 5, Shared rooftop patio space with ample seating.

The main floor already leased to dental, Daycare, pizza hut, beauty salon. Building will be completed in 2025.



Hot Deal! Hot Deal! Hot Deal!

HOUSE FOR SALE WITH 2 BASEMENTS IN RICHMOND

6 Bedroom, 5 Washroom,
Close to School and
Shopping Mall Good Rental
Income with 2 basements in
Ironwood area Richmond.
Call For Details.

Duplex House For Sale in Richmond



Fantastic duplex sets on large lot, 90' x 120' Ft, facing a good area, 1700sqft Each side Fully Rented, 3Bdrm, 1 Full WR upstairs, 2 Bdrm, 1 WR downstairs Call for more details

2 LOTS SUB DIVIDABLE PROPERTY FOR SALE

In Richmond, sub dividable property for sale. House Rented, application already submitted in City Hall. Call now for more details.



BHUPINDER SEKHON

PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION



604.825.2046

bhupinder.sekhon73@gmail.com

THE RIGHT REALTOR FOR TODAY'S MARKET



We have qualified buyers looking for new listings



REAL ESTATE
KULWANT ATWAL
604 716 2135



MORTGAGES
BHAJAN ATWAL
604-773-8426

15576 Buena Vista Ave White Rock
Ocean view Lot 6000Sqft with back lane, 3 bedrooms + 3 Washroom and garage. Build duplex or single family home, 4 units. can build 5063 Sq ft. Rented to food tenants who want to stay. Close to school, shops and beach. Walking distance to beach.
Asking \$1,450,000

10648-124St, Surrey
Quality Built Brand new 3 level house in new subdivision an unbeatable location. Very spacious 4 bdr and 4 bath upstairs with walk in closets. Very spacious quality kitchen cabinets with high end appliances, spice kitchen, lots of cabinets and big storage. 2 mortgage helper and 2 laundries, one suite is legal to open any kind of business. Close to Khalsa school, skytrain, bus and easy excess to everywhere. 10Yrs Warranty.
Asking \$1,800,000

12567-66Ave Surrey
Best Newton Beauty, this stunning 7 bedrooms, 6 Bathroom home offers luxury comfort in a prime location, 4 bdr, 3 washroom upstairs and 2 bdr suite but option for 3 bdr & 2 washroom. Spice kitchen, shed at the back, main floor has den+washroom.Lots storage.Close to both level schools & bus.
Asking \$1,679,000

14388 Green Crest Drive, Surrey
Over Half Acre 26000Sq ft lot in South Surrey, very quiet area, 3 Bedrooms, 2 Full Washrooms up and 1 bedroom & 1 Washroom downstairs, Big living room and family room, double garage, Lot is fully fenced, very solid house some new houses built on street.
Asking \$2,149,000
OPEN HOUSE Sun 2-4pm

5545-146St Surrey
Custom executive home with beautiful ocean view and lots of natural light. This house is made for entertaining and features include huge spice kitchen, high end Jenn Air appliances, wine fridge, main floor also has large office, a bedroom and ensuite with private deck outdoor there is a covered deck, fire table, BBQ, area fully landscaped, a gazebo for outdoor entertaining, 3 Car Garage plus storage, sauna, soaker tub, sprinklers, too many features, A/C, private upstairs deck with master, elevator and a theater with projector. 4 bedrooms up, and 2 bedroom suite and extra rec room. Exercise room Theater room, easy to convert second suite. Lot over 20,000Sq ft, Beautiful house, Must See.
Asking \$3,600,000

PRIVATE MORTGAGES
QUICK APPROVAL & NO BANK RULES !!
PRE REGISTER YOUR HOUSE TO SAVE MONEY
UP TO 15K & GUARANTEED SOLD !!
PLEASE CALL 604.773.8426

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਐਵਰਗਰੀਨ ਸਟੇਟ, ਗਰੇਟਰ ਸਿਆਟਲ ਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਮੋਟਲ, ਹੋਟਲ, ਗੈਸ ਸਟੇਸ਼ਨ, ਬਿਜਨਿਸ, ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੱਲੋਵਾਲੀਆ ਨਾਲ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



HOTEL MOTEL SPECIALIST



Inderjit Singh
Real Estate Broker

Century 21

Inderjit Singh (Real Estate Broker)
Cell: 425-420-4055
Tel: 425-775-8525 Fax: 425-670-3500
inderjit.singh@century21.com
19020 33rd Ave West, Suite 300 Lynnwood, Washington 98036

ਵਧੀਆ ਆਮਦਨ ਵਾਲਾ ਘਰ ਵਿਕਾਊ



ਸਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਾਈਮ ਏਰੀਏ ਵਿਚ 6830-124 ਸਟਰੀਟ ਤੇ ਸਰੀ ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਗੁਰੂਘਰ ਦੇ ਨੇੜੇ 9 ਬੈੱਡਰੂਮ, 7 ਵਾਸ਼ਰੂਮ, 2 ਲਾਂਡਰੀਆਂ, 2 ਮਾਸਟਰ ਬੈੱਡਰੂਮ, ਸਪਾਈਸ ਕਿਚਨ, 12 ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਕਿੰਗ, ਵੱਡਾ ਰੈੱਕ ਰੂਮ, ਗਰਾਜ਼, ਵੱਡਾ ਸਨਡੈੱਕ, ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਹਣਾ ਘਰ ਵਿਕਾਊ ਹੈ। ਦੋਨੋਂ ਫਲੋਰਾਂ ਦੀ ਸੀਲਿੰਗ 9 ਫੁੱਟ ਹੈ। ਉਪਰੋਂ ਘਰ ਖਾਲੀ ਹੈ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਫੋਨ ਕਰ ਕੇ ਦੇਖਣ ਆ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਬੱਲਿਓਂ ਬੇਸਮੈਂਟਾਂ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਹਨ।

House of Good Income for Sale at prime location in Surrey 6830-124St, close to Khalsa School and Gurdwara, 9 bedroom, 7 washroom, 2 Laundries, 2 Master Bedrooms, Spice Kitchen, 12 car parkings, big rec room, garage, huge sundeck. Both floor has 9ft ceiling. Upstair is available for rent. Basements are on rent.

Ph:604-507-4119

Century 21 Masters Award Winner 2008 to 2022

Award winning service & results
Call for a Free Market Analysis today

Mandeep S. Grewal
604-618-9655
Bus: 604-599-4888
Email: mandeep.grewal@century21.ca

UPTOWN
Phase One NOW SELLING!
Starting at \$699,900
A COLLECTION OF 42 TOWNHOMES
COMING SOON TO MISSION

**Spacious
3 bedroom
3 bathroom**

Contact me for further details
WWW.UPTOWNCEDAR.COM

RESIDENTIAL COMMERCIAL AGRICULTURE | ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ- ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ- ਫਾਰਮ

KULDIP SALL
Personal Real Estate Corporation
778.552.1454
KuldipSall@gmail.com | www.kuldipsall.com
21 CENTURY 21
Coastal Realty Ltd.

FOR SALE: CENTRAL ABBOTSFORD
Sommerset Ridge this Large open concept very clean ground level condo spreads almost 1000 sq ft! 2 Bedrooms & 2 Bathrooms. The kitchen has newer cabinets to the ceiling. Large living room that can accommodate a family with kids. Walk-in side by side laundry room & storage room. A spacious master bedroom has an attached bathroom. Central to seven oaks mall, shopping and transit and schools. One of the great unit in this complex.

Very Clean Corner Town home! 4 Bed & 4 Bath
approx. 1,758 SQ FT 3 Storey Town-home in the most demanding area of Sullivan Station. 1 Bedroom on ground floor with ensuite. This Clean and Spacious unit comes with Separate Living and Dining Area, Open Concept Kitchen with Stainless Steel Appliances, Hardwood Flooring on main floor and Heavy Duty Carpet in rooms, In en-suite Laundry, Patio Space for family fun, Huge Balconies, Fully Fenced Yard, double side by side Garage and much more. You will love to own this place! Close to both level Schools, YMCA, Parks, Shopping Centre, Restaurants and all other Amenities. Very Easy access to All Major Routes.

ATTENTION BUILDERS & INVESTORS: BUILD YOUR CUSTOM DREAM HOME!!!! Very rare properties like this. 24758 Sqft (.55 ACRE) LOT with Southern & Fraser River VIEW on Hatzic Bench. Custom Building Plan is ready to Built a 4 Bedrooms & 3 Bathrooms upstairs Plus ROOFTOP DECK. Main floor gives you Open to Above Entry with Open to Above Great room, plus Office/Den to work from home or homebased business, open & covered deck with VIEW. Basement features with Game room, Media room, Rec room & lots of open space with 2 full bathrooms. Potential for 2 basement rental suites. All the services (City water, Serwer services etc.) are there at the lot. Walk to Hatzic Elementary and Hatzic Middle School, walking trails to Heritage Park nearby.

CALL KULDIP SALL 778.552.1454 FOR FREE MARKET EVALUATION
NATURAL RENEWAL
604-726-7255
MASTER MEDALLION MEMBER • ONE OF THE TOP REALTORS IN FRASER VALLEY
• DIAMOND AWARD WINNER • PROVIDED 30 YEARS OF PROFESSIONAL SERVICES

6870-197B St, Surrey
PRIME AREA OF "WILLOUGHBY HEIGHTS". This beautiful like new 9 bedroom 5 bathroom home in the heart of a Langley's most family oriented communities. The 5032 SF home features an open concept design that will impress you from the moment you walk in. Main floor features a high ceiling Living and Dining room. Chef's kitchen with huge Island opening to a spacious Family room. Spice kitchen. Bedroom on main floor with full bathroom. An open deck off the family room. Upstairs boasts 4 generous size bedrooms attached with own ensuites and walk-in closets. Two suites in basement. Home is fully equipped with top quality finishes, A/C, CCTV cameras, Centrally located for easy access to highways, schools, Parks, recreation & Willow brook mall. House is under 2-5-10 New Home Warranty.

8045-138A St, Surrey
Very well kept updated 5 bedrooms and 3 bathroom house sitting on a corner lot on a very quiet Street walking distance to Bear Creek Park, Bear Creek Elementary and Frank Hurt Secondary School. Main floor features 3 bedrooms and 2 full bathrooms. Living room with a very nice fireplace and large windows. Very bright Kitchen with granite counter tops. Basement have new kitchen and 2 bedrooms. Lots of street parking.

1356 Lee St, White Rock
PRIME LOCATION IN WHITEROCK. Updated House with New floors, New paint, New kitchen, New Furnance, New garage door, Newer 5 year old roof. Area of recently built new homes. Perfect for first time buyers or investors. Beautiful rancher house with 2 bedrooms sitting on a 7380 Sqft rectangular lot with RS-2 SSMUH zoning to built approximate 6200 Sqft 3 level home with 4 units, possible view from top floor. Walking distance to Peace Arch Elementary and Earl Marriott Seconday schools, Peace Arch Hospital and shopping.

3-47203 Vista Pl Promontory Chilliwak
UNOBSTRUCTED VIEWS OF MOUNTAINS AND VALLEY! Like a new home features 4 bedrooms, 4 bathrooms. Kitchen with large Island and quartz counter tops. Huge windows across the back side of the house and a patio deck across the entire house to provide incredible views. Separated patio deck of the master bedroom. Single car garage and 2 parking on Driveway. This complex is close to City park Jinkerson in a cul de sac with a small park located within the complex. Call for a private viewing.

EXCLUSIVE LISTING 40 ACRES OF FARM
Approx 40 acres of farm land with lots of buildings, Houses, Green houses and Nursery in Prime Area of Surrey. Call for more info.

Exclusive Listings \$800000
In Gas Town Downtown Vancouver 1 Bedroom plus den, (Appartment) with one full Washroom.

5832 126A St \$3,099,900
PRIME AREA OF PANORAMA RIDGE. Welcome to this Stunning completely renovated home situated on 23000 sqft lot. New roof, new floors. This home is a true beauty with 5440 square feet living space over 2 spacious floors and huge yard space for all your outdoor hobbies and events. This home features a very open concept layout through out the main floor with 5 spacious bedrooms upstairs, 3 full baths, open space for your library/computer. Spacious kitchen with quartz Granite countertops. Huge sundeck to enjoy morning sunshine. Two -2 bedroom Basement suites for mortgage helper. Large recroom & full bath for your own use. Triple car Garage. Lots of parking and RV parking. Very private, Convenient and quiet location.

Exclusive Listings \$700000
Yale Town Park Downtown Vancouver, updated 1 bedroom plus den, (Appartment) with one bath with parking.

BUILDING LOT
Available for sale in Surrey, Delta & Langley Area

LAND FOR SALE
Development land for townhouses available for sale. Contact for more info

TO BUILD YOUR DREAM CUSTOM HOME. PLEASE CONTACT ME



HARDY GILL

RESIDENTIAL & COMMERCIAL REALTOR

email: hardy.gill@century21.ca

604-537-4100

Century 21 Coastal Realty #105-7928-128 St., Surrey BC
Tel. 604.599.4888. Fax. 604.507.8851.

CENTURIAN PRODUCER



NAV NARWAL

RESIDENTIAL & COMMERCIAL REALTOR

email: NavNarwal@cbbain.com

360-927-6574

3610 Meridian St. Bellingham, WA 98225



www.surreyforsale.ca



Local Market Leadership. World Class Connections.



USA Properties

FREE MARKET EVALUATION • 24 HOURS MARKET EXPOSURE • FLEXIBLE COMMISSION STRUCTURE

Motel For Sale 40-unit motel located 5 minutes off I-5. Great sales revenue and still increasing year over year. This property offers exceptional cash flow. Price \$4M	Exceptional Opportunity to own 98.2 acres of high-quality farmland, divided into two separate parcels for added versatility. Whether you're looking to expand your agricultural operations or invest in productive land, this property delivers. It includes valuable water rights and the option to purchase additional shares from the local water association—ideal for sustained crop production. With excellent access, fertile soil, and strong long-term value, this is a rare find you don't want to miss! Price \$1M	Branded Hotel For Sale 78 Rooms located near Bellingham, WA. Located off I-5 with over \$1.1m Sales revenue. Price \$5.8M
Dairy Queen available in Wenatchee WA Approx. \$1.2m. Seller has \$250,000 net. Buyer will own the property in Wenatchee area so no one else can build. Seller Financing Available. 25-30% down payment. \$999,000	18 Unit Multi Family development site. \$1,100,000. Bellingham WA	Branded Hotel For Sale 71 rooms located near Bellingham, WA. Great location. Over \$1.65m sales revenue. Asking Price \$6.9M
SOLD	54 Unit Apartment building. \$1,000,000. Lynden WA.	Franchise Hotel off I-5. \$4.5M. Franchise hotel with easy access to I-5. SOLD brand standing. 67 units. Call for more Information.

Attention Canadian Investors

US Dollar is Down- Take Advantage of Your Canadian Money

Invest in US Properties with Great Returns

Canadian Properties

2 Ranchers Back to Back in Ocean Park, Lot size 50x100 each. Rented to good tenants. Seller Motivated. Asking price: 1.25M Each	Blueberry Farm For Sale 60 acres blueberry farm in Surrey 40 acres full production and 20 acres development potential. Asking \$13M	Farm for Sale Asking \$7.2M 60 Acre Blueberry Farm in surrey. 40 Acre Planted and in full production. 20 Acre waiting for your ideas. Good Future Potential.
2.4 acres in Langley for commercial development. one of the parcels only designated commercial land in Brookwood. Asking \$18M	90 acres farm approximately 38 acres planted with calypso variety rest of the field waiting for your ideas. Offers at 21 millions. Easy Highway access.	74 rooms franchise motel with sauna,hot tub,pool table,swimming pool,italian restaurant leased and very busy liquor store in Medicine Hat aAlberta on highway one exit. Asking \$4.9M
Franchise Hotel for sale in BC 54 rooms + Manager Suite. Over million dollars in sales. Call for more information Asking \$4.4M Hardy Gill	Industrial Building Asking \$5.7M 18,000 sq. ft. Industrial Free standing building on 1 acre in heart of Surrey. Fully leased. For more information : Call Hardy 604-537-4100	Liquor store for sale on busy intersection high yield and easy to manage for more info call Hardy Gill

ਵਧੀਆ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਿੱਕੇਮੰਦ ਸਲਾਹ ਲਈ TOP DIAMOND MORTGAGES

**We Deal With Most of the Major Banks,
Credit Unions and Many More Lenders**

Specialized in:

• Residential • Commercial • Farm Mortgage • Private Mortgage

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਲੈਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
Call For All Mortgages



Kulwinder Dheria
778-217-7676
kulwinder@topdiamond.ca

**SAME DAY
APPROVAL FOR
PRIVATE
MORTGAGES**



Pav Arora
778-552-4064
pav@topdiamond.ca

Baldeep Singh Hehar

Real Estate Broker

Ph:604-345-3839

E:baldeepsinghhehar@gmail.com



**SPECIALIZE IN
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL PROPERTIES**

Looking to Buy or Sell a Residential or
Commercial Property or Acquire a
Business Opportunity

Please Call:604-345-3839

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ ਅਤੇ
ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਵੇਚਣ ਅਤੇ ਖਰੀਦਣ
ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

SURREY

#266-8128 128 St Surrey, BC V3W 1R1

Phone: (604) 572-1008

Email:surreyadmin@planetgrouprealty.com

ABBOTSFORD

#110 30485 Cardinal Avenue Abbotsford, BC

Phone:604-625-2245



Param Kooner Realtor
604-825-4160
paramkooner.com
paramkrealstate@gmail.com

23279 137 Ave \$1,239,900
SOLD

10952 129a St \$1,579,900
SOLD

23273 137 Ave \$1,249,900
SOLD

13108-98A Ave, Surrey
SOLD
\$1,450,000

23291 137 Ave \$1,249,900
SOLD

23696-131A St, Maple Ridge
SOLD
\$2,169,000

23692-131A Ave, Maple Ridge
SOLD
\$2,398,888

13185-236B St Maple Ridge
SOLD
\$2,248,888

We're Professional Builders
Contact for any type of Residential or Commercial Development

Fraser Valley Real Estate Board (Top 10 Realtors) Individual Award Winner & Top 1% Achiever 2012 to 2024 (Sold Units)

Medallion Member
2011 - 2024
TONY BAL
Personal Real Estate Corporation
604-716-4781
Email: baltony1@yahoo.ca

#76-6123 138St, Surrey
\$749,879

Welcome to Panorama Woods! Come take a look at this spacious gorgeous town home. Featuring: 3 bedrooms, 3 bathrooms, gourmet kitchen w/island, maple cabinets granite countertops, S/S appliances, and pantry. Beautiful laminate floors, spacious master bedroom with vaulted ceilings, 3 pce ensuite, cozy electric F/P in living room, deck on main for summer BBQ's, fenced backyard for the kids to play, 2 pce powder on main, laundry on above floor, double tandem garage w/extra storage space/ Club house w/guest suite and exercise area, Central location, nearby shopping, schools, and more...Call now! Offer's on First! Come first Serve Basis, Month to Month Tenants, can move with one Month Notice, rent is \$3,200.00 per Month.

12839-63A Ave, Surrey
\$1,659,879

PANORAMA RIDGE!! Come view this 2897 sq ft, 4 Level Split entry, 3 story home featuring 8 bedrooms, 5 bath located on a very quiet street steps from PANORAMA ELEMENTARY and minutes from HWY 10 and Scott Rd. The home sits on a professionally landscaped 7100 sq ft lot. Upstairs FEATURERS 4 Bedrooms, 2 bathrooms, Living room, Kitchen and Sundeck. Oversized 2 bedroom basement suite and Additional Rental Income. Total Rental Income is \$7,550.00 per Month. Call now for a private viewing.

#2903-11967-80Ave, Delta
\$729,879

2 BEDS, 2 BATHS + DEN!! Stunning Views of North Shore Mountains and SUNSETS from your private covered balcony perfect for BBQing all year round. Solid concrete construction w/sound and heat insulation, natural sunlight in all rooms w/floor to ceiling windows. Open Concept living w/8'6" ceilings incl. a wall mounted Electric Fireplace, top-of-the-line SS Kitchen-Aid Appliances, Quartz countertops & laminate floors throughout plus unit recently painted. Den at entrance & LARGE dining area to fit a table of 8. King Size Bedroom w/DELUXE 4 pce. ensuite & Walk in Closet. 2nd bedroom is queen size w/built-in closet & bathroom opposite. Amenities: gym, work spaces, entertainment room for parties w/games & media room. BONUS 2 Side by Side PARKING STALLS,

#2-14499-64Ave, Surrey
\$815,000

Step into this gorgeous 3-bedroom townhouse in this family-friendly complex. Located in the sought-after Sullivan Heights neighbourhood. The main floor is bright and airy, with large windows that highlight the spacious living area, plus a handy powder room. The chef-inspired kitchen has a massive island, extra cabinets, and ample storage. Upstairs, you will find 3 spacious bedrooms, including the master bedroom which features a large walk-in closet. Upstairs also has 2 full bathrooms. Downstairs, the side by side 2 car garage is huge with tons of storage space! School catchments are Hyland Elementary and Sullivan Heights Secondary. Walk to restaurants and shopping nearby. Homes like this don't come around often!

Recent Sales BY Tony Bal

#1710-10448-University Dr, North Surrey 27689- Fraser Highway, Abbotsford 19-31940 S Fraser Way, Abbotsford
9671-153A St, Surrey 12978- Glengarry Cres, Surrey A 32081 LOUGHEED HIGHWAY, MISSION
11663-89A Ave, Delta 112 12677 80 AVENUE, Surrey

Buying or Selling Real Estate

Call Rashpal Singh:

206-650-7100

Homes, Apartments, Motels, Gas Stations, Bank owned properties.

Looking space for lease or rent?

Available now: 24700 Military Rd S KENT WA 98032

The Force Realty

www.rsrealestate.com



ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਟਲ ਜਾਂ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਬਿਜਨਸ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖ਼ਰੀਦਣ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ ਇਮਾਨਦਾਰ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰੋ

Cell:

206-551-1515

email: paulmahi.re@gmail.com
16329-Cascadianway Bothell WA 98012

ਅਸੀਂ ਲੋਨ ਲੈਣ ਲਈ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



MOHINDER MAHI
Realtor

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਟਲ ਜਾਂ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਗੈਸ ਪੰਪ, ਮੋਟਲ, ਬਿਜਨਸ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖ਼ਰੀਦਣ ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰੋ

HOTEL MOTEL SPECIALIST





Boota Singh
Sales Person

Boota Singh (Sales Person)

Cell: 206.841.1162

Tel: 425.775.8525 Home: 425.745.9181

boota9@hotmail.com

19720 4th Ave West, Suite T Lynwood, Washington 98036-6741



ਇਮਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਾਡੀ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਟੀਮ ਨੂੰ ਯਾਦ ਰੱਖੋ

Pushpinder Kaur Saran

604.762.8400

E: Deepsaran62@gmail.com



#104,13049-76 Ave. Surrey BC
604.596.1800



Malkeet S. Saran

604-825-1400

E: Malkeetsinghsaran@gmail.com
www.malkeetsinghsaran.com

5497 188 ST, SURREY



LOT FOR SALE

Ready to build lot, which will take 3 story home.

Lot Size : 55x167 (9287 SqFt)

Corner lot. Ready to build, looking for your ideas, lose to everything and the only lot available in the

ASKING **\$1,799,000**

EXCLUSIVE DEAL'S

2303 13359 OLD YALE ROAD WHALLEY



1 bedroom, 1 bathroom apartment located in the The Holland. Enjoy an abundance of amenities spread across 13,000 square feet, including a concierge service, gym, yoga studio, music studio, guest suite, indoor/outdoor social and dining lounge, and more. Enjoy a park-side living experience with an amenity-rich lifestyle, including easy access to all of the City Centre's retailers, as well as \$FU/future UBC campus and Surrey Memorial Hospital.

ASKING **\$549,000**

205 12448 82 AVENUE SURREY



Centrally located 2255 sqft. office and warehouse space, available for SALE. Ideal for a business which needs separate offices, boardroom and some warehouse space. Separate washrooms for both floors, HVAC, kitchenette, unit comes with 2 parking spots plus a spot in front of the unit's bay door. Additional parking is available on the street. Currently vacant and easy to view.

ASKING **\$1,649,000**



100 YEARS SINCE 1913



Malkeet Singh Saran
604-825-1400 • www.malkeet.ca

PANORAMA
WEST GROUP

PANORAMA

WEST GROUP PRESENTS...



Harjit S. Atwal
604-657-1729

RIVERSIDE
VIEW

NOW SELLING

RIVERSIDE VIEW EMBRACES THE ARCHITECTURAL DESIGNS
OF OUR 1 TO 4 BEDROOM TOWNHOMES & DUPLEXES.

1960SF-2600SF



www.amayaliving.ca

Register Now

LUXURIOUS 1, 2 & 3 Bedrooms
Condos & TownHomes

AMAYA
LIVING

In Surrey



DOUGLAS
GREEN LIVING

DOUGLAS GREEN
LIVING EMBRACES
THE
ARCHITECTURAL
DESIGNS
OF OUR 1 TO 4
BEDROOM CONDOS
AND TOWNHOMES.

www.douglasgreenliving.com



www.panoramawesthomes.com

[Email:info@panoramawesthomes.com](mailto:info@panoramawesthomes.com)

Ph:778-885.6700 #101-15150-56Ave
Surrey, BC V3S 1B8

MBA Contracting Ltd



For Best Excavation Services

Call:BOBBY ATWAL

604-825-9601

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ
ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



VIPRAN SANDHU
(Realtor)
PH 604-729-9011

ANEIL ATWAL
(Realtor)
(604) 537-3567

***RESIDENTIAL**

***COMMERCIAL**

***AGRICULTURAL**

[Email:vipransandhu@gmail.com](mailto:vipransandhu@gmail.com)

[Email:aneilatwal@gmail.com](mailto:aneilatwal@gmail.com)

Sharon Atwal
Notary Corporation



11925 80 Ave, Delta, BC V4C 1Y1

[Email:S.ATWAL@HOTMAIL.COM](mailto:S.ATWAL@HOTMAIL.COM)

Ph:604-366-2869

NOTARIZATIONS:

- Certified True Copies
- Travel Consent Letters
- Affidavits, Statutory Declarations
- Letters of Invitation

REAL ESTATE CONVEYANCING:

- Sales, Purchases
- Mortgage Refinances
- Manufactured Home Transfers

- Private Mortgages
- Family Transfers

PERSONAL PLANNING:

- Wills
- Power of Attorneys





**WESTERN PEAK
HOMES**
Build Your Own Home



*Renovations *Project Management
*Custom Homes *Contracting

 778.736.1000

 www.westernpeakhomes.ca



OASIS WINDOWS LTD
* Quality Products * Superior Service.
35+ Years in Business



Attractive, Energy Efficient And Quality Windows For Your Dream Home Or Housing Projects Or For Renovation



- VINYL WINDOWS • SLIDER DOORS
- GARDEN WINDOWS & SKYLIGHTS



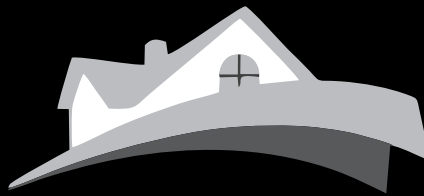
FREE ESTIMATES Financing Available (OAC)

Phone: (604) 597 - 5033

19025 52 Ave, Surrey, BC

www.oasiswindows.com





ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਣੇ ਮੌਰਟਗੇਜ ਬਰੋਕਰ ਬਠਿੰਡੇ ਵਾਲੇ

HOMELAND MORTGAGE CORP.

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਰਟਗੇਜ ਲੈਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਘੱਟ ਰੇਟ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- Residential Mortgages
- Construction Mortgage
- Commercial Mortgages
- Farm Financing
- Private Mortgages
- 2nd & 3rd Mortgage

- ☑ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲੇ
- ☑ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਸੈਕੰਡ ਅਤੇ ਥਰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ



HARDEV SINGH GREWAL
Mortgage Consultant
Cell: 604-500-3920

**We can help you
buy your dream home .**

**PROFESSIONAL AND EXPERIENCED
MORTGAGE CONSULTANTS**

Ph:604-593-6622 Fax:604-593-6615

204-7928, 128 St. (York Business Centre) Surrey BC V3W4E8

www.homelandmortgage.ca, homelandmortgage@hotmail.com



KULDIP S PANESAR
Senior Mortgage Advisor
Cell: 604-308-6839



Organic Eggplant Round

\$1.49
/LB



Organic Ginger

\$4.99
/LB



Organic Green Kale

\$3.49
EACH



Organic Desi Green Chilli Pickle



\$2.99
/100G



Natural Delhi-Saag
(ਦਿੱਲੀ ਸਾਗ)

\$4.49
/CAN

Organic Fennel Seeds

\$8.99
/LB



Organic Urad dal

\$2.49
/LB



Fresh Baked Sour Dough Bread



\$3.99
EACH

Organic Turmeric Powder



\$7.99
/PACK



VISIT US FOR FREE HEALTH ADVICE



Vitamin C
(Kids Special)



Multivitamins
(Kids Special)



Cold + Flu Relief
(Kids Special)



Deep Immune
(Kids)

Vitamin D3
(Kids Special)



*NO CONSULTATION FEE CHARGED
*NO APPOINTMENTS NEEDED

Organic Warehouse, 7093, King George Blvd.
Surrey, BC V3W 5A2

CALL NOW : +1(604) 674 2642
www.organicwarehouse.ca



fruiticana *hul jaana!*

Your one and only **Punjabi** neighbourhood store Since 1994

੧੯੯੪ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡਾ ਅਪਣਾ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਸਟੋਰ



BIGGEST UNBEATABLE SPECIALS

SURREY CENTRAL fruiticana OPENING SOON

UNBEATABLE EXTRA SUPER SPECIAL



Masoor Daal (Red Lentil Split)
4 lbs Indican
ਇੰਡੀਕਨ ਮਸੂਰ ਦਾਲ 4 lbs

\$2.99 pkg.

EXTRA SUPER SUPER SPECIAL



Phella Gur 22 lbs
ਪੀਲਾ ਗੁਰ 22 lbs

\$12.99 ea.

SUPER SPECIAL



Yellow Onions 50 lbs
ਪੀਲੇ ਗੰਢੇ

\$9.98 bag

Party Trays 6 Sections
40's (Royal)
ਪਾਰਟੀ ਟ੍ਰੇ ਸੈਕਸ਼ਨ
ਬਾਇਓਡੀਗਰੇਡੇਬਲ 6 ਭਾਗ

\$5.98 pkg.

SUPER SPECIAL

Okra (California)
ਭਿੰਡੀ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ



\$2.49 lb

SUPER SPECIAL

Jumbo Carrots
ਜੰਬੇ ਗਾਜਰਾਂ



49¢ lb

SUPER SPECIAL

BC Long Hot Chili
ਬੀਸੀ ਕੋੜੀਆਂ ਮਿਰਚਾਂ



\$1.88 lb

SUPER SPECIAL

Red Onions
25 lbs
ਲਾਲ ਗੰਢੇ



\$9.98 bag

Fine Cane Sugar
(Indican) 8 lbs
ਗੰਨੇ ਦੀ ਖੰਡ 8lbs
ਇੰਡੀਕਨ



\$5.99 bag

Indican Premium
Tea 216's
ਇੰਡੀਕਨ ਚਾਹ



\$5.99 box

SUPER SPECIAL

Seedless
Watermelon
ਬਿਨਾਂ ਬੀਜ ਹਦਵਾਟਾ



59¢ lb

SUPER SPECIAL

Fresh Garlic
ਤਾਜ਼ਾ ਲਸਣ



99¢ lb

SUPER SPECIAL

Indian Eggplants
ਦੇਸੀ ਬਤਾਊਂ



99¢ lb

SUPER SPECIAL

BC Green Bell Peppers
ਬੀਸੀ ਹਰੀ ਸ਼ਿਮਲਾ ਮਿਰਚ



99¢ lb

Ahmed Mix or Mango
Pickle (Achar) 1 kg
ਅਹਿਮਦ ਮਿਕਸ ਜਾਂ ਆਮ ਦਾ ਅਚਾਰ



\$4.99 ea.

Indican Basmati
Rice 8 lbs
ਇੰਡੀਕਨ ਬਾਸਮਤੀ ਚੌਲ



\$7.98 bag

SUPER SPECIAL

Indian Carrots
ਇੰਡੀਕਨ ਗਾਜਰ



99¢ lb

SUPER SPECIAL

Gala Apples BC
ਗਾਲਾ ਸੇਬ ਬੀਸੀ



98¢ lb

SUPER SPECIAL

Spinach
ਪਾਲਕ



\$1.29 bunch

SUPER SPECIAL

Rapini (Sarson
da Saag)
ਸਰਸੋਂ ਦਾ ਸਾਗ



\$2.49 bunch

Almond Oil
1 L (Indican)
ਇੰਡੀਕਨ
ਬਦਾਮ ਦਾ ਤੇਲ



\$10.98 bottle

Roohafza Indian
(Hamdard)
750 ml
ਰੂਹਾਫ਼ਜ਼ਾ ਇੰਡੀਕਨ
(ਹਮਦਰਦ)



\$2.99 bottle

SUPER SPECIAL

Cilantro
ਧਣੀਆ



2 bunches for \$1.49

SUPER SPECIAL

Super Sweet
Cantaloupes
ਖਰਬੂਜੇ



2 for \$2.99

SUPER SPECIAL

Russet Potatoes
Snoboy 10 lbs
ਆਲੂ ਰਸਟ ਸਨੋਬੁਆਏ



\$4.88 bag

SUPER SPECIAL

Roma Tomatoes
ਰੋਮਾ ਟਮਾਟਰ



\$1.29 lb

Pani Puri New Krunch
240 g
ਪਾਣੀ ਪੂਰੀ
ਨਿਊ ਕਰੰਚ



\$5.88 pkg.

Mustard Oil
(Indican) 1 L
ਇੰਡੀਕਨ ਸਰ੍ਹੋਂ ਦਾ ਤੇਲ



\$5.98 bottle

SUPER SPECIAL

Long English
Cucumber
ਲੰਬੇ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਖੀਰੇ



99¢ ea.

SUPER SPECIAL

Fresh Ginger
ਤਾਜ਼ਾ ਅਦਰਕ



\$1.18 lb

SUPER SPECIAL

Rajan Mangoes 4 kg
ਰਾਜਨ ਹੇਡਨ ਅੰਬ



\$9.98 box

SUPER SPECIAL

Long Eggplants
ਲੰਬੇ ਬਤਾਊਂ



\$1.49 lb

Besan (Rasm)
4 lbs
ਬੇਸਨ ਚੌਨੇ ਦਾ
ਆਟਾ 4lbs



\$3.99 ea.



Fri Sep 05, 2025 - Wed Sep 10, 2025

We reserve the right to limit the quantities while they last

Specials valid for Lower Mainland only

**23 LOCATIONS TO SERVE YOU
IN BC & ALBERTA**

Head Office: 7676 Anvil Way, Surrey
604-502-0005



fruiticana SINCE 1994

BUSINESS HOURS

9 AM - 9 PM

7 DAYS A WEEK

THE SOUTH SURREY/WHITE ROCK FRUITICANA NOW OPEN AT 1812, 152ND ST.

Newton	13783 72nd Ave. Surrey	604-590-2080	Fleetwood	15230 84 Ave.	236-317-6272	New Westminster	101-331 6th St.	604-395-3595
Newton	13156 64th Ave. Surrey	604-598-9220	Surrey	12990 72nd Ave.	604-503-5510	Abbotsford	2785 Bourquin Crescent W.	604-744-0328
Scott Road	12047 80th Ave. Surrey	604-591-5032	Surrey	12788 76A Ave. Surrey	604-597-1876	Abbotsford	31205 MacLure Rd.	604-504-5677
Scott Road	104-7028 120th St.	604-590-8884	Surrey	16788 64 Ave.	604-372-2023	Port Coquitlam	2807 Shaughnessy St.	604-464-0822
Cedar Hills	12867 96th Ave. Surrey	604-588-6620	Surrey	101-7228 192St.	604-575-3750	Vancouver	6257 Fraser St.	604-321-9931
Fleetwood	101-15933 Fraser Hwy	604-593-5163	Surrey	101-1812 152St.	604-539-5736	Richmond	4101 No.5 Rd.	604-244-9520